

Propos

La lutte continue.

L'incompétent cumule volontiers.

Mieux vaut accepter l'irrévocable.

Ce que l'on conçoit mal s'annonce longuement.

A ce que le peuple a fait pourquoi rien changer?

En temps de crise, que penser du suffrage universel?

Les ministres se laisseront faire une douce violence.

Les portefeuilles aux ministres, aux autres les serviettes.

Les ouvriers de la onzième heure ont toujours bon appétit.

Les leçons de l'expérience ne s'acquiescent pas dans le succès.

La Hittite de principe du mit de St-Hubert a été finalement récompensée.

Rappelons aux candidats battus que la défaite elle-même comporte souvent un avantage.

Diogene.

Sans travail

Cinq anciens ministres libéraux, M. Dunning, M. Crerar, M. McMillan, M. Cannon et M. Kay grossissent aujourd'hui le nombre des chômeurs. Mais ils ne sont pas encore convaincus que la faute en soit à la politique de leur parti.

Autre échec

Les communistes ont raté une autre manifestation universelle ordonnée par Staline pour l'anniversaire de la déclaration de guerre en 1914. De sages mesures préventives de la police française, allemande, et espagnole ont paralysé les militants de l'Internationale rouge dans les principales capitales de l'Europe. Prévenir vaut mieux que guérir.

En qualité

Plusieurs journaux libéraux disent que, pour avoir perdu en nombre, le parti libéral a gagné en qualité dans la dernière élection. Pour quelques vedettes qui ont disparu dans la tempête, on voit survenir dans l'arène des hommes d'une incontestable valeur, comme ceux qui ont triomphé de M. Stevens et du Général McRea, à Vancouver. On peut ajouter à cela que les libéraux sont à jamais débarrassés de l'élément radical qui les compromettait. Aussi on retrouve dans l'épreuve le caractère d'un parti.

Pensions

L'une des promesses électorales de M. Bennett est de faire porter exclusivement au trésor fédéral la charge des pensions de vieillesse. Lorsque cette promesse se réalisera, la province de Québec recevra de ce chef, pour ses sextagénaires et septuagénaires, quelques millions de rentes par année. M. Taschereau a donc bien fait de ne pas se presser d'accepter la demi-mesure de M. King, lequel l'employait sur les prérogatives provinciales et comportait un traitement inégal pour les administrés, selon qu'ils appartenaient à telle ou telle province canadienne.

Bonne nouvelle

On annonce semi-officiellement que M. Dunning, ministre des Finances dans le cabinet King et candidat malheureux à Regina, restera dans l'arène fédérale. Il n'ira pas prendre la direction de l'opposition libérale de la Saskatchewan, comme une rumeur l'annonçait hier. Plusieurs députés libéraux ont offert leur siège à M. Dunning, et il avertit que l'organisation des forces libérales pour la revanche lui sera confiée. Comme M. Dunning est un loyal joueur, cette décision sera favorablement accueillie dans toutes les provinces du Canada.

TEMPERATURE

Toronto, 2. — La pression atmosphérique est basse dans l'ouest et élevée vers l'Atlantique. Plusieurs orages électriques, hier dans le nord de Québec. Ailleurs la température a été belle et confortable.

ON MANGE BIEN

CHATEAU CHAMPLAIN Au Grill. Table d'hôte et à la carte.

HAUSSE DE TARIF

(Serv. de la Presse Canadienne) LISBONE, 2. — L'Association Centrale d'Agriculture a fait appel au gouvernement, hier, le priant de hausser les droits sur les denrées alimentaires étrangères pour la protection des producteurs locaux.

NAUFRAGE D'UN VAISSEAU

(Serv. de la Presse Canadienne) BOSTON. — Joseph Sampson, de Halifax, N.-E., qui a déclaré être l'un des membres de l'équipage du schooner anglais White Way, a raconté hier au consul anglais ici que le vaisseau avait coulé samedi dernier sur les bancs de l'ouest, au large de la Nouvelle-Écosse, et qu'il serait ce qu'il est devenu le capitaine et l'équipage de dix hommes.

NOYADE AU LAC ERIE

(Service de la Presse Canadienne) BUFFALO, N. Y. 2. — Marion Morrison, de Winnipeg, s'est noyée dans le lac Erie, hier, en se baignant. La jeune fille s'aventura trop loin et ses forces s'épuisèrent lorsqu'elle voulut regagner la rive.

LA PROVINCE AURAIT ELU VINGT-SIX CONSERVATEURS

(Serv. de la Presse Canadienne) TORONTO, 2. — L'alignement des partis, hier, à la suite des élections générales de lundi dernier, était le suivant:

PROGNOSTICS

Vallée de l'Ottawa et Haut-St-Laurent. — Vents frais modérés, généralement beau et chaud. Orages électriques dimanche.

Bas St-Laurent. — Vents frais, généralement beau, plus chaud.

Océan et Côte Nord. — Vents modérés, beau, même température.

Maritimes. — Vents modérés du sud, beau et chaud.

# L'ÉVÈNEMENT

LE PLUS ANCIEN QUOTIDIEN FRANÇAIS DU CANADA

64ième ANNEE No 57

QUEBEC, SAMEDI 2 AOUT 1930

Circulation en Juin : 24,125

vingt-quatre pages

## Le conservateur élu par 1 voix dans Yamaska

A sa grande satisfaction l'officier-rapporteur de la division n'a pas eu à se prononcer au décompte. — Réunion du cabinet King à Ottawa. — On discute le cas de M. Vincent Massey.

### MINISTRE INAMOVIBLE

(Serv. de la Presse Canadienne) MONTRÉAL, 2. — Le comté de Yamaska reste aux conservateurs par une voix seulement. Il avait été annoncé que les votes des deux côtés étaient égaux, mais, hier, lorsque l'officier-rapporteur brisa les sceaux des boîtes de scrutin, et additionna les totaux, il déclara que M. Paul Comtois, conservateur, était le vainqueur de M. Aimé Boucher, libéral, ex-député du comté. Le parti libéral aura par conséquent à décider s'il demandera un pointage devant un juge.

### UNE REUNION DU CABINET

(Serv. de la Presse Canadienne) OTTAWA, 2. — Le cabinet Mackenzie King s'est réuni, hier. Quatorze ministres prirent part à la réunion, dont deux n'avaient jamais assisté auparavant à une telle séance. Celle-ci dura quatre heures et demie, mais, en sortant de la séance, le premier ministre déclara qu'il n'avait rien à annoncer. « Affaires post mortem » et de routine, dit simplement M. King en sortant de la Salle du Conseil Privé. Il lui fut demandé s'il avait reçu la démission de l'hon. M. Vincent Massey comme Haut Commissaire canadien à Londres et une fois de plus M. King répondit dans la négative. Il ajouta que l'idée de son gouvernement, en organisant un service diplomatique, était de suivre le système britannique. « D'après ce système », dit-il, « les ministres envoyés en pays étrangers ne démissionnent pas quand le gouvernement change. Par conséquent, si ce système est suivi, les ministres canadiens à l'étranger ne seraient pas tenus de démissionner. »

### SOUHAITS EN RETARD

(Serv. de la Presse Canadienne) OTTAWA, 2. — Une lettre du premier ministre de la Grande-Bretagne, au premier ministre du Canada à travers l'océan Atlantique à bord du R-100. En date du 28 juillet, le premier ministre MacDonald écrivit, de sa résidence officielle de Downing Street, au premier ministre King, comme suit: « Mon cher premier ministre, je profite de l'opportunité du premier voyage du R-100 au Canada pour vous adresser ainsi qu'à vos collègues mes meilleurs vœux, et vous exprimer l'espoir que ce voyage et l'avant-courier d'un service régulier de dirigeable qui contribuera à resserrer les liens qui unissent déjà les deux pays. Etant donné l'importance grandissante de nos relations politiques et commerciales, rien n'est plus urgent aujourd'hui que d'avoir des communications améliorées et plus rapides entre les différents membres du Commonwealth britannique de nations. »

### L'OPINION DE WASHINGTON

(Serv. de la Presse Canadienne) WASHINGTON, 2. — On ne croit pas que l'hon. M. Vincent Massey ministre du Canada aux Etats-Unis deviendrait conservateur placé au pouvoir en Canada lundi dernier, aux élections générales. M. Massey avait été désigné par le gouvernement libéral comme Haut Commissaire canadien à Londres, mais lorsque cette décision fut rendue après les élections, on annonça ici que l'on avait offert à M. Massey l'opportunité de revenir ici. Toutefois ses collègues du corps diplomatique ont annoncé officiellement, hier qu'il avait décidé de ne pas reprendre ses fonctions ici.

### CALLES SE MARIE

(Service de la Presse Canadienne) MEXICO, 2. — On a annoncé hier après-midi que le général Plutarco Elias Calles, ex-président du Mexique, et sa sœur Leonor Lozoya vont s'épouser à une heure cet après-midi, sur le ranch du général Calles, à Santa Barbara, à quinze miles d'ici.

### HAUSSE DE TARIF

(Serv. de la Presse Canadienne) LISBONE, 2. — L'Association Centrale d'Agriculture a fait appel au gouvernement, hier, le priant de hausser les droits sur les denrées alimentaires étrangères pour la protection des producteurs locaux.

### NAUFRAGE D'UN VAISSEAU

(Serv. de la Presse Canadienne) BOSTON. — Joseph Sampson, de Halifax, N.-E., qui a déclaré être l'un des membres de l'équipage du schooner anglais White Way, a raconté hier au consul anglais ici que le vaisseau avait coulé samedi dernier sur les bancs de l'ouest, au large de la Nouvelle-Écosse, et qu'il serait ce qu'il est devenu le capitaine et l'équipage de dix hommes.

### NOYADE AU LAC ERIE

(Service de la Presse Canadienne) BUFFALO, N. Y. 2. — Marion Morrison, de Winnipeg, s'est noyée dans le lac Erie, hier, en se baignant. La jeune fille s'aventura trop loin et ses forces s'épuisèrent lorsqu'elle voulut regagner la rive.

### LA PROVINCE AURAIT ELU VINGT-SIX CONSERVATEURS

(Serv. de la Presse Canadienne) TORONTO, 2. — L'alignement des partis, hier, à la suite des élections générales de lundi dernier, était le suivant:

PROGNOSTICS

Vallée de l'Ottawa et Haut-St-Laurent. — Vents frais modérés, généralement beau et chaud. Orages électriques dimanche.

## LA JOURNEE COMMUNISTE N'A PAS EU UN BIEN GROS SUCCES

Le 16ième anniversaire de la guerre n'a pas donné lieu aux grandes manifestations auxquelles on s'attendait en Europe. — En dehors de Moscou la police a fait observer l'ordre.

### PROPAGANDE

(Serv. de la Presse Canadienne) PARIS, 2. — « La journée communiste contre la guerre », tant annoncée, dont le but était de commémorer le 16e anniversaire de la mobilisation pour la guerre mondiale, n'a pas provoqué de désordres en Europe, hier. Dans la plupart des pays, des précautions avaient été prises pour contrôler les déplacements communistes.

### UNE LETTRE DE M. MADCONALD

(Serv. de la Presse Canadienne) OTTAWA, 2. — Une lettre du premier ministre de la Grande-Bretagne, au premier ministre du Canada à travers l'océan Atlantique à bord du R-100. En date du 28 juillet, le premier ministre MacDonald écrivit, de sa résidence officielle de Downing Street, au premier ministre King, comme suit: « Mon cher premier ministre, je profite de l'opportunité du premier voyage du R-100 au Canada pour vous adresser ainsi qu'à vos collègues mes meilleurs vœux, et vous exprimer l'espoir que ce voyage et l'avant-courier d'un service régulier de dirigeable qui contribuera à resserrer les liens qui unissent déjà les deux pays. »

### SOUHAITS EN RETARD

(Serv. de la Presse Canadienne) OTTAWA, 2. — Une lettre du premier ministre de la Grande-Bretagne, au premier ministre du Canada à travers l'océan Atlantique à bord du R-100. En date du 28 juillet, le premier ministre MacDonald écrivit, de sa résidence officielle de Downing Street, au premier ministre King, comme suit: « Mon cher premier ministre, je profite de l'opportunité du premier voyage du R-100 au Canada pour vous adresser ainsi qu'à vos collègues mes meilleurs vœux, et vous exprimer l'espoir que ce voyage et l'avant-courier d'un service régulier de dirigeable qui contribuera à resserrer les liens qui unissent déjà les deux pays. »

### L'OPINION DE WASHINGTON

(Serv. de la Presse Canadienne) WASHINGTON, 2. — On ne croit pas que l'hon. M. Vincent Massey ministre du Canada aux Etats-Unis deviendrait conservateur placé au pouvoir en Canada lundi dernier, aux élections générales. M. Massey avait été désigné par le gouvernement libéral comme Haut Commissaire canadien à Londres, mais lorsque cette décision fut rendue après les élections, on annonça ici que l'on avait offert à M. Massey l'opportunité de revenir ici. Toutefois ses collègues du corps diplomatique ont annoncé officiellement, hier qu'il avait décidé de ne pas reprendre ses fonctions ici.

### HAUSSE DE TARIF

(Serv. de la Presse Canadienne) LISBONE, 2. — L'Association Centrale d'Agriculture a fait appel au gouvernement, hier, le priant de hausser les droits sur les denrées alimentaires étrangères pour la protection des producteurs locaux.

### NAUFRAGE D'UN VAISSEAU

(Serv. de la Presse Canadienne) BOSTON. — Joseph Sampson, de Halifax, N.-E., qui a déclaré être l'un des membres de l'équipage du schooner anglais White Way, a raconté hier au consul anglais ici que le vaisseau avait coulé samedi dernier sur les bancs de l'ouest, au large de la Nouvelle-Écosse, et qu'il serait ce qu'il est devenu le capitaine et l'équipage de dix hommes.

### NOYADE AU LAC ERIE

(Service de la Presse Canadienne) BUFFALO, N. Y. 2. — Marion Morrison, de Winnipeg, s'est noyée dans le lac Erie, hier, en se baignant. La jeune fille s'aventura trop loin et ses forces s'épuisèrent lorsqu'elle voulut regagner la rive.

### LA PROVINCE AURAIT ELU VINGT-SIX CONSERVATEURS

(Serv. de la Presse Canadienne) TORONTO, 2. — L'alignement des partis, hier, à la suite des élections générales de lundi dernier, était le suivant:

PROGNOSTICS

Vallée de l'Ottawa et Haut-St-Laurent. — Vents frais modérés, généralement beau et chaud. Orages électriques dimanche.

### HAUSSE DE TARIF

(Serv. de la Presse Canadienne) LISBONE, 2. — L'Association Centrale d'Agriculture a fait appel au gouvernement, hier, le priant de hausser les droits sur les denrées alimentaires étrangères pour la protection des producteurs locaux.

### NAUFRAGE D'UN VAISSEAU

(Serv. de la Presse Canadienne) BOSTON. — Joseph Sampson, de Halifax, N.-E., qui a déclaré être l'un des membres de l'équipage du schooner anglais White Way, a raconté hier au consul anglais ici que le vaisseau avait coulé samedi dernier sur les bancs de l'ouest, au large de la Nouvelle-Écosse, et qu'il serait ce qu'il est devenu le capitaine et l'équipage de dix hommes.

## VISITE DU CARDINAL ROULEAU AU PARC VICTORIA



Photographie prise hier après-midi aux Terrains de Jeux du Parc Victoria, à l'occasion de la visite de Son Eminence le Cardinal Rouleau. A la droite de Son Eminence, on remarque le Lt-col. Oscar Gilbert, vice-président du Comité des Terrains de Jeux, le R. P. Jacob, O.M.I., M. Fabrice Côté, aumônier de l'Hospice St-Charles, M. l'abbé Edg. Chouinard, de l'Archevêché. A gauche, on voit M. l'abbé A. Levesque, le R. P. Gaudreault, O.P., M. Arthur Dorval, N. P., M. F.-X. Martel, M. Lavoie. (Photo Alex. Côté.)

## 25 MINUTES POUR AMARRER LE R-100

(Serv. de la Presse Canadienne) ST-HUBERT, 2. — A 5:10 hier matin, le dirigeable R-100, qui survolait l'aérodrome depuis une couple d'heures en attendant le jour, après avoir heureusement franchi la distance entre Cardington et St-Hubert, a jeté son câble d'amarrage à l'équipe de terre, et les treuils électriques, entrant en action, rapprochèrent l'énorme ballon de son mat d'arrimage. L'opération fut terminée à 5:35. Quelques minutes plus tard, une passerelle fut abaissée entre le dirigeable et la galerie de la tour, et les officiers et hommes de l'aéronautique débarquèrent. Une foule considérable était sur les lieux à ce moment, et des acclamations frénétiques saluèrent cet événement.

## UNE ELECTION A CHICOUTIMI

(Special à L'Évènement) Chicoutimi, 2. — Les citoyens de Chicoutimi qui vendent à peine de se prononcer sur les élections fédérales ont dû de nouveau voter hier pour se choisir des représentants à l'hôtel de ville. Un très fort vote a été donné comme dans aucune élection auparavant.

## LE NOUVEAU CONSEIL

(Special à L'Évènement) Chicoutimi, 2. — Les citoyens de Chicoutimi qui vendent à peine de se prononcer sur les élections fédérales ont dû de nouveau voter hier pour se choisir des représentants à l'hôtel de ville. Un très fort vote a été donné comme dans aucune élection auparavant.

## LA CAUSE DE L'ACCIDENT

(Service de la Presse Canadienne) ST-HUBERT, 2. — Par Jack Hamilton, correspondant de la Presse Canadienne: « Lorsque nous avons frappé un coup de vent près de la Pointe au Père, le dirigeable se cambrait et pendant quelques minutes il nous fut impossible de le redresser », a déclaré Frederick Williams, l'un des navigateurs du R-100, qui est arrivé ici hier matin, après avoir été retardé pendant plusieurs heures avant hier, par suite d'une déchirure de la toile d'un des ailerons.

## POTINS POLITIQUES

(Service de la Presse Canadienne) OTTAWA, 2. — Les potins politiques vent leur train ici, depuis les élections, principalement en ce qui concerne la composition du prochain cabinet conservateur. On dit que M. John A. Macdonald, qui fut ministre sans portefeuille en 1926, et qui a été élu dans Kings, représentera l'île du Prince-Edouard dans le cabinet.

## STEVENS MINISTRE?

(Service de la Presse Canadienne) VANCOUVER, 2. — L'honorable M. H. Stevens, qui a été battu comme candidat conservateur dans Vancouver, lundi dernier, a reçu hier soir un message l'appelant à Ottawa immédiatement. On en déduit qu'un portefeuille lui est réservé dans le cabinet conservateur.

## QUEBEC NE REVERRA LE R-100 QU'A SON RETOUR EN EUROPE?

L'envolée projetée par le dirigeable au-dessus d'Ottawa est remise et il est possible que le R-100 reste à St-Hubert jusqu'au moment du départ, à cause des réparations nécessitées à un des ailerons. — Explication de l'accident.

### INTERVIEW DE FREDERICK WILLIAMS

(Serv. de la Presse Canadienne) ST-HUBERT, 2. — L'envolée projetée du R-100 au-dessus d'Ottawa le 3 août, a été remise hier, conformément à un message remis à la presse par l'officier de liaison W. A. Lawrence. De plus il se peut que les autres randonnées projetées au-dessus de Québec et de l'ouest ontarien soient aussi remises ou abandonnées. Le message dit qu'il est probable qu'aucune course d'envolée ne sera accomplie avant que le dirigeable reprenne la route de la Grande-Bretagne.

## LES JOURNALISTES A BORD DU DIRIGEABLE

(Serv. de la Presse Canadienne) ST-HUBERT, 2. — L'inspection du R-100 par les journalistes aura lieu à onze heures, heure avancée de l'Est, ce matin. Cette inspection se terminera à deux heures, puis, à trois heures, il y aura réception officielle. Le 3, dimanche, il n'y aura rien de spécial. Le 4 août, le conseil municipal de Montréal visitera le dirigeable, ainsi que les membres de divers comités, et à midi, il y aura un déjeuner au Club Canadien en l'honneur de l'équipage du dirigeable. Le 6, il y aura inspection du ballon par des membres du parlement et des sénateurs, et ensuite une réception civique sera donnée à Toronto par les autorités municipales en l'honneur des officiers du R-100.

## LE RECIT DE L'EQUIPAGE

(Serv. de la Presse Canadienne) ST-HUBERT, 2. — Un officier et des hommes du R-100 ont raconté des histoires différentes, lors au sujet des dommages subis par le dirigeable en bas de Québec, lorsqu'il rencontra un terrible coup de vent et devant leurs récits, on ne peut que remercier la Providence que le vaisseau aérien ait échappé à un péri qui aurait été fatal si avec la rapidité et la fermeté d'un serpent.

## GRAVE PERIL

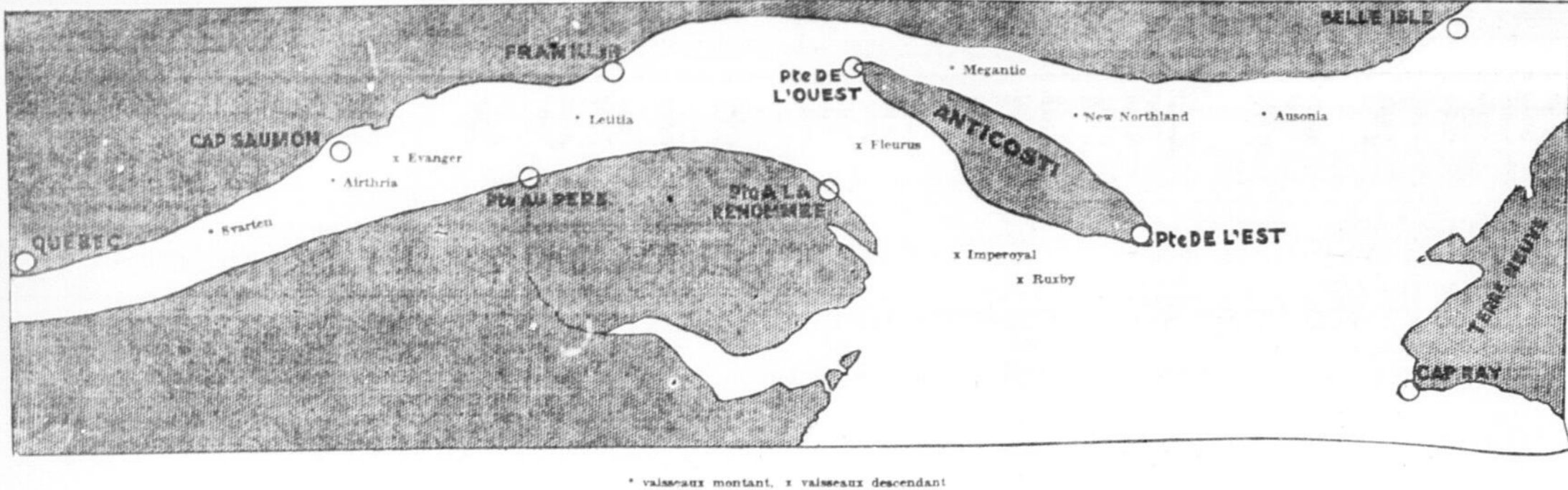
(Serv. de la Presse Canadienne) ST-HUBERT, 2. — Un officier et des hommes du R-100 ont raconté des histoires différentes, lors au sujet des dommages subis par le dirigeable en bas de Québec, lorsqu'il rencontra un terrible coup de vent et devant leurs récits, on ne peut que remercier la Providence que le vaisseau aérien ait échappé à un péri qui aurait été fatal si avec la rapidité et la fermeté d'un serpent.

## EVASION D'UN BAGNARD

(Serv. de la Presse Canadienne) MONTRÉAL, 2. — On a fait d'actives recherches hier, sur l'île Jésus, près d'ici, pour retrouver un forçat échappé du pénitencier de St-Vincent de Paul hier. C'est la première fois depuis trois ans qu'un prisonnier trompe la surveillance de ses gardiens.

CAPITOL Entertainment Dernière fois aujourd'hui "UM TROU DANS LE MUR" Film Pathé Pathefrance Français

LES NAVIRES SUR LE ST-LAURENT DE CAP RAY A QUEBEC



L'ARRIVEE DU SS. "DUCHESS OF YORK"

Plusieurs Canadiens sont descendus de ce paquebot hier matin. Des touristes canadiens sont venus sur le "Montcalm".

LONG VOYAGE DU "BEOTHIC"

Le navire du gouvernement fédéral a quitté North Sydney jeudi soir dernier pour l'extrême nord du Canada.

LES OCEANIQUES ATTENDUS

Le C.P.O.S. "Montcalm", attendu à 3 heures de matin. Le "Lettitia", de la ligne Anchor-Donaldson, attendu à 8 heures ce soir.

DEUX CUNARD VERS L'EUROPE

L'"Alaunia" et l'"Antonia", retardés par la mer, sont passés ici dans la veillee hier. Des Québécois s'embarquent.

DES CROISEURS SONT ATTENDUS

Le H. M. S. "Champlain", le H. M. S. "Heliotrope" et le H. M. S. "Wistaria" visiteront Québec au cours du mois d'août.

LE R-100 ET LES TAXIS AUTOMOBILES

L'automobile est le véhicule idéal de notre époque. On a pu le constater hier quand on a vu évoluer au-dessus de la ville le géant des taxis que l'on appelle le R-100.

A PROPOS D'HABITS

Quelles sont donc les dernières nouveautés en fait d'étoffes? Ce ne sont pas les étoffes qui sont nouvelles. Ce sont les nuances et les tons. Ou peut-on apprendre quelles sont les plus récentes coupes et les dernières créations?

TROUSSEAU DE BEBES

C'est en achetant à la Porpionnière Enregistrée, 582 rue Saint-Jean, que vous aurez des trousseaux de bébés convenables. Toutes celles qui font quelques pas de plus pour s'habiller sont satisfaites.

NOMBREUX TOURISTES

Soixante voyageurs venant d'Amérique sont débarqués hier matin du "Duchess of York" qui arrivait d'Europe. Sous la direction de M. A. K. Williams, de Londres, ces passagers feront une tournée de plusieurs semaines en Canada.

LE CAPT. MORIN

North Sydney. Chargé à sa pleine capacité de différents matériaux et de provisions de toute sorte, le vapeur "Beothic" du gouvernement fédéral est mis en route jeudi soir pour les froides régions du nord du Canada.

L'"IRELAND"

L'"Ireland" venant de Montréal, est attendu ici au cours de la nuit dernière. Le "Ireland" prendra un chargement de pipe au quai de l'Anglo-Canadien Pulp avant de procéder vers l'Europe.

LES PASSAGERS

Deux navires de la ligne Cunard, l'"Alaunia" et l'"Antonia", sont passés devant Québec hier soir et tous deux ont pris des passagers à leur bord en passant devant la ville.

UNE RECEPTION

Le H. M. S. "Champlain", du Département de la Défense Nationale, qui est actuellement en visite dans le port, est attendu à Québec le 7 août prochain et passera toute une semaine dans notre port.

LE R-100 ET LES TAXIS AUTOMOBILES

C'est en utilisant les voitures 8123 que vous aurez satisfaction et voyageriez confortablement par toute la ville. C'est en appelant au numéro 8123 que vous pourrez vous procurer un service de taxis de la plus haute qualité et de la plus complète sécurité.

EN VOYAGE

C'était évidemment une excellente femme, un grand cœur, et qui se reprochait durement de l'avoir si longtemps mal jugée. On demeurait encore à Québec plusieurs jours, qui furent employés par M. d'Avron à visiter les monuments, et par Eleanor à traîner Simone dans les magasins, chez les couturiers et les fournisseurs de toutes sortes.

PORTES ET CHASSIS

Quel que soit le style d'une maison, c'est une lapalissade que d'affirmer qu'il lui faut des portes et des chassiss. Les ouvertures d'un édifice sont beaucoup plus difficiles à faire qu'on ne croit. C'est pourquoi il faut en confier la confection à des entrepreneurs menuisiers doués d'une belle expérience et d'une parfaite compétence.

LES DEPARTS

Le SS. Milton L. prendra marchandises aujourd'hui à la s'habiller Verreault pour la route Sud de Ste-Anne des Monts jusqu'à Gaspé et la Baie des Chaleurs jusqu'à Bonaventure. Pour information Tel Bureau 2-7477 Shred 2-1206.

MALLES ETRANGERES

Les courriers étrangers seront expédiés comme suit, dans le cours de la semaine prochaine. 3 août, 9:00 p.m. — Courrier de correspondance portant adresse spéciale par le vapeur Beogradina, via New-York.

LES GOELETTES

Cpte F. Chouinard, St-Jean Port, Joli, St-Bas des Aulnais, "Jules", partira aujourd'hui. Cpte Aug. Lafrenay, Ste-Anne de la Pocatière, et Rivière Ouelle, partira aujourd'hui.

SERVICE DES SIGNAUX

Le six Grues, 31 — Montant 1 p. m. Swiftwater Descendant 12:19 p. m. Chouinard & Toss — Clair, nord. Cap Saumon, 82 — Clair, sud-ouest. Montant 10:20 a. m. Sambro, 11 a. m. Lord Strathcona, 1:15 p. m. Tropicard, 2:10 p. m. Victrola Descendant 1 p. m. Gaspésie 2 p. m. Québec.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134 — Clair, sud-ouest. Montant 1:15 p. m. Shawnee, 12:50 p. m. Batican, Descendant 1:10 p. m. Blackheath, 1:25 p. m. Cap St-Michel, 1:25 — Clair, sud-ouest. Montant 2 p. m. J.-B. Foote.

QUEBEC

Quebec — Clair, sud-ouest. Julia C. Moran passé en montant 1:30 p. m. Evanger parti en descendant 11:35 a. m. Baron Sempill arrivé en descendant 11:40 a. m. Remorqueur Noron 11:55 a. m. Yacht Duple Bell arrivé en descendant 12:30 p. m.

LA MAREE AUJOURD'HUI

La marée sera haute aujourd'hui à 12 heures 31 a. m. et à 12 heures 37 p. m.

LA MAREE DIMANCHE

La marée sera haute dimanche à 11 heures 10 a. m. et à 12 heures 45 p. m.

AU MARCHÉ CHAMPLAIN

Cpte R. Leclerc, Lathuilière, Ste-Elisabeth, Platon, Deschallins, "Remond", partira aujourd'hui. Cpte J. Bourret, St-Antoine, "Alys", partira aujourd'hui.

PAS PRIET

Geo. Gagnon, Malbaie, Riv. aux Vases, Riv. aux Outardes. O. Dadière, Tadoussac. Cpte J. Bouillon, Rimouski, Bis Liverville. H. Boudreau, Anse St-Jean, Pte Saguenay.

FEUILLETON DE L'EVENEMENT

UNE FEMME SUPERIEURE

— PAR — M. DELLY

Je n'ai jamais aimé le mariage. C'est un contrat, un contrat qui se fait dans le silence et qui se brise dans le bruit. C'est un contrat qui se fait dans le silence et qui se brise dans le bruit. C'est un contrat qui se fait dans le silence et qui se brise dans le bruit.

LA MAREE AUJOURD'HUI

La marée sera haute aujourd'hui à 12 heures 31 a. m. et à 12 heures 37 p. m.

LA MAREE DIMANCHE

La marée sera haute dimanche à 11 heures 10 a. m. et à 12 heures 45 p. m.

LA MAREE AUJOURD'HUI

La marée sera haute aujourd'hui à 12 heures 31 a. m. et à 12 heures 37 p. m.

LA MAREE DIMANCHE

La marée sera haute dimanche à 11 heures 10 a. m. et à 12 heures 45 p. m.

LA MAREE AUJOURD'HUI

La marée sera haute aujourd'hui à 12 heures 31 a. m. et à 12 heures 37 p. m.

LA MAREE DIMANCHE

La marée sera haute dimanche à 11 heures 10 a. m. et à 12 heures 45 p. m.

LA MAREE AUJOURD'HUI

La marée sera haute aujourd'hui à 12 heures 31 a. m. et à 12 heures 37 p. m.

LA MAREE DIMANCHE

La marée sera haute dimanche à 11 heures 10 a. m. et à 12 heures 45 p. m.

LA MAREE AUJOURD'HUI

La marée sera haute aujourd'hui à 12 heures 31 a. m. et à 12 heures 37 p. m.

LA MAREE DIMANCHE

La marée sera haute dimanche à 11 heures 10 a. m. et à 12 heures 45 p. m.

Advertisement for 'Croisière du Monde' and 'Pacifique Canadien' featuring a photo of a woman and text about Mediterranean cruises.

Continuation of the story 'UNE FEMME SUPERIEURE' by M. Delly, discussing marriage and personal freedom.

Vertical text on the far right edge of the page, including page numbers and other small notices.



H. FORTIER, J.-E. BARNARD  
Président Directeur

# L'EVENEMENT

Fondé en 1887.  
Publié par la Cie de L'EVENEMENT  
30-32, Rue de la FABRIQUE, Québec.

QUEBEC, 2 AOUT

UN GAUCUS A MONTREAL

La première réunion conservatrice à laquelle M. Bennett assiste depuis sa victoire se tient aujourd'hui à Montréal. Y sont convoqués à peu près exclusivement des députés et des vedettes du parti québécois. Ceci nous indique sûrement que le prochain premier ministre entend prêter l'oreille au point de vue canadien français. S'il l'avait désiré, M. Bennett aurait pu convoquer à ce caucus quelques chefs conservateurs des provinces maritimes et de l'Ontario. Il ne l'a pas fait. C'est probablement qu'il réalise que la représentation de notre province dans son parlement est le point le plus délicat de la formation de son cabinet. Dans la députation élue par notre province, M. Bennett trouve, dans les éléments très convenables pour les besoins de son gouvernement. Il serait juste de limiter son choix aux élus du suffrage. Mais, avant de se rien décider dans ce sens, il tient probablement à écouter l'avis de ses lieutenants et sous-officiers, afin de régler sa conduite, autant que faire se pourra, sur le sentiment honnête d'une population qu'il connaît à peine et qu'il commence d'apprécier. Cette fois, contrairement à ce qui s'est produit en 1911, le vote conservateur représente exclusivement un vote de confiance au chef et à son programme. Il n'y a pas eu de mouvement parallèle d'un groupe allié. On peut donc s'attendre à ce que le choix des collègues québécois de M. Bennett donne au pays la garantie morale de l'unité des principes avec les futurs ministres des provinces anglaises. Seuls des conservateurs sans alliage, des conservateurs éprouvés, des conservateurs de vieille roche seront jugés dignes d'entrer dans le conseil administratif du gouvernement. Les hommes sans conviction, sans fermeté, sans esprit de solidarité ne seront certainement pas invités à collaborer avec le successeur des Meighen, des Borden et des Macdonald.

LES CAUSES DU CHOMAGE

Un confrère, amateur de statistique, publie une longue liste de produits "qui tous auraient pu être cultivés, élevés ou manufacturés en Canada. Parmi les produits énumérés, il y a pour \$800,000 de dormants de chemins de fer, \$600,000 de poteaux de télégraphie et de télé-bone, \$600,000 de planche. Il se peut que, dans la sud de la Saskatchewan, il trouve plus avantageux d'acheter des planches dans la Michigan ou dans d'autres parties des États-Unis (où il y a encore du bois) que d'en faire venir de la province de Québec ou de l'Ontario. De même pour les dormants ou les poteaux de téléphone ou de télégraphie. Notre industrie forestière, dans les provinces où il y a d'immenses forêts, n'est pas beaucoup affectée par cette importation qui n'est pas très considérable. Nos bûcherons ("lumberjacks"), et, pour la plupart, une occupation pendant les mois d'été. S'il y a du chômage parmi eux, les sous-monteurs de nos provinces centrales n'en ont pas la cause. Dans le même tableau, nous découvrons que nous avons importé pour \$18,000,000 de livres. Il doit s'agir de livres imprimés aux États-Unis, en Angleterre, en France, et ailleurs. Quoiqu'il arrive ou qu'il advenue", nous serons tous obligés d'aller chercher dans ces divers pays les livres qu'il nous est impossible de produire pour causes diverses. On raconte qu'en 1896, Sir Wilfrid lui dit qu'il n'admettait pas que les livres français soient des éditeurs et des typographes lui diderent de mettre un desir pour forcer les grandes maisons d'édition de Paris de faire un tirage en Canada des ouvrages de grande valeur. Ses croyons que le cas ne s'est pas produit souvent. Un exemple frappant. L'édition française de "Maria Chapelette" se vendit à 700,000 exemplaires. Il n'y a pas d'édition canadienne de quelques millions seulement (et qui était autre que l'autre) n'aurait pu être distribuée sans l'intervention du Secrétariat provincial (division de l'Instruction publique). Disons-nous que les quelques auteurs canadiens qui vont "se faire imprimer à Paris" manquent de patriotisme!

UNE NOTE EXTREMEMENT JUSTE

Peu avant le scrutin, un journal conservateur de Vancouver exprimait l'opinion qu'un bloc en Colombie ne se justifiait pas plus qu'un bloc solide du Québec. Ce confrère avait probablement exprimé une idée générale de ses tenants car, le 28 juillet, contre toutes les prévisions, la province du Québec divisa également son vote entre les candidats des deux partis. Depuis que la presse libérale comme dans la presse conservatrice, on retrouve partout la note suivante: "Il n'y a plus de bloc, et c'est tant mieux pour le pays. Le "Journal" du conservateur d'Ottawa, exprime cette idée dans

les lignes suivantes: "A l'épouvantail de la conscription et aux appels aux préjugés de race, la province de Québec a répondu en élisant vingt-cinq députés conservateurs. C'est, incontestablement, ce qu'il est arrivé de meilleur dans cette élection; c'est le plus heureux événement qui se soit produit en Canada depuis un quart de siècle. Nous ne pensons point au parti conservateur; ce que nous avons dans l'idée, et cette pensée doit être présente aussi dans l'esprit d'un grand nombre de libéraux, c'est l'importance qu'offre la rupture du "bloc solide" de Québec en ce qui concerne l'unité nationale. Il n'était pas bon pour le Canada que la province de Québec constituât un bloc libéral solide. Cette situation provoquait une réaction nuisible en Ontario, avait des répercussions dans l'Ouest, empêchait la nation d'étudier sans passion les véritables problèmes nationaux. Ce misérable état de choses a pris fin. C'est, nous le répétons, une bonne chose pour le pays".

LE PAYS VOULAIT UN CHANGEMENT

Il faut admettre le fait dans toute son ampleur, le parti libéral du Canada, ce parti dirigé autrefois pendant si longtemps par le plus illustre homme d'Etat que le Dominion ait jamais eu depuis les jours de Cartier, Sir Wilfrid Laurier, vient de subir une déroute complète et décisive. Comme le dit le "Boston Herald", il y a presque toujours un balayage d'une façon ou d'une autre, et il est parfois difficile d'expliquer ce qui est arrivé. Le gouvernement libéral de Mackenzie King s'est présenté au pays avec un excellent record de service public à l'appui du renouvellement de son mandat et un programme qui semblait devoir faire appel à l'électorat. Mais le pays voulait un changement.

Comment expliquer cette déroute? Ce qui a causé la chute de M. King ce n'est pas sa politique de représailles tarifaires à l'égard des États-Unis, ni sa politique de préférence tarifaire avec l'Angleterre, ni encore les actions de son gouvernement. Tout ce que l'on voit que le peuple pouvait lui reprocher, c'est qu'il s'est trouvé au pouvoir dans un temps où le chômage était devenu un sérieux problème dans le Dominion. Apparemment, le peuple ne s'est pas rendu compte du fait que le chômage est un problème mondial, qu'il existe également dans la grande république américaine et que le Canada doit fatalement en ressentir les répercussions.

La défaite de Charles Dunning est l'une des surprises de l'élection, car ce jeune politicien de l'Ouest avait été considéré comme l'homme de l'avenir du parti. Il était distingué dans le domaine provincial avant d'entrer dans le cabinet fédéral comme ministre des chemins de fer. Après une direction énergique de ce ministère, faisant beaucoup pour accomplir le parachèvement du chemin de fer de la Baie d'Hudson, il succéda à feu M. Robb comme ministre des finances. C'est lui qui a initié l'ancien budget, qui a tant figuré dans la campagne. De ce que ses électeurs de Regina aient maintenant répudié, c'est difficile à expliquer. Il faut se rappeler que la perte de ce siège ne signifie pas son exclusion de la vie publique et cela s'applique également aux autres ministres qui ont été emportés dans la débacle. Ils pourront trouver des sièges ailleurs. Il n'y a pas de qualification basée sur la résidence au Canada.

La consultation électorale a cependant fourni de bons résultats. C'est une bonne chose qu'un parti pour lequel on a voté commande la majorité au prochain Parlement. Il n'y aura pas de marchandages entre groupes, pas de coalition. Le gouvernement pourra compter sur un parti parfaitement homogène, et cela avec une majorité substantielle. L'opposition aura moins de bonheur. Elle sera composée de libéraux, le groupe principal, progressistes, travaillistes et indépendants. Ils voteront probablement ensemble en opposition au gouvernement, mais ils ne formeront pas un parti uni.

Un autre résultat qui indique un changement considérable dans les esprits est que le solide bloc libéral de la province de Québec est sérieusement entamé. La capture par les conservateurs de vingt sièges dans le Québec était réellement l'événement sensationnel de l'élection. On supposait que le Québec refuserait de tolérer le parti de la conscription et que les troubles scolaires en Saskatchewan raffermiraient son attitude. Certains politiciens peu scrupuleux tenteront de jeter de l'effroi dans les esprits en insinuant que si les conservateurs montaient au pouvoir, ils feraient décrire la conscription pour les guerres éventuelles de l'Angleterre, aux Indes, en Egypte ou ailleurs. Ce truc a manqué son but. On peut croire que les gens de la province de Québec traitent maintenant les questions publiques comme autrefois, sur leurs mérites.

M. Bennett, qui deviendra premier ministre dans le cours ordinaire des choses, va probablement se trouver dans une situation fort embarrassante quand il s'agira de racheter toutes les promesses qu'il a faites au cours de la campagne. On peut dire que M. Bennett est l'homme des promesses. Il est vaniteux qu'il traitait fin au chômage. Il a promis de convoquer une session spéciale du Parlement le plus tôt possible pour avisier au moyen de trouver du travail pour tout le monde par un relevement général du tarif. Mais le relevement du tarif lui donnerait-il tous les millions nécessaires pour accomplir les travaux qu'il promet? Il favorise l'institution de grands travaux publics, comme de meilleures facilités dans les ports de l'Atlantique et du Pacifique et sur la Baie d'Hudson, l'établissement d'un débouché ferroviaire de la région de la Rivière à la Paix à la Côte du Pacifique, il fera en sorte que le Canada utilise son fer et acier au lieu des produits importés principalement des États-Unis; il promet la construction d'un canal national, d'un canal à l'autre, et les représentants qui pourraient aller à la conférence économique impériale mettraient les intérêts canadiens au dessus des intérêts de l'Empire et ne donneraient pas de préférence sans un avantage réciproque pour le Canada. Et combien d'autres promesses il a-t-il pas fait encore.

Pour tous ces travaux promis par M. Bennett il faudra beaucoup d'argent. Ou le prendra-t-il sinon dans les poches des contribuables? Et pour que les contribuables fournissent cet argent il faudra nécessairement imposer de nouvelles taxes, tandis que le gouvernement King avait promis un tel crédit le mérite d'avoir diminué les taxes et réduit l'emprise de la dette publique créée au temps de la guerre par le régime conservateur avant les concours des franchises libérales. L'avenir dira si l'électorat s'est trompé en confiant de nouveau le gouvernement aux tories, ou si a gagné au change.

Mais quel effet le trompeur conservateur aura-t-il sur la situation fiscale? Il semble que les conservateurs continueront la politique de représailles contre les États-Unis, favorisant même s'ils veulent être conséquents avec eux-mêmes. La préférence britannique est un problème plus délicat. Le parti durant la campagne s'est prononcé nettement pour son abolition à moins que la Grande-Bretagne ne donne des avantages réciproques. Cela dépend probablement beaucoup du cours des événements. M. Bennett ira à Londres avec la préférence encore en vigueur. Il dira au gouvernement britannique qu'il doit adopter un tarif protecteur, avec des droits douaniers plus bas pour les dominions que pour le reste du monde ou bien le Canada retournera à son ancienne politique nationale de protection pure et simple contre tous pays sans distinction, y compris la métropole. Mais attendons les événements.

Pour pénètre de St. Jérôme dans l'intérieur. Il ne sera pas nécessaire de construire des chemins de fer dépendent, des chemins à lasses de bois, à usage étroit de deux pieds, suffiront pour remplir ce but. Ces derniers chemins même en fer juste-ment adoptés aux pays montagneux ont donné à leurs actionnaires, en Angleterre, jusqu'à 30 pour cent de dividende.

Bon vieux temps

(De L'Evénement, 4 août 1870.)

On lit dans le Nouveau-Monde: "Les membres de l'Union Catholique apprendront avec joie sans doute le retour à Montréal du R. P. Michel, qui s'en vient reprendre la direction de sa chère Union Catholique. Le R. P. Doucet, dont les précieuses sympathies restent acquises à la société, est chargé de la prédication. Le R. P. Larcher, professeur de rhétorique depuis plus de 20 années, est également rappelé au collège d'où la fatigue l'avait éloigné momentanément. Ce distingué et aimé professeur fera de nouveau la classe de rhétorique."

Autre nouvelle importante pour la jeunesse studieuse de Montréal: Le R. P. Braun, qui a laissé ici de si bons souvenirs, est désigné pour enseigner le Droit Canon et le droit Naturel dans la faculté de Droit du Collège Sainte-Marie qui va s'ouvrir cette année."

On vient de découvrir une source d'eau au lac Anthe, Cap Breton. La profondeur de l'excavation est en rendue à quatorze pieds et la source ne paraît pas devoir tarir de sitôt.

On écrit dans les journaux de Montréal sous le titre de allée de l'Ottawa et chemin de fer de St. Jérôme: "Le sept du courant la ville de Montréal faisait connaître avec enthousiasme, combien elle avait à cœur le chemin de fer de St. Jérôme, en approuvant chaleureusement l'octroi de cette voie ferrée et de celle du Canada Central. Procureur à la ville du bois, comme combustible à bon marché, était une des raisons de Montréal à favoriser la construction du chemin de fer de St. Jérôme."

Sans doute que le bois de chauffage et de service est encore à bas prix dans nos parois du Nord, qu'il y en a une grande quantité et que des milliers de cordes s'y perdent, chaque année, faute d'acheteurs et de consommateurs. De plus lorsque le bois, dans ces localités, en grande partie, sera consommé et vendu, il faudra, en prolongeant le chemin, atteindre la forêt à un point le plus rapproché possible de Montréal, et la route de St. Jérôme offre des avantages à mille autres parois.

Ce sont des considérations bien propres à réveiller l'attention d'une ville, comme Montréal, et à gagner les sympathies de ses hommes sincères et droites, en faveur d'une entreprise qui favorisera l'accroissement de Montréal et du Nord d'une manière étonnante. Cependant il y a d'autres arguments bien plus puissants qui militent pour ce chemin de fer du Nord.

Si Londres, dans la Puissance d'Ontario, a fait des pas rapides comparativement à ses soeurs aînées, situées plus au Sud et au Nord du fleuve St. Laurent, c'est que le marché de cette ville est soutenu et alimenté par les pays en arrière d'elle. Et bien si Montréal le veut, cette voie ferrée du Nord sera la principale route de son commerce avec la vallée de l'Ottawa et la patrie supérieure de la vallée de la Mantawa. Que l'on considère que le comté de Terrebonne est merveilleusement placé pour atteindre ce grand résultat, car, ce comté, formant partie de la vallée d'Ottawa, s'étend, en droite ligne, au Nord de Montréal, jusqu'à la distance de 30 lieues, peuplée de nombreux habitants.

Ainsi, le savant distingué Sir William Logan était chargé de fixer, à travers la vallée de l'Ottawa, le tracé d'un grand chemin de colonisation qui se poursuivrait jusqu'aux townships d'Addington et Preston, dans le comté d'Ottawa, ne peut lui trouver de débouchés plus favorables que le comté de Terrebonne, aussi qu'il appert sur sa carte d'exploration géologique des comtés d'Ottawa, d'Argenteuil, de Terrebonne et du Lac des Deux Montagnes, en 1887.

En jetant les yeux sur la carte de la Province de Québec, qui ne voit qu'en dirigeant la ligne du chemin de fer de St. Jérôme vers le Nord-Ouest jusqu'à l'est du grand Lac situé près des limites qui séparent le Bas-Canada de la Baie d'Hudson, la plus grande partie du commerce de la vallée d'Ottawa devra nécessairement passer par cette voie pour se rendre à Montréal, parce que c'est la route la plus directe et la plus courte. Qui empêchera d'envoyer un embranchement jusqu'à la Mantawa pour y recueillir le commerce de cette vallée et d'utiliser la rivière du Nord qui se naît navigable, à peu de frais, de St. Jérôme à Ste. Adèle.

Pour pénétrer de St. Jérôme dans l'intérieur, il ne sera pas nécessaire de construire des chemins de fer dépendent, des chemins à lasses de bois, à usage étroit de deux pieds, suffiront pour remplir ce but. Ces derniers chemins même en fer justement adoptés aux pays montagneux ont donné à leurs actionnaires, en Angleterre, jusqu'à 30 pour cent de dividende.

Echos de presse

SINGULIER PREJUGE

Plusieurs cas de petite vérole viennent d'être découverts à Kingston, de sorte que le service local d'hygiène fait appel à la population, l'exhortant à se prémunir par la vaccination. L'an dernier, les autorités municipales de Kingston ont essayé de décréter la vaccination obligatoire, mais se sont heurtées à une résistance insurmontable d'une large partie de la population. Le "Wing-Standard", qui à cette occasion s'opposait aussi vigoureusement, aujourd'hui appuie la recommandation du service public de la santé, quoique avec d'innombrables précautions oratoires, comme s'il craignait de froisser le sentiment public. Il est singulier que le préjugé contre la vaccination antivariolique, dont l'efficacité et l'innocuité, depuis si longtemps ne sont plus à démontrer, soit encore si profondément ancré dans l'esprit d'un grand nombre de nos concitoyens d'Ontario. Et c'est pourtant à cause de ce persistant préjugé que la petite vérole fait de fréquentes apparitions dans la province voisine, tandis que dans votre province où toute la population est vaccinée, elle se manifeste jamais que lorsque des personnes contaminées franchissent notre frontière.

L'Instruction du peuple est le premier devoir de la démocratie, et cependant... Il manque 130 écoles municipales en Seine-et-Oise, en France, ce qui est dans la Seine, et presque autant dans la Rhône. Pas d'argent, pas de maîtres, pas d'écoles... Les initiatives privées s'efforcent autant que possible de suppléer à cette impuissance du gouvernement. Cela ne suffit pas encore...

IL Y A SOIE ET SOIE

Lorsque la soie artificielle a fait son apparition dans le commerce, on n'a pas tardé à s'apercevoir, dans notre pays, que la vente de ce nouveau produit textile, à côté de la soie naturelle présentait à une fâcheuse confusion et parfois à la fraude, et la nécessité à paru évidente à un grand nombre de donner à la soie chimique une appellation propre, sinon une marque distinctive de fabrication qui put éclairer absolument les acheteurs. Aucune législation n'a été toutefois décrétée sur ce sujet, et le public canadien ne semble plus s'en préoccuper, possiblement parce que le nom de "rayon" qui a été proposé et adopté en 1924 aux États-Unis pour désigner la soie artificielle, a été aussi généralement admis chez nous. La question est pourtant encore agitée en Europe et notamment en France, où le nom de "rayon" quoique manifestement de phylonomie française, n'est pas entré dans l'usage. Les deux sortes de soies présentent superficiellement, le même caractère, quoique tout les différences de l'origine jusqu'à la fabrication. Les producteurs européens de soie artificielle, à juste titre, s'opposent à la confusion que le public serait tenté d'établir entre la soie vraie et la soie fausse, et aux abus dont peuvent faire de cette confusion les commerçants détaillants. Assez curieusement, le producteur de soie artificielle s'y oppose également parce qu'il entend conserver son avantage de prix.

La Patrie.

Au petit jour

LES FRANCAIS DE L'EXTERIEUR

Le Fr. Claude-Marie, originaire de Nantes, directeur du collège Saint-Benedict, de Colombo (Ceylan), a reçu, des mains du consul de France, les palmes académiques pour services rendus à la cause française en Orient.

Est-ce qu'il ne rendrait pas les mêmes services à l'intérieur?

LES ECOLES ET DES MAITRES

L'Instruction du peuple est le premier devoir de la démocratie, et cependant... Il manque 130 écoles municipales en Seine-et-Oise, en France, ce qui est dans la Seine, et presque autant dans la Rhône. Pas d'argent, pas de maîtres, pas d'écoles... Les initiatives privées s'efforcent autant que possible de suppléer à cette impuissance du gouvernement. Cela ne suffit pas encore...

LES ASSURANCES SOCIALES

Les modalités de cette loi qui sera prochainement appliquée ne sont pas encore toutes déterminées. Sur les instances du Sénat français, des agriculteurs et des médecins, M. Louchet a consenti: 1. à supprimer les Offices départementaux et à les remplacer par les cadres déjà formés des retraités ouvriers; 2. au libre choix du médecin par l'assuré. De divers côtés on propose une amodiation capitale de la loi, qui consisterait en ceci: réaliser les assurances sociales par le moyen de l'épargne individuelle obligatoire. Au lieu d'aller se confondre dans un fonds anonyme qui serait à tous et à personne, les versements patronaux et ouvriers seraient inscrits au compte individuel de l'ouvrier; un ou deux dixièmes seulement seraient retenus pour un fonds commun de réassurance. L'ouvrier aura ainsi un petit compte, placé à 4 pour cent, qui viendra à l'assuré (ou à ses ayants droits) soit pour réaliser les assurances maladie, maternité, invalidité, décès, vieillesse, soit pour procurer un capital dans diverses circonstances: mariage, naissance des enfants, achat d'une maison, d'une terre, d'un fonds de commerce. Ce système crée le capital individuel, plus familial, au lieu de faire des prolétaires; il prévient, de plus, les abus scandaleux de l'assurance-maladie, comme on la constate dans les pays où fonctionnent déjà les A. S.

L'ETAT DES CULTURES AU 31 JUILLET

(Suite de la page 3)

REGION DU BAS SAINT-LAURENT

Bien que les céréales aient subi des dommages appréciables dans les terres basses, par la pluie, la récolte s'annonce légèrement supérieure à celle de l'an dernier. La fenaison commencée depuis le 10 juillet, se poursuit dans des conditions rendues difficiles par les averse fréquentes. On rapporte un rendement moyen de deux tonnes et demie à l'acre. Les plantes-racines et les pommes de terre donnent une récolte qui promettement une récolte de plus. La pluie a causé des dommages à cette culture estimés à 30 pour cent dans Kamouraska. Les dommages aux céréales et aux autres cultures se sont surtout fait sentir dans les terres basses mal égouttées.

REGION DE QUEBEC

La récolte des céréales s'annonce comme bonne. La fenaison commencée du 5 au 15 juillet, se poursuit dans des conditions désavantageuses, en raison des pluies fréquentes. On rapporte un rendement moyen d'environ une tonne et quart à une tonne et demie à l'acre. La récolte des plantes-racines et des pommes de terre est rapportée normale. En général, la pluie a causé des dommages appréciables dans les terres basses mal égouttées. Et de plus, les arbres fruitiers et les cultures maraichères ont subi par la grêle une destruction estimée de 15 pour cent à 25 pour cent dans les comtés de Lotbinière et de Québec. La récolte des prunes s'annonce excellente; celles des pommes de 40 pour cent de 1929.

REGION DES TROIS-RIVIERES

On rapporte que les céréales en général sont en bonne condition. La fenaison, commencée entre le 3 et le 15 juillet, s'est effectuée dans des conditions rendues difficiles par les averse fréquentes. Le rendement est d'environ une tonne et demie à l'acre. Les plantes-racines et les pommes de terre sont en assez bonne condition. Cependant, la récolte des fruits s'annonce comme étant inférieure de 25 pour cent à celle de l'an dernier. En général, les terres basses mal égouttées ont souffert de l'exès de pluie et des dommages s'évaluent jusqu'à 30 pour cent dans le comté de Champlain. La grêle a causé aussi des dommages locaux estimés à 5 pour cent dans Joliette et à 10 pour cent dans Yamaska. Le tabac est en excellente condition et promet une bonne récolte.

REGION DES BOIS FRANCS

En général, la récolte des céréales s'annonce comme bonne. La fenaison, commencée du 2 au 15 juillet, se poursuit dans des conditions moyennes en raison des pluies fréquentes et on rapporte un rendement de une tonne et quart à une tonne et demie à l'acre. On annonce une récolte normale pour les plantes-racines et les pommes de terre, en bonne apparence; cependant que les fruits annoncent une récolte inférieure à celle de 1929. Les pâturages sont en excellente condition et la production laitière est bonne.

REGION DES CANTONS DE L'EST

La récolte dans cette région s'annonce comme étant inférieure à celle de l'an dernier. On rapporte un rendement de 7 pour cent pour le maïs fourrager et de 20 pour cent pour les fruits. Seuls, les pâturages et les prairies sont rapportés comme étant en meilleures conditions qu'en 1929. La fenaison, commencée vers le 10 juillet, se poursuit dans des conditions plutôt mauvaises en raison des averse fréquentes. Le rendement moyen est d'environ une tonne et demie à l'acre. La pluie a causé des dommages assez sérieux dans toute la région, et à toutes les cultures, notamment aux céréales, aux pommes de terre et au maïs. La grêle a aussi fait des dommages estimés à 75 pour cent dans Missisquoi. Les troupeaux toujours de bons pâturages, la production laitière est bonne.

REGION SUD-EST DE MONTREAL

Les récoltes, les pâturages, les cultures maraichères et le tabac sont en bonnes conditions. La récolte des pommes de terre et du maïs à grain s'annonce comme légèrement inférieure à celle de l'an dernier. La fenaison, commencée entre le 10 et le 15 juillet, selon les localités, se poursuit dans des conditions plutôt mauvaises en raison des pluies fréquentes. On rapporte un rendement moyen variant de une tonne à une tonne et quart à l'acre. Des dommages de 40 pour cent à 60 pour cent ont été causés par la pluie et la grêle dans Saint-Hyacinthe. En général, les plantes-racines, les pommes de terre, les fruits et le maïs ont souffert des pluies excessives de juillet.

REGION ILE DE MONTREAL ET VALLEE DE L'OUTAOUAIS

La récolte des céréales s'annonce comme bonne. Les plantes-racines et les pommes de terre promettent une récolte légèrement supérieure à celle de l'an dernier. La fenaison se poursuit dans des conditions moyennes en raison des pluies fréquentes. On rapporte un rendement moyen d'environ une tonne et quart à l'acre. La pluie a causé des dommages sérieux à la plupart des récoltes dans Laval-Jacques-Cartier et en général dans toutes les terres basses mal égouttées.

REGION NORD DE LA PROVINCE

La récolte des céréales sera sensiblement inférieure à celle de l'an dernier. On rapporte que la pluie a causé des dommages comme suit: maïs fourrager, 20 pour cent; avoine, 30 pour cent; orge, 25 pour cent; pois, 40 pour cent dans le Témiscamieque et jusqu'à 80 pour cent dans le nord du Lac-St-Jean. — La fenaison s'effectue dans des conditions plutôt mauvaises à cause des pluies excessives. On rapporte un rendement d'environ une tonne et quart à l'acre.

DISCUSSION SUR LA VOIE DE CEINTURE

(Suite de la page 3)

commence à trouver que ça prend bien du temps.

"Le pavage de la rue de la Couronne ne se fait pas à cause de cela", dit l'architecte Enmod, de son côté.

Le comité décida, pour le moment, de faire application devant la Commission des Chemins de Fer pour faire prolonger le délai relatif aux travaux de la voie de ceinture, comme nous le disions plus haut. Les négociations pour l'achat des autres propriétés tant sur la rue Charest que sur la rue Saint-Vallier, vont se poursuivre à partir de la semaine prochaine.

Le comité prit aussi connaissance d'une lettre du Québec Power, dans laquelle la compagnie déclare qu'elle n'entend pas se désister du privilège qu'elle a de construire un ascenseur reliant le coin de la Montagnie au Parc Montmorency. A plusieurs reprises, on le sait, les autorités municipales ont reçu des requêtes en faveur de l'octroi aux propriétaires du Financial Building d'une permission exclusive pour le maintien d'un ascenseur public entre la côte de la Montagnie et le Parc Montmorency. Ce ascenseur existe déjà dans le Financial Building, mais les requérants voulaient avoir le privilège de faire payer ceux qui y étaient. On leur avait refusé cette permission avant de savoir si le Québec Power, qui en vertu d'un contrat passé en 1925, a le droit de construire un ascenseur entre la côte de la Montagnie et le Parc Montmorency, entendait se prévaloir de sa franchise.

Le Québec Power a coupé court à tout cela dans une lettre lui hier après-midi. En voici le texte.

"MM. Chapelet et Thériault, "Avis des propriétaires du coin de la Montagnie et de la Côte, "Hotel de Ville, "Québec."

"Messieurs:

"Nous avons votre lettre du 30 juin, nous donnant avis que le 12 juin dernier, le Conseil de la Cité de Québec avait pris une résolution requérant les aviseurs légaux de la Cité de mettre notre compagnie en demeure d'exécuter son privilège d'un ascenseur public sur le Parc Montmorency.

"En réponse, nous devons vous dire que notre contrat entend s'en tenir à notre contrat du 24 mars 1925, lui donnant le privilège de construire un ascenseur public entre la côte de la Montagnie et le Parc Montmorency, et quelle ne peut abandonner tout droit ou franchise conférés par ce contrat.

"Nous ne croyons pas que la Cité de Québec ait le droit de nous mettre ainsi en demeure d'exécuter notre privilège dans le délai de quinze jours de la passation de la résolution mentionnée. Notre contrat, et dans le cas où la Cité de Québec agirait de manière à préjudicier aux droits franchise conférés par le contrat ci-haut mentionné, notre compagnie prendra tous les moyens que lui donne la loi pour se protéger et faire valoir ses droits.

"Votre tout dévoué,

J.-Eug. Tangy, Gérant-général.

"Il s'ensuit donc que, à moins d'un changement imprévu des propriétaires du Financial Building, devront renoncer à leur requête. Mais cette affaire pourrait bien avoir des développements.

Le comité administratif autorisa, au début de la séance, l'incorporation de l'Association Belge de Bienfaisance. Le sous-chef de brigade reçut instructions de faire un appel de souscriptions pour l'achat de deux motocyclettes à gasoline pour le département de police.

L'Association Américaine des Agents de Police aura un grand congrès à Boston prochainement, et ce congrès réunira environ 1,000 visiteurs. Un grand nombre de ces visiteurs, 500 ou 400 peut-être, viendront en suite à Québec et les représentants de l'Association de Québec, M. J.-E. Leclerc, du C. P. R., et M. J. Côté, du Québec Power, demandent à la ville, hier après-midi, un octroi de \$400 afin que ces congressistes soient bien reçus. Le comité se vit dans l'obligation de refuser cet octroi, faute de fonds nécessaires. Sur recommandation de M. Édouard Hamel, ingénieur de la ville, le comité accorda à J.-E. Guillette le contrat pour l'installation d'un nouveau service de camionnage à \$9,200. Il y a quelques semaines, la même maison avait obtenu un contrat pour les travaux et le montant était alors de \$8,390. Mais M. Guillette écrit au comité pour lui dire qu'il avait oublié plusieurs détails dans ses calculs. On décida alors de faire un nouvel appel de souscriptions. La maison Guillette avait cette fois-ci encore la plus basse soumission, l'autre soumissionnaire, Goulet et Bélanges, offrant un prix de \$11,522.50.

Il est entendu que ces travaux d'installation d'un service d'électricité devront être conformes au devis, et une surveillance spéciale sera faite dans ce but par l'ingénieur de la ville.

Une grande partie de la séance fut consacrée à la discussion sur les contrats pour la fourniture de charbon. Le comité chargea l'ingénieur de la ville de préparer des plans pour la reconstruction du pont de l'avenue Parent, à l'entrée du Parc Victoria. Ces travaux de réfection qui se feront tant à la partie mobile qu'à la partie fixe du pont, coûteront environ \$31,000.

À la fin de la séance, le comité décida d'acheter de la maison P.-L. Lavoie un camion de marque "Basc" d'une valeur de \$1,800. Il fallut prendre un vote sur cette question, quelques échevins favorisant l'achat d'un camion "Dodge". Cette voiture est destinée au département des chemins de Belvédère. Hier soir, le conseil renversa cette décision.

La plupart des questions discutées au comité, hier, étaient sur l'ordre du jour depuis quelques semaines.

REUNION DE CITOYENS

On nous prie d'annoncer qu'une assemblée de la Ligue des Citoyens de L'Autour aura lieu jeudi soir à huit heures et quart, dans la salle ordinaire des réunions.

PAR ORDRE

L'honorable Rodolphe Lemieux ces jours derniers, Pointe-au-Pic, Lady Gouin, France et madame, madame L. Ch...  
Madame Hamel, rue de Drummond à quelque ten...  
Le brigadier Bill sont partis pour un voyage coisé...  
Madame Ch... Thérèse, son Dame du Port, quelques jours...  
M. et madam mademoiselle Montréal, était bec ces jours, yage en autom...  
M. et madam que leur jullet du lac Légaré, vites de M. et gère...  
M. et madam sont partis pour passeront à Château Murra...  
M. Georges H... l'École d'Agricul... raska, à Ottawa Québec, hier, e... tate...  
M. et madam passent la fin de au Lac Édouard...  
Mademoiselle Montréal, était, hier, en route ou elle passera...  
Mesdemoiselle et Fernande Job du lac Légaré, vites de M. et gère...  
Mademoiselle à Montréal depuis T sera quelques jo...  
M. le docteur Laflamme, de L qués sur l'Alau un voyage de r... tpe.

**Votre ROGEE P. LÉVESQUE**

Décorateur  
142 ST

Cette Cham dans la Ces de lign L'AUTOUR RISOL 1000

320.

# Carnet Mondain

L'honorable sénateur et madame Rodolphe Lemieux recevaient à dîner, ces jours derniers, à leur villa de la Pointe-au-Pic. Leurs invités étaient: Lady Gouin, le Consul-Général de France et madame Edouard Cartron, madame Léon-Mercier Gouin, madame L. Charton.

Madame Hector LaFerté est revenue de Drummondville où elle a passé quelques jours.

Le brigadier et madame P.-S. Benoit sont partis hier en automobile pour un voyage dans la Nouvelle-Ecosse.

Madame Charles Frémont et sa fille, Thérèse, sont retournées à Notre-Dame du Portage après avoir passé quelques jours à Québec.

M. et madame Arthur Terroux et mademoiselle Martha Terroux, de Montréal, étaient de passage à Québec ces jours-ci, de retour d'un voyage en automobile dans la Gaspésie.

M. et madame Gérard Fortier ainsi que leur fille, Nancy, sont revenus du lac Légaré, où ils étaient les invités de M. et madame Peter-T. Légaré.

M. et madame Gerald Monaghan sont partis pour la Pointe-au-Pic, où ils passeront quelques semaines au Château Murray.

M. Georges Bouchard, professeur à l'École d'Agriculture de Sainte-Anne de la Pocatière, et député de Kamouraska, à Ottawa, était de passage à Québec, hier, en route pour la capitale.

M. et madame J.-E. Warrington passent la fin de semaine à leur camp, au Lac Edouard.

Mademoiselle Madeleine Chassé, de Montréal, était de passage à Québec, hier, en route pour les Eboulements où elle passera quelques semaines.

Mesdemoiselles Jeannette Beaubien et Fernande Jolicoeur sont de retour du lac Légaré, où elles étaient les invités de M. et madame Peter-T. Légaré.

Mademoiselle Suzanne Côté, qui est à Montréal depuis quelque temps, part ce matin pour Tadoussac où elle passera quelques jours de vacances.

M. le docteur et madame Charles Lafontaine, de Lévis, se sont embarqués sur l'Alouette, hier soir, pour un voyage de quelques mois en Europe.

M. et madame Emile Mercier, de l'avenue Desjardins, de la rue Aberdeen, et madame J.-D. Dussault, de Montréal.

**Notre Intérieur**  
PAR  
**ROGER DUSSAULT**  
Décorateur d'Intérieur  
**P.T. LÉGARÉ**  
142 ST-JOSEPH

sont partis en auto pour quelques semaines à Old Orchard.

M. J.-A. Paradis, président de la Société Saint-Jean-Baptiste, part aujourd'hui pour Ottawa, où il assistera au congrès de l'Alliance Nationale. Il est accompagné de madame Paradis.

M. et madame F.-L. Jutra, ainsi que M. le docteur et madame Morin, de Pléssisville, sont revenus de Chandler, Gaspé, où ils ont passé quelques jours les invités de M. J.-P. Paré, gérant de la Banque Canadienne Nationale.

Mesdemoiselles Fanny Drouin et Madeleine Dubuc passent une quinzaine à Notre-Dame du Portage, à l'hôtel Boucher.

On annonce pour le 14 août prochain, le mariage de mademoiselle Anne-Marie Bergeron, de Québec, fille de feu C.-P. Bergeron et de madame Bergeron, avec M. Georges Marchand, de Chicoutimi. M. l'abbé J.-O. Bergeron, de Québec, frère de la mariée, leur donnera la bénédiction nuptiale.

M. Maurice Lachance et madame Lachance (Lucienne Gauthier) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 31 et baptisée le même jour, sous les prénoms de Marie-Antonia-Lucienne-Céline. Parrain et marraine, M. et madame Wilfrid Lachance, grands-parents de l'enfant. Mademoiselle Lucienne Lachance portait sa nièce sur les fonts baptismaux.

M. Alexandre Béling, sténographe officiel de la Cour Supérieure de Québec, s'est embarqué pour l'Europe hier soir à bord de l'Alouette. Au cours de son voyage, qui durera deux mois, M. Béling visitera les principales villes de France, d'Italie, d'Allemagne et de Suisse.

Mademoiselle Yvonne Cloutier, de Lewiston, Maine, est de passage pour une dizaine de jours dans notre ville, l'invitée de madame Achille Blais, de Limoilou.

M. Lucien Plante et madame Plante (Germaine Gagnon) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, né et baptisé le 30 juillet, sous les prénoms de Joseph-Donat-André-Yvon. Parrain et marraine, M. et madame Donat Gagnon, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, garde Bourget.

Mesdemoiselles Adrienne, Cécile, Germaine et Gaby Dussault, de Montréal, ainsi que mademoiselle LeMay, de l'avenue Desjardins, sont pour quelque temps au chalet de M. Alexandre Larivière au lac Saint-Joseph.

Madame Napoléon Parent, M. et madame I. Thibault et mademoiselle D. Trudel étaient en promenade à Sainte-Anne de la Pocatière, les invités de Soeur Saint-Léonard des Soeurs de la Charité.

## Dans la Capitale

(Dépêche spéciale à L'Événement)  
Ottawa, 2. — M. Henri Courcier, chargé d'affaires pour la France au Canada, a reçu à dîner, mercredi soir,

## Le mariage Denis-Dupéré



M. Roland Denis, typographe à L'Événement, fils de M. et madame J.-Arthur Denis, et madame Denis (Cécile Dupéré) fille de M. et madame J.-Eloi Dupéré, photographés à l'issue de leur mariage qui a été célébré mardi matin en l'église de Saint-Jean-Baptiste.

Les invités étaient: le Ministre du Japon, l'honorable M. Tokugawa, M. et madame C.-A. Grey, le colonel et madame Austin Gilles, M. et madame H.-E. North, M. et madame Iwate, M. et madame R.-H. Hadwin et M. et madame A.-J. Major.

Madame E.-R.-E. Chevrier recevait mercredi de quatre à sept heures, à sa résidence, rue Rideau, les dames qui ont participé à la campagne libérale. Madame F. Ahearn, épouse du nouveau député, recevait avec madame Chevrier les quelque deux cents invitées qui avaient répondu à l'invitation de cette dernière. Les salons étaient décorés à profusion de roses rouges et de fleurs de même couleur. La table-buffet était décorée de pots de fleurs. Mesdemoiselles Marguerite Charlebois, Madeleine Charlebois, Jacqueline de Montigny et Louise Parent assistaient à l'heure du thé.

M. et madame Maurice Ollivier passeront le mois d'août à la Pointe-au-Pic.

Madame Cauchon, mademoiselle Fielding et mademoiselle Montzambert ont passé la semaine dernière à l'hôtel Belle Plage, à Matane.

Mademoiselle Christine Scott est retournée à Springfield, Massachusetts après un séjour à Paris pour une quinzaine avant de s'embarquer pour revenir au Canada.

Mademoiselle Lusignan, qui a fait le voyage de Paris à Londres en aéroplane, est de retour à Paris pour une quinzaine avant de s'embarquer pour revenir au Canada.

Quai des Eboulements (Spécial à L'Événement)

Quai des Eboulements, 2. — La famille de l'honorable juge Cusson, de Montréal, passe la belle saison sur notre plage.

## ne fut jamais



### aussi croustillant!

Les "Rice Krispies" pétillent dans le lait ou la crème. Ils sont du riz friable. Des bulles de saveur délicieuse. Rien de semblable, ne fut jamais produit dans le passé.

Ayez du "Rice Krispies" pour le déjeuner. Essayez-les, avec des fruits et du miel. Il fait de délicieux macarons. Distribuez-en, dans la soupe. Chez tous les épiceries. Fabriqué par Kellogg, London, Ontario.

Petite!  
Craque!  
Éclate!



**RICE KRISPIES**  
Kellogg's

Madame P.-A. Choquette est retournée à Québec après avoir passé quelques semaines au Castiel-de-la-Rive. L'honorable juge Choquette est aussi venu passer quelque temps au Castiel.

Madame Gustave Hamel, madame Gabriel Taschereau, mesdemoiselles Madeleine et Suzanne Hamel, ainsi que M. Jean Hamel ont passé la dernière fin de semaine aux Eboulements et ont fait le voyage en automobile.

L'honorable juge C.-E. Dorion, de Québec, passe quelques semaines à l'hôtel Cimex.

Madame Gustave Bernier, mademoiselle Jacqueline Bernier et M. Jean Bernier, de Montréal, sont à l'hôtel Laurentides pour quelques semaines.

M. et madame J.-Emile Caron passent la belle saison à leur cottage.

M. et madame Henri Gagnon et leurs enfants passeront la belle saison au Castiel-de-la-Rive.

M. et madame Rodéric Byrnes, leur jeune fille, mademoiselle Madeleine Byrnes, et leur fils, Raymond, sont retournés à Ottawa, après avoir passé quelques semaines au Castiel-de-la-Rive.

Madame Hercule Decarie, de Montréal, sa fille, Juliette, et ses fils, René et Jacques, passent quelques semaines à l'hôtel Laurentides.

Madame Hermann Courchesne, de Québec, est aussi à l'hôtel Laurentides pour quelques semaines.

Madame Louis Viau, de Montréal, et ses enfants, Marielle, Pauline et Stephen passent la belle saison aux Eboulements.

## La "Finition" du Bois est

L'une de nos principales Spécialités

ESCALIERS  
BUREAUX  
Petits meubles fantaisistes  
COMPTOIRS, Etc.

J.-C. PETERS, ENR.  
ENTREPRENEUR  
O. L. SUNDERLAND  
Propriétaire  
J. C. FLAMAND  
Gerant  
291 1/2, St-Stanislas, Québec

## Une Robe d'Imprimé

PATRON 1960

20c

Cette jolie robe à deux capes d'épaule qui continuent la ligne amincissante de l'empèchement en pointe de la jupe qui évase gracieusement. Le patron a des manches, pour celles qui préfèrent une robe à manches.

Ce modèle serait épataint en chiffon, georgette, voile ou crêpe de soie, unis ou imprimés.

Le patron est fourni en grandeurs 34, 36, 38, 40 et 42 de buste. Pour 34 il faut 4 verges de 40 pouces.

Ces patrons sont expédiés dans un intervalle de HUIT JOURS sur réception de vingt cents (20c) sous forme de bon postal ou timbre. Prière d'écrire très lisiblement le nom, l'adresse, le numéro du patron et la grandeur désirée.

Adressez toute commande, par maille au département des Patrons, L'Événement, Québec.



1960

Madame F.-X. Chouinard, de Québec, est aussi aux Eboulements pour la belle saison.

Mademoiselle Marguerite Emard, de Montréal, est partie pour Québec et Sainte-Pétronille, I. O., après avoir passé quelques semaines aux Eboulements.

Madame Charles Gendron et son fils, Philippe, sont retournés mercredi à Québec après avoir passé quelques semaines au Castiel-de-la-Rive.

M. et madame Jules Castonguay d'Ottawa, passent quelques semaines aux Eboulements.

Mesdemoiselles Lucie et Aimee Auger, leur frère, M. Louis Auger, mesdemoiselles Louise Drouin et M.-Andrée Jolicoeur, de Québec, ont passé la dernière fin de semaine aux Eboulements.

M. Desève Lemieux, de Montréal qui a passé quelque temps à La Malbaie, était aux Eboulements pour la dernière fin de semaine.

M. et madame André Turcot, de Québec, leurs enfants, ainsi que mesdemoiselles Esperanza Sobrino et Cecilia Castellanos, de Merida, Yucatan, sont arrivés aux Eboulements, pour une couple de semaines au Castiel-de-la-Rive.

M. et madame André Turcot, de Québec, leurs enfants, ainsi que mesdemoiselles Esperanza Sobrino et Cecilia Castellanos, de Merida, Yucatan, sont arrivés aux Eboulements, pour une couple de semaines au Castiel-de-la-Rive.

M. et madame André Turcot, de Québec, leurs enfants, ainsi que mesdemoiselles Esperanza Sobrino et Cecilia Castellanos, de Merida, Yucatan, sont arrivés aux Eboulements, pour une couple de semaines au Castiel-de-la-Rive.

## Fête du Bxh Eymard

DIMANCHE, 3 AOUT

Eglise du St-Sacrement

La fête du Bxh Pierre-Julien Eymard, Fondateur des Religieux et des Servantes du St-Sacrement, sera célébrée solennellement en l'église du St-Sacrement, demain, le 3 août.

Il y aura Messe solennelle à 10 h 14 heures. Un panégyrique du Bienheureux sera donné le soir, à 7 heures. Il y aura ensuite procession et Salut du St-Sacrement; enfin, Vénération de la Relique du Bienheureux.

Tous, et les Membres des Oeuvres eucharistiques en particulier, sont invités à cette fête, à visiter la magnifique chasse du Bienheureux. Nous demandons spécialement le régime de l'Eucharistie dans les âmes.

M. et madame J.-Théo. Poitras, de Québec, et leurs enfants occupent un cottage pour la belle saison.

Mademoiselle Gabrielle Chassé, de Québec, passe les mois d'été à l'hôtel Laurentides.

Mesdemoiselles Marie-Louise et Flore Duquet sont retournées à Québec après avoir passé quelques jours au Castiel-de-la-Rive.

Mademoiselle Madeleine Chassé, de Montréal, passe quelques semaines à l'hôtel Laurentides.

Madame Martial Côté et ses enfants de Québec passe les mois d'été aux Eboulements.

M. et madame Reaj Letellier, de Québec, sont aux Eboulements pour quelques semaines.

Madame Paul Miquel passe la belle saison à l'hôtel Laurentides.

La famille de M. Henri Pouliot est au Castiel-de-la-Rive pour la belle saison.

Madame Edouard LeBel est retournée à Montréal après avoir passé un couple de semaines aux Eboulements.

M. Charles Legendre, de Montréal, qui a passé une couple de semaines aux Eboulements, au Castiel-de-la-Rive, est maintenant l'invité de M. Maurice Archer, chez ses parents, M. et madame Edouard Archer.

MM. Gerard, Charles et Guy, Archer, de Québec, ont passé la dernière fin de semaine aux Eboulements.

**LE PAIN DE CONFIANCE**

est celui que 50% des Familles Québécoises achètent de nous.

Notre pain et nos différents produits sont depuis longtemps reconnus comme étant les meilleurs et les plus propres à la consommation. Devenir de nos clients sera un avantage pour vous, car alors vous bénéficierez de la qualité de nos produits et de l'excellence de notre service.

PAIN	GATEAUX	PÂTISSERIES	TARTES
Francis	Fruits	Présidents	Pommes
Graham	Mocha	Moche	Pêches
Blé Entier	Noix	Eclair	Framboises
Hovis	Orange	Doigts de dames	Fraises
De Ménage	Chocolat	Hambourg	Mince
Sandwich	Suprême	Confitures	Citron
		Asperges	Ananas

**LE MEILLEUR SERVICE**

LA BOULANGERIE MODERNE

**T. HETHRINGTON Ltée**

358-364 Rue St-Jean Tel: 2-6636

**Occasions Spéciales de la Vente d'Été**

Au **MAGASIN T.-D. DUBUC** rue St-Jean 214-218

Magasinez à nos différents rayons et Economisez sur vos achats de toute nature. A qualité comparée. Nos prix sont les plus bas

**POUR LA MAISON**

COUVRE-PIEDS KRINKELETTE	COTON A DRAPS	COTON A OREILLERS	COTONS LAVABLES à 24c	SERVIETTES DE BAIN	BROADCLOTH ANGLAIS 19c
Un lot de beaux COUVREPIEDS en Krinkelette, couleurs fantaisie bleu, rose et jaune, pour lits doubles. Prix d'occasion	Beau COTON blanc à draps, qualité pesante 8-4 et 9-4 de largeur. Valeur de 75c. Prix d'occasion	Beau COTON blanc circulaire, de bonne qualité, 40 pouces de largeur. Valeur de 45c. Prix d'Occasion	Un lot de beaux COUVREPIEDS en Krinkelette, couleurs fantaisie bleu, rose et jaune, pour lits doubles. Prix d'occasion	Un beau lot de SERVIETTES de bain, blanches et couleurs, de belle qualité. Valeurs de 25c 40c et 50c. En vente à	Un lot de 1000 verges BROADCLOTH fantaisie, dessins variés pour robes et ensembles. Valeur de 40c. Extra spécial, la verge
\$1.74	.44	.29	.39 ET .49	.15 .25 ET .33	.19
<b>RIDEAUX PANNEAUX</b>	<b>COTON A OREILLERS</b>	<b>CRETONNE ANGLAISE</b>	<b>COUTIL pour Auvents</b>	<b>DEBARBOUILLETES</b>	<b>GINGHAM anglais</b>
RIDEAUX en tulle nottingham blancs et écru avec bas français, 36 pouces x 2 1-4 verges. Prix spéciaux. Vente d'été	Beau COTON blanc circulaire, de bonne qualité, 40 pouces de largeur. Valeur de 45c. Prix d'Occasion	Un beau lot de bonne cretonne anglaise qualité pesante, grande largeur, grand choix de patrons pour rideaux et couvertures de meubles. Valeur de 50c la verge, pour	Un beau lot de coutil à rayures de fantaisie pour auvents, chaises pliantes et qualité pesante. Valeur de 50c la verge. En vente à	Un lot de DEBARBOUILLETES en ratine de coton blanches et couleurs. Prix spéciaux. Vente d'été à chacune	dessins, couleurs assorties pour robes et grands tabliers de ménage, 32 pouces de large. Valeur
.39 ET .49	.29	.33	.33	.05 et .10	.15
<b>COUTIL FLEURI</b>	<b>COMPTOIR DES BAS</b>	<b>CHEMISES de Travail</b>	<b>COUTIL pour Auvents</b>	<b>BAS de soie</b>	<b>PANTALONS tweed</b>
500 verges de coutil fleuri de couleurs et dessins variés pour matelas et oreillers. Valeur de 25c à 35c. Notre prix spécial de vente	BAS de soie, couleurs et noirs. Pointures 8 1-2 à 10 pour dames. Valeurs de 50c et 75c la paire. Prix de vente	en bon duck bleu et brun. Valeurs de \$1.00. Prix de vente	Un beau lot de coutil à rayures de fantaisie pour auvents, chaises pliantes et qualité pesante. Valeur de 50c la verge. En vente à	BAS de soie, couleurs et noirs. Pointures 8 1-2 à 10 pour dames. Valeurs de 50c et 75c la paire. Prix de vente	tailles pour hommes et garçons. Valeur de \$1.50. Prix de vente
.15	.29 et .49	.69	.33	.29 et .49	.98
<b>SOUS-VETEMENTS POUR DAMES</b>	<b>GILETS DE LAINE</b>	<b>ROBES NOUVELLES</b>	<b>COUTIL pour Auvents</b>	<b>BAS de soie</b>	<b>EXTRA SPECIAL</b>
BOUFFANTS tricotée de soie, blancs et couleurs, tailles assorties pour dames. Prix spéciaux. Vente d'été	Jolis GILETS (pull over) tricot laine et soie, manches longues, avec et sans collet, en rose bleu-poudre, vert et drab. Prix spécial	ROBES de soie fugi blanche et couleurs. Jolis styles à choisir. Tailles pour dames et jeunes filles. Valeur de \$4.50. En vente à	Un lot de beaux COUVREPIEDS en Krinkelette, couleurs fantaisie bleu, rose et jaune, pour lits doubles. Prix d'occasion	BAS de soie, couleurs et noirs. Pointures 8 1-2 à 10 pour dames. Valeurs de 50c et 75c la paire. Prix de vente	Un lot de CHANDAILS sport, tricot rayé de couleurs et gilets de Jersey de coton couleur. Pour âges de 4 ans à 16 ans. Valeurs jusqu'à 75c. Notre prix de
.49 et .98	\$2.49	\$2.98	.39 ET .49	.29 et .49	.39
<b>SOUS-VETEMENTS POUR DAMES</b>	<b>ROBES NOUVELLES</b>	<b>EXTRA SPECIAL</b>	<b>COUTIL pour Auvents</b>	<b>BAS de soie</b>	<b>ROBES de maison</b>
BOUFFANTS tricotée de soie, blancs et couleurs, tailles assorties pour dames. Prix spéciaux. Vente d'été	ROBES de soie fugi blanche et couleurs. Jolis styles à choisir. Tailles pour dames et jeunes filles. Valeur de \$4.50. En vente à	Un lot de CHANDAILS sport, tricot rayé de couleurs et gilets de Jersey de coton couleur. Pour âges de 4 ans à 16 ans. Valeurs jusqu'à 75c. Notre prix de	Un beau lot de coutil à rayures de fantaisie pour auvents, chaises pliantes et qualité pesante. Valeur de 50c la verge. En vente à	BAS de soie, couleurs et noirs. Pointures 8 1-2 à 10 pour dames. Valeurs de 50c et 75c la paire. Prix de vente	en coton fleuri, couleurs stylées à manches courtes. Valeur de \$1.50. Prix d'occasion
.49 et .98	\$2.98	.39	.33	.29 et .49	.98

**En Foule Aujourd'hui, Samedi**

**AUX MAGASINS**

**LS. DESCHENES**

LIMITEE

**3000 Paires de JOLIS SOULIERS**

Pour Dames et Demoiselles

Cette Vente consiste en Souliers Patent ou en Kid noir; Brun, Beige, Champagne; talons hauts, cubains ou plats, dans pointures 2 1-2 à 7, dans le lot, mais non dans chaque ligne.

Ces marchandises représentent tous nos bouts de lignes du printemps; c'est donc vous dire que L'AUBAINE EST GRANDE, AU PRIX DE-RISOIRE DE

**1.99**

LA PAIRE

**1000 Paires de SOULIERS en Veau Jaune pour Messieurs**

Formes nouvelles en cuir solide Goodyear.

Valeur de \$6.00, \$7.00 et \$8.00. Offertes à

**\$3.95**

Regardez nos Vitrines et vous serez convaincus.

**A NOS TROIS SUCCURSALES**

**LS DESCHENES**

LIMITEE

SUCC. No 1 320, RUE ST-JEAN QUEBEC	SUCC. No 2 269, ST-JOSEPH QUEBEC	SUCC. No 3 162, St-AVE. LIMOILOU
--	--	--







ST-JEAN-PORT-JOLI

Marriage Morneau-Lavoie.— Mercredi, le 30 courant, à 8 h en l'église de St-Jean-Port-Joli, M. le vicaire L. Plante a béni le mariage de Mlle Rose-Anna Lavoie, avec M. Edmond Morneau, beurrier, de St-Aubert.

La mariée était accompagnée de son père et M. Toibé Morneau était le témoin de son fils.

Le programme musical fut exécuté par le chœur des enfants de la paroisse, dirigé par M. Lavoie, à laquelle appartenait Mlle Lavoie.

Mlle M. Label, de Québec, amie de la famille, chanta "Méditation Religieuse". Mlle Aline Chouinard "Pania Angélique" et Mlle M. Jeanne Caron "Ave Maria". L'orgue était tenu par Mme J. Dupit.

Après la cérémonie, il y eut réception à la résidence de M. et Mme Orléans Lavoie.

Les nouveaux époux partirent en voyage à Rimouski.

Nos meilleurs vœux de bonheur les accompagnent.

Décès.— Le 21 juillet, a été inhumé dans cette paroisse, Mme Pierre Bélanger (née Philomène Caron), décédée à l'âge de 89 ans.

Excursion.— Ces jours derniers, M. le vicaire Léopold Plante et la chorale des Enfants, sont allés en excursion au quai St-Denis.

Similaires félicitations à ce digne professeur qui a si bien réussi à former un nouveau chœur de chant, chez les jeunes.

Va-et-vient.— M. et Mme Amédée Chouinard, de Montréal et leurs enfants, sont dans leur famille, pour quelques semaines.

Mlle Hélène Deschênes, inst. est de retour d'un voyage à St-Jean-Port-Joli.

M. J.-C. Drouin, architecte de Québec et Mme Drouin étaient en promenade chez M. et Mme J.-O. Bernier, dernièrement.

Mme Joseph Pelletier, de St-Charles de Bellechasse, et ses enfants, sont actuellement dans notre paroisse, les invités de leurs parents.

Mlle M. Label est retournée à Québec, après avoir passé sa vacance à la pension de Mme Maxime Pelletier.

M. et Mme Ulric Morin, de Québec, et leur jeune fils, Roger, passent les vacances chez M. Honoré Poirrier, père de Mme Morin.

Mlle Marie, Clara et Marie-Louise Barabé, de Québec, sont allés à leur résidence d'été, pour les vacances.

M. et Mme Massé, de Québec, étaient en visite chez M. et Mme D. Gagnier, dernièrement.

M. et Mme Adolphe Caron de Québec, sont en visite chez Mme V. Magloire Caron, pour quelques temps.

M. et Mme Pierre Bérubé de Montréal, visitaient dimanche dernier Mme V. E. St-Pierre, mère de M. St-Pierre.

Mlle Odina Deschênes de St-Jean-Port-Joli, passe l'été chez M. et Mme A. Blanchette.

Dimanche, le 20 juillet, étaient en visite chez M. et Mme Pierre Bérubé MM. et Mmes Pelletier de Wotton Massé, Pierre Bérubé de St-Anne de la Pocatière, René Bérubé des E.-Unis, Louis Georges Pelletier, M. Alphonse Bérubé, Mme Noël Duro, M. Louis Bérubé, Anne de la Pocatière, Mlle Marie-Angèle Aube, M. et Mme Charles Dumas, de St-Jean-Port-Joli.

M. et Mme Charles Dumas sont de retour d'un voyage de trois semaines à Windsor Mills.

M. et Mme André Caron des Etats-Unis et leur deux enfants sont en promenade chez leurs parents M. et Mme Fabien Caron.

Mme (Dr) Emile Morin et son bébé de St-Grégoire de Montmorency, sont en promenade chez Mme V. Morin, maîtresse de poste, au soir de Mme Morin, elle séjournera quelque temps.

M. et Mme Gustave Morneau de Montréal, sont aussi à St-Jean-Port-Joli, visitant des parents et amis.

ST-MARC

In Memoriam.— Sur la tombe de la petite enfant de M. et Mme Achille Rocher. Elle repose dans sa blanche couche la mignonne petite Julienne que la mort a touchée de son aile, elle n'a connue de la vie que les caresses d'une mère, les baisers d'un père et l'affection de petites sœurs.

Vous parents affligés ne pleurez pas le départ de cet ange, car elle est au ciel et vous pleurez, vous que j'ai aimés, au ciel je vous aime encore et je demande au bon Jésus de vous bénir et de répandre de son cœur adorable dans le vôtre la suavité des divines consolations.

Décès.— Vendredi, le 25 juillet dernier, a été inhumé M. J. Marois, il a succombé à l'hôpital des blessures qu'il avait reçues lors de la tragédie qui s'est déroulée il y a quelque temps. Il laisse pour pleurer sa perte, une épouse et neuf enfants en bas âge.

Retraite fermée.— Quatre jeunes-filles ont suivi les exercices de la retraite fermée au couvent de Loretteville. Ce sont Mlles Bertha et Edith Beilise, Céline et Marie-Pauline Girard.

Baptêmes.— M. et Mme Emile Leclerc font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph, Paul, Alfred, Bernard et Marianne de Joseph, Albert, Roland, Paul, et Marianne M. et Mme Albert Thibault.

M. Henry Frenette et Mme Frenette (née Jeanne Dussault) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie Antia, Fernand et Marianne M. et Mme Masson de Deschambault.

M. Séverin Paquin et Mme Paquin (née Bernadette Valois) font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph, Paul, Alfred, Bernard et Marianne M. et Mme Alfred Dussault, de St-Casimir.

Va-et-vient.— Mlle Emma Sauvaque de Montréal, est en ce moment l'invitée de Mlle Anne-Marie Vallier.

M. Boussier et Bernard Naud, de Montréal, sont venus passer quelques jours parmi nous.

M. Ernest Matte et Laureat Gingras, de Nouvelle-Étapes de passage ici, dernièrement.

M. J. Dr Desrochers et Mme Desrochers de St-Raymond, sont venus visiter des amis.

Mlle Hélène Paquet, de St-Casimir, est l'invitée de son oncle, M. Georges Paquet.

M. et Mme Henry Beaucaire étaient en visite chez M. Jos. Beaucaire, leur parent, dernièrement.

ST-FREDERIC

Va-et-vient.— Mlle Lillianne Gilbert, M. Paul Paré se rendent à Theford récemment.

M. et Mme Honorius Poulin ainsi que leur fille, Charlotte, de St-Joseph, visitent leur parent, M. Vital Vachon, ces jours derniers.

M. Joseph Bureau et sa famille sont venus visiter M. Vital Vachon.

M. Odilon Vachon, Mlle Yvonne Turmel, Alphonse Charval, étaient en promenade à East-Broughton, dernièrement.

Mlle Annette Roy, M. Gaston Perron, visitent des amis à East-Broughton, dernièrement.

M. et Mme Joseph Michaud, de Québec, sont venus visiter leurs parents.

Mlle Lorette Plante se rendait à Theford par affaires, ces jours passés.

M. Frank Taylor est également allé à Québec, par affaires.

M. Aigre Vachon, Albert Paré sont allés à St-Joseph, où ils ont visité des amis.

SAINT-DAMIAN

Baptêmes.— M. et Mme Leo Tanguay font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils, baptisé et nommé M. et Mme Blanchet, de St-Maloche.

M. et Mme Eugène Fradette font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille.

Va-et-vient.— M. et Mme Joseph Fortier, de St-Claire, étaient les invités de M. Adolphe Gosselin, vendredi dernier.

M. Barnasé Godbout, M. l'inspecteur Onésime Goulet, ainsi que son fils M. Gaston Goulet, et M. Villeneuve sont de St-Cervais étaient les hôtes de Mme Luc Couture, dernièrement.

HEURES d'AFFAIRES: Jusqu'au 1er Septembre nos magasins Ouvriront à 9 heures A.M. et Fermeront à 5 heures P.M., tous les Jours, y compris les SAMEDIS. Dernière Livraison 3.30 P.M.

Spéciaux Fin-de-Semaine de PAQUET



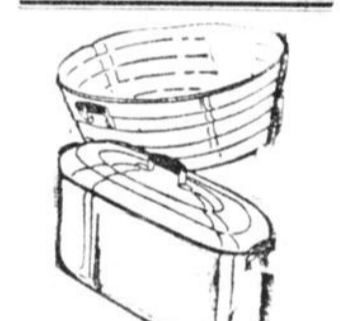
Spéciaux d'Aujourd'hui en CHAUSSURES POUR DAMES

Solde de nos SANDALES Deauville, en beige et rouge, beige et vert, beige et bleu.

SOUILIERS de dames, en cuir verni noir, avec courroies, doubles en cuir; talons hauts ou moyens. TRES SPECIAL \$1.99

SOUILIERS de dames, en chevreau brun, avec courroies, doubles en cuir, talons moyens. Pointures 2 1-2 à 7. SPECIAL \$1.99

SOUILIERS extra larges en cuir verni, doubles en cuir, semelles en cuir avec coussins. Largeurs E et EEE. Pointures 2 1-2 à 8. SPECIAL \$2.49



SPECIAUX du SOUS-SOL

CHAUDIERES à déchets, en galvanisé, avec couvercle. 14 x 12 pouces. Spécial \$0.99

POUBELLES à déchets, en galvanisé, avec couvercle. 25 x 17 pouces. Spécial \$3.19

BOUILLIERS en cuivre rouge grand format. Spécial \$3.59

BOUILLIERS en cuivre rouge épais, grand format. Spécial \$3.99

CHAUDIERES à eau, en galvanisé, 14 pintes. Spécial \$0.33

BIDONS à l'huile de charbon, en galvanisé, 1 gallon. Régulièrement 99c. Spécial \$0.59

BALAIS à roulettes "Porter". Régulièrement \$2.75. Spécial \$1.99

LAVEUR AUTOMATIQUE "TORRENT" \$18.00

Il remplace facilement l'importe quelle autre sorte de laveur et il est garanti pour ne pas fouler le linge. Faites-en l'essai et sachez un autre de nos clients satisfaits.



Sous-Vêtements POUR DAMES

100 douzaines de BOUFFANTS en tricot de soie, longs ou courts ou avec bande au genou; aussi camisoles pour appareiller; toutes les teintes désirables, marque Harvey Grandeurs 36 à 44. TRES SPECIAL \$0.98

50 douzaines de JUPONS combinaisons, en tricot de soie, doubles jusqu'à la taille; toutes les teintes. Tailles 36 à 44. Prix par style \$1.25

25 douzaines de JUPONS combinaisons, avec petit frison, en tricot de soie, marque Harvey; toutes les teintes. Tailles 36, 40 et 44. Régulièrement \$3.00 et \$3.25. SPECIAL \$2.00

50 douzaines de BOUFFANTS en fil avec rayures de soie, en blanc, pêche, mauve, marque Harvey. Grandeurs 36 à 44. TRES SPECIAL \$0.49

CHEMISES de nuit en tricot de soie, garnies de dentelle ou appliquées en floss, bon choix de styles et nuances. \$1.95 à \$3.50



Chapeaux Garnis pour Dames Réduction de 50%

Sur tous nos CHAPEAUX modèles, créations françaises et américaines, en noir et en couleurs. Vous avez le choix dans les: Pailles, Soies, Crépes, crin et dentelle. Régulièrement \$5.80 à \$25.00.

EN Vente pour la Moitié du Prix CHAPEAUX de dames, en Bakou naturel, aussi en paille blanche, moiré et aigrau. Prix \$2.00 \$3.00 \$4.00 et \$8.00

Solde de CHAPEAUX pour dames en noir et en couleurs, en paille crin et dentelle. Des valeurs jusqu'à \$7.50. Prix d'EGCOULEMENT 98c

CHAPEAUX de plage, rebord très large, en paille de différents tons ou en couleur; unies, aussi avec motifs peints art moderne. Régulièrement \$2.50. Prix \$1.50

FLEURS d'Été en blanc et couleur pastel. EN VENTE MOINS 50% BERTES pour dames, en laine, feutre, flanelle, soie ou chenille de soie et laine brossée. \$0.69 à \$2.00

CHAPEAUX de deuil, en Georgette piqué sur flanelle \$7.50

CHAPEAUX de deuil, modèles français, en Georgette avec pan en Georgette formant voile. \$8.00 à \$30.00

SPECIAL FIN-DE-SEMAINE AU RAYON DES BONBONS 1500 livres de CARAMELS de Looney, strictement fraîches, au chocolat, fraises ou amandes. TRES SPECIAL, la livre 18c

Boîte de 5 livres, TRES SPECIAL \$4c

Pas de commandes par la poste, ni par téléphone, ni pour livraison contre remboursement.



CHAUSSURES Pour Hommes

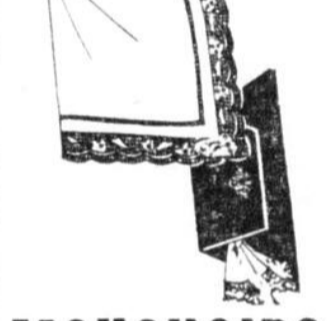
SOUILIERS et BOTTINES en caneva brun avec semelles de caoutchouc. Pointures 5 1-2 à 9. SPECIAL \$0.95

BOTTINES fortes en cuir brun tannée à l'huile, semelles Panco. Pointures 6 à 10. SPECIAL \$1.99

SOUILIERS pour hommes, en tan ou noir formes nouvelles, semelles en cuir, trépointe Goodyera, talons de caoutchouc. Pointures 5 1-2 à 9. SPECIAL \$3.49

SOUILIERS en veau velours pour hommes, en noir ou tan, semelles de cuir, trépointe Goodyera, talons de cuir avec platine en acier, ou talons de caoutchouc. Pointures 5 1-2 à 10. SPECIAL \$3.99

SOUILIERS ou BOTTINES avec support spécial pour l'arche du pied, marque Wilkie. Largeurs: C, D, E ou EE. Pointures 5 1-2 à 10. Régulièrement \$12.00. SPECIAL \$7.95



MOUCHOIRS De Dames

MOUCHOIRS toute toile pour dames, cotins brodés. Prix \$1.9c, 25c, 39c et 49c

MOUCHOIRS en toile imprimée de couleurs. Prix \$1.9c, 25c et 39c

MOUCHOIRS en Georgette imprimée, pour dames. Prix \$4c, 59c, 75c et 98c

MOUCHOIRS en toile brodés à la main. Prix 69c, 75c, 95c, \$1.25

MOUCHOIRS en toile avec bordure en dentelle. Prix \$3c, 69c et plus

MOUCHOIRS en batiste de couleurs. Prix \$0.95, \$1.40, \$1.95, \$2.40, \$2.90, \$3.40, \$3.90, \$4.40, \$4.90, \$5.40, \$5.90, \$6.40, \$6.90, \$7.40, \$7.90, \$8.40, \$8.90, \$9.40, \$9.90

MOUCHOIRS en batiste blanche. Prix \$0.95, \$1.40, \$1.95, \$2.40, \$2.90, \$3.40, \$3.90, \$4.40, \$4.90, \$5.40, \$5.90, \$6.40, \$6.90, \$7.40, \$7.90, \$8.40, \$8.90, \$9.40, \$9.90

MOUCHOIRS en toile avec bordure en dentelle. Prix \$3c, 69c et plus

MOUCHOIRS en batiste de couleurs. Prix \$0.95, \$1.40, \$1.95, \$2.40, \$2.90, \$3.40, \$3.90, \$4.40, \$4.90, \$5.40, \$5.90, \$6.40, \$6.90, \$7.40, \$7.90, \$8.40, \$8.90, \$9.40, \$9.90

MOUCHOIRS en batiste blanche. Prix \$0.95, \$1.40, \$1.95, \$2.40, \$2.90, \$3.40, \$3.90, \$4.40, \$4.90, \$5.40, \$5.90, \$6.40, \$6.90, \$7.40, \$7.90, \$8.40, \$8.90, \$9.40, \$9.90

MOUCHOIRS en toile avec bordure en dentelle. Prix \$3c, 69c et plus

MOUCHOIRS en batiste de couleurs. Prix \$0.95, \$1.40, \$1.95, \$2.40, \$2.90, \$3.40, \$3.90, \$4.40, \$4.90, \$5.40, \$5.90, \$6.40, \$6.90, \$7.40, \$7.90, \$8.40, \$8.90, \$9.40, \$9.90



Spéciaux Extraordinaires en Complots pour Hommes

Complots pour hommes, en "worsted" de bonne qualité, couleurs très nouvelles, avec deux pantalons, fashionables et dans les derniers styles, coupe et main d'œuvre parfaites.

TRES SPECIAL \$20.00 et \$22.50

Au Rayon de la Mercerie

CHEMISES en duck blanc, avec collet à même, pour le Tennis. L'article idéal pour les journées chaudes. Pointures 13 1-2, 14, 14 1-2 et 15. SPECIAL \$1.40

CHEMISES pour hommes, en broadcloth à rayures de couleurs, avec collet à même. Pointures 14 à 16 1/2. SPECIAL \$1.50

CHANDAILS en laine, couleurs unies en noir, bleu, vert, colle; ouvert, ovale, avec écusson de couleur sur le devant, style Pull Over, avec manches. Tailles 36 à 42. \$2.50

SOUS-VÊTEMENTS en laine fine, blanche, pour l'été, manches longues ou courtes. Tailles 34 à 44. \$3.00

COSTUMES de bain, pure laine, deux pièces, cilet tout blanc, caléon bleu-marine ou noir avec ceinture blanche. Tailles 36 à 42. Régulièrement \$3.00. TRES SPECIAL \$2.39



CHAPEAUX de PAILLE Pour Hommes Moins 50%

AUJOURD'HUI nous allons consentir la réduction ci-dessus, sur tous nos chapeaux de paille — tous des styles de cette année et des valeurs de

\$1.29, \$1.75, \$2.50, \$3.50 jusqu'à \$6.00

Ne manquez pas cette occasion de vous procurer un chapeau de paille très fashionable pour la moitié du prix.



GARANTIS FRAIS OEUFS la douz. \$0.35 3 douz. \$1.00

BEURRE Canadien de crème, en morceau de 4 à 5 livres. la livre \$0.31

SOUPE aux tomates de Heinz, boîte de 10 onces. \$0.25

PARIS PATE boîte de 5 1-2 onces. \$0.45

BOEUF SALE "Corned Beef", boîte de 12 onces ou 2. \$0.25

PUREE de foie gras truffée, boîte de 12 onces ou 2. \$0.25

BISCUITS "Cream Crackers" de Huntley & Palmer, le paquet. \$0.35

GELEES assorties Pony Brand, la douzaine. \$0.75

BISCUITS Guimauves "Marshmallow", 2 livres pour \$0.35

BISCUITS "Merry Sugar" de Christie, la livre. \$0.35

POIS MARROWFAT 6 livres. \$0.46

OLIVES "Club House", bouteille de 13 onces. \$0.22

OLIVES farines de Libby, bouteille de 7 oz. \$0.25

SALADE de fruits de Hunt, boîte No. 2 1-2. \$0.55

ASPERGES de Libby format moyen, boîte verte, boîte d'une livre. \$0.35

HUILE D'OLIVE de Hilarie Fabre, bouteille d'un litre. Régulièrement \$1.25

FLOCONS de son et de blé, 2 paquets pour \$0.25

BISCUITS de blé complet pour manger avec baies, 2 paquets pour \$0.25

RIZ GLACE 3 livres pour \$0.25

VERMICELLE "Sunshine" ou "Hirondelle", paquet de 16 onces, 4 pour \$0.49

PRUNEAUX 2 livres \$0.25

PRUNEAUX gros format 30-40, qualité garantie, caisse de 25 livres. \$3.75

FIGURES pour confire, qualité supérieure, 2 livres pour \$0.25

CAPE NOIR moulu ou non moulu, la livre. \$0.55

THE DE STROUD noir, vert ou Japon, paquet d'une livre. \$0.69

LAIT ÉVAPORE Alouette, boîte de 16 oz. \$0.25

PAILLES pour boire les liqueurs, 3 douz. pour \$0.05

NETTOYEUR Classic 2 boîtes \$0.50

avec une barre de savon à toilette "Maxine Elliott" GRATIS

2 PAQUETS de Savon Velours, et 2 barres de savon Barsalon pour \$0.26

Téléphone : 8131



Téléphone : 8131

# Amusements

## NORMA SHEARER AU CAPITOL



CHESTER MORRIS, MARY DORAN et NORMA SHEARER, dans une scène de "The Love Career" dont les premières représentations auront lieu au Capitol, demain après-midi. L'énigmatique M. Parks, que nous annonçons pour la semaine prochaine a été réglé à la semaine du 10 août. C'est un autre film français avec Adolphe Menjou et Claudette Colbert.

Cette superbe production Metro-Goldwyn-Mayer sera montrée au Théâtre Capitol à partir de demain. La direction de ce film fut confiée à Robert Z. Leonard et fut tirée de l'histoire de Ursula Parrott. Chester Morris, l'une des figures les plus populaires du Broadway artistique y tient un des premiers rôles, avec Norma Shearer.

On vit cet artiste dans "Alibi" "Whispering Friends" et "Bad Life". Robert Montgomery, dans le rôle de l'amoureux, il débuta très jeune dans les vies antiques et joua récemment

## AU CANADIEN THEATRE RIALTO

"So This is College" Dans la vie du collégien, il y a quel que chose de particulier qui exerce sur les foules un attrait spécial, c'est pourquoi le public aime à voir entendre les films, dans lesquels se déroulent les différentes péripéties sportives et autres de la vie d'étudiants. Sam Wood, dit sonner à tout cela quand il dirigera "So This is College" pour Metro-Goldwyn-Mayer, une production animée et intéressante, comique et triste par moments, on voit tout à la fin une magnifique partie de rugby. Les personnes qui aimeraient se renseigner au sujet de la vie que mène la gent étudiante dans les collèges et universités feraient bien de ne pas manquer cette vie, qui attire des foules partout où elle fut montrée.

MARIE DRESSLER, POLLY MORAN et William Haines

**'The Girl Said No'**

Lloyd Hughes, Margaret Livingston

dans "ACQUITTED"

**CARTIER CAR TALK**

UNE PRODUCTION DEBORDANTE DE DANSES, DIALOGES, CHANTS, AVEC LE GRAND TAVOIR DU GAY BROADWAY

**HURRY Richman**

**PUTTIN' THE RITZ**

JOHN BENNETT

JAMES GLEASON - AILEEN PRINGLE - LILYAN TASHMAN

avec IRVING BERLIN

JOSEPH W. SCHENCK

UNITED ARTISTS PICTURE

Toute la SEMAINE PROCHAINE

**EMPIRE**

## AU CLASSIC

La direction du théâtre Classic, offre encore, à ses habitués pour demain et les deux jours suivants, un superbe programme double, qui sera intéressant d'aller voir. On y verra Laura LaPlante et Pat O'Malley dans "The Midnight Sun" et en second lieu se dérouleront les péripéties d'une vie épouvante au possible et qui a pour titre "Red Hot Speed". Ce film formidable action intense et rapide et à pour étoiles Alice Day et Reginald Denry.

## LA MUSIQUE S'ADAPTE AUX FILMS PARLANTS

Avec le rapide développement des opéras comiques et leur transformation pour les films parlants, des découvertes sont peu à peu faites qui changent bientôt la musique des films comiques, mais aussi elle entendue grâce aux disques des phonographes.

Dans le département musical de la Metro-Goldwyn-Mayer on se prépare tant de futur chef-d'œuvre tel que "The Rogue Song", de nouveaux moyens de perpétuer l'art musical se trouvent tous les jours, de la part de bien entendu, dans le rayon des films parlants.

Martin Brookes est à la tête du département musical de la Metro-Goldwyn-Mayer. "Docteur" William Axt et Arthur Lange, chefs d'orchestre, occupent des détails minutieux avec l'aide de Douglas Shearer, le chef ingénieur de tout ce qui concerne le son, au studio Metro-Goldwyn-Mayer.



"Lorsque nous commençons", se déclarait dernièrement Martin Brookes, "nous finissons tout sur une grande échelle. Nos orchestres furent tout habillés d'opéra, des espérances de petites symphonies. Mais nous nous aperçûmes assez tôt, hélas, que les sons hauts ou bas étaient perdus et que les sons bas ou profonds devenaient par trop prédominants. De sorte que nous nous sommes obligés de remanier complètement nos orchestres et leur personnel jusqu'au moment où nous eûmes la juste note". Ce fut surtout durant la mise en scène des premiers films son, que nous apprî-



Ramon Novarro eut la distinction de chanter dans le premier opéra filmé — pas tout un opéra, vous comprenez, mais un aria — quand il chanta "Vesti La Giubba" dans une reproduction de la fin du premier acte de "Il Pagliacci". Il chanta aussi un aria de Manon dans le même film, "Le Chœur de Saville", le drame de la gloire ascendante d'une vedette de grand opéra.

Lawrence Tibbett et Grace Moore seront les vedettes du premier opéra comique entier filmé par la Metro-Goldwyn-Mayer. Le titre? "New Moon", l'opérette qui fut futur en ce moment dans les plus grandes villes américaines.

"Naughty Marietta" a aussi été achetée et sera bientôt mise en production. La Metro a toujours les droits du "Student Prince", ainsi que de "The Merry Widow".

Et pour finir le docteur Marafioti nous dit: "Je crois fermement que les vedettes futures des opéras comiques seront recrutées dans les rangs des vedettes de cinéma connues du public. J'ai trouvé même parmi les extras un talent qui ne demande qu'à se développer. Indubitablement Hollywood est une mine de talent qui a pas besoin d'aller chercher dans les villes littéraires pour ses vedettes à venir".

MADGE BELLAWY  
ROBT ELLIS  
VERA RENOLDS  
NORMAN TREVOR  
MARGARET LIVINGSTONE

dans

**TO NIGHT AT TWELVE**

**VICTORIA**

## AU THEATRE EMPIRE



"Puttin' on the Ritz"

On nous présentera à partir de demain au théâtre Empire un film, dont le principal rôle est tenu par Harry Richman, l'éternel fiancé de Clara Bow. Nous sommes, avec ce film, transportés une fois de plus dans le monde du théâtre.

Ce genre attire toujours la foule, et a remplacé en fait de pièces à succès le genre "roman-policier". Dans ce film sonore, Harry Richman nous surprend tant par sa voix que par son jeu.

Il s'agit du sujet éternel, l'amour d'une femme pour un homme ingrat, qui d'ailleurs, pris de remords, finit par retourner vers elle qu'il comprenait mal. L'histoire nous a moins intéressés que les scènes de la vie des acteurs à leurs débuts que nous voyons défilé. Plusieurs scènes comiques sont distribuées dans la production.

Le chant le plus remarquable, c'est "Puttin' on the Ritz" écrit tout spécialement par Irving Berlin, d'après un thème juéo-russe, et interprété par Richman avec un tel bonheur que a une représentation à New-York l'effet fut irrésistible, et que, se croyant au théâtre, l'auditoire applaudit à tout rompre.

"With you", "There's danger in your eyes", "Chérie", "Singing a vagabond song" et "Alice in wonderland" (que John Bennett a rendue) voilà une série de chansons très bien venues. Joan Bennett, Aileen Pringle, Lilyan Tashman, James Gleason, contribuent par leur talent à faire de ce spectacle un des meilleurs.

Mais si bons qu'ils aient été les artistes dont je viens de citer les noms, c'est encore Richman à qui il faut donner la palme. Et, chose à noter, le microphone lui a donné une popularité nouvelle et sans cesse grandissante.

LA NOUVELLE JOAN CRAWFORD Il doit y avoir au moins cinq ans, c'était du temps où le Charleston



faisait rage. Joan Crawford était la reine du "hot-temp" et du plaisir" la plus fêlée d'Hollywood. La reine du Whoopee, comme les américains appellent cela maintenant. Seulement à ce moment-là, le mot Whoopee n'avait pas encore

Nous étions au "Cocoanut Grove", cet endroit où l'on danse à l'ambassadeur Hôtel de Los Angeles. C'était la nuit où l'on faisait Marion Davies.

L'histoire de votre voisin ou du voisin de votre voisin — un drame qui va droit au cœur et d'un intérêt palpable pour tout foyer.

aussi William Fairbanks dans "DOWN GRADE"

**NORMA SHEARER**

**Their Own Desire**

En Programme Double avec "THE MELODY MAN"

avec Alice Day William Collier Jr.

**CARTIER**

avec Belle Bennett Lewis Stone Robert Montgomery

Une coupe d'argent devait être présentée à la jeune fille qui danserait le charleston le plus endiable. De la masse innombrable des tables sortit Joan Crawford conduite par le jeune Michael Cudany. Les réguliers rugissaient. Quel, encore? Nous nous rappelons très bien maintenant la Joan de ce soir-là. Nous nous souvenons avoir pensé ce soir-là qu'elle était la Joan de ce soir-là qu'elle était la Joan de ce soir-là. Au lieu de rester dans cette salle où la fumée des cigares s'élevait dans l'air. Afin de gagner une coupe d'argent rien que pour danser — une danse si endiable. A ce moment-là, il y a cinq ans — souvenez-vous de cela — Joan était un peu plus lourde que maintenant. Pas beaucoup plus que maintenant mais assez pour faire ressortir son sexe de manière échevillée. Sa robe était faite d'un tissu extra léger. Ses cheveux étaient rouges — peut-être un peu trop rouges — et les frèches se promenaient sur un front magnifique au gré des gestes brusques d'une danse — échevillée.

Pour les touristes — c'était quelque chose! Quelle scène! Joan était belle et si bien faite! Et la lumière rouge braguée sur les danseurs semblait faire ressortir tous les charmes de Joan d'une manière encore plus frappante. Les autres jeunes filles dansaient peut-être tout aussi bien que Joan. Mais Joan recevait les applaudissements. Et une autre coupe d'argent. Demain soir, c'est un autre soir. Et une autre coupe.

Joan ne voulait pas ces coupes, ces vases, ces prix divers. Tout cela n'était bon à rien. Elle savait cela. Vous pouvez en être certain. Le jeune Cudany ne signifiait rien non plus. Il n'était pas aux yeux de Joan. Il est vrai, que cela plaisait peut-être à Joan de lire dans les journaux l'annonce de leur fiançailles.

Les escapades de Joan avaient quelque chose de pathétique, alors, il y a cinq ans. Souvenez-vous de cela. Ses yeux semblaient être toujours tristes. Il semblait que Joan avait faim. Paim — pour quelque chose d'inconnu — faim pour quelque chose qu'elle ne connaissait pas — et qu'elle semblait attendre.

C'est alors que Joan fit la connaissance de Douglas Fairbanks junior — et qu'elle redescendit à terre. Ce fut la découverte subite de l'amour vrai, de l'amour qui donne sans espérer de recevoir, de l'amour qui trouve qu'il est suffisant de donner. Au lieu d'être une poupée humaine, elle devenait un être humain. Les coupes d'argent ne voulaient plus rien dire. Les coupes disparaurent tout à fait à l'horizon. Les saxophones commencent à lui porter sur les nerfs.

Les éditeurs étaient furieux. Joan ne voulait plus poser pour des photos — de ces photos où les jambes deviennent l'important. Elle avait toujours bien voulu jusqu'alors. Mais plus maintenant.

"Venez, Joan", cria quelqu'un. "Gagnez le conteste!" "Non merci", dit Joan. "Je suis fatiguée. Nous nous en allons!"

Autrefois, nous nous en souvenons, le photographe disait: "Maintenant, montrez vos jambes. C'est ce que tout le monde veut!" Et Joan obéissait, mais nous pouvions voir qu'elle avait pleuré. Les officiers du studio supposèrent que Joan était pleurant hautaine, qu'il fallait la punir. Et Joan dut travailler dans un film où son rôle n'était pas aussi agréable qu'à l'habitude. Plus de travail et moins de gloire. Mais Joan fut brave. Personne ne la vit pleurer. Peut-être Joan pleura-t-elle chez elle.

Nous l'ignorons. Mais pas au studio. Nous vous l'assurons. Joan était devenue, peu à peu, un être humain qui voulait faire des choses sérieuses, des parts sérieuses. La poupée était tout à fait morte. Avec la nouvelle Joan!

Deux films de plus. Joan prouvait peu à peu qu'elle avait raison. Elle était sérieuse. Elle était capable de jouer des rôles sérieux. Et bientôt — Joan devint vedette — Grande Vedette!... avec le nom de "The Melody Man" au Cartier commençant demain.

Elle se fit bâtir une maisonnette, loin d'Hollywood, loin du bruit et loin des amis du temps des coupes, du charleston et des saxophones. Mais — tout cela — ce ne fut pas très facile!...

Tout d'abord, les gens rient — se moquent — ne comprennent pas — ne veulent pas comprendre!... Joan, disaient-ils, joue à la grande dame!... Ah!... ah!... et puis Oh!... Oh!... Les éditeurs étaient furieux. Joan ne voulait plus poser pour des photos — de ces photos où les jambes deviennent l'important. Elle avait toujours bien voulu jusqu'alors. Mais plus maintenant.

CLASSIC 3 Jours Commencent Demain SPECIAL Laura LaPlante et Pat O'Malley dans "The Midnight Sun" Alice Day et Reginald Denry dans "RED HOT SPEED" Silencieux — Titres en français

THEATRE RIALTO 3 Jours Commencent Demain SPECIAL Jean Hersholt, Phyllis Haver, Belle Bennett, Don Alvarado et Sally O'Neil dans "The Battle of the Sexes" L'histoire de votre voisin ou du voisin de votre voisin — un drame qui va droit au cœur et d'un intérêt palpable pour tout foyer. aussi William Fairbanks dans "DOWN GRADE"



NORMA SHEARER dans "Their Own Desire" sur le même programme que "The Melody Man" au Cartier commençant demain.

Elle se fit bâtir une maisonnette, loin d'Hollywood, loin du bruit et loin des amis du temps des coupes, du charleston et des saxophones. Mais — tout cela — ce ne fut pas très facile!...

Tout d'abord, les gens rient — se moquent — ne comprennent pas — ne veulent pas comprendre!... Joan, disaient-ils, joue à la grande dame!... Ah!... ah!... et puis Oh!... Oh!... Les éditeurs étaient furieux. Joan ne voulait plus poser pour des photos — de ces photos où les jambes deviennent l'important. Elle avait toujours bien voulu jusqu'alors. Mais plus maintenant.

"Venez, Joan", cria quelqu'un. "Gagnez le conteste!" "Non merci", dit Joan. "Je suis fatiguée. Nous nous en allons!"

**CANADIEN**

du 3 Aout au 8 Aout

LA COMEDIE DRAMATIQUE LA PLUS JOYEUSE, LA PLUS VIVANTE LA PLUS AMOUREUSE

**SO THIS IS COLLEGE**

Remplie de mélodies captivantes et de danses enlevantes

Avez vous entendu: "I DONT WANT YOUR KISSES"

SON PECHE N'ETAIT PAS PLUS GRAVE QUE LE SIEN

---mais c'était une femme!

La plus sensationnelle et la plus étonnante production, qu'ait jamais présentée l'écran audible.

Une femme peut-elle défer les conventions sociales, et vivre selon le code moral d'un individu? Voyez la belle Norma Shearer, l'héroïne de "The Last of Mrs Cheyne" répondre à cette question.

**Capitol** Canada's Finest Entertainment

Ci-devant Auditorium

4 JOURS COMMENCENT

**DEMAIN**

**NORMA Shearer**

The Love Career

avec CHESTER MORRIS CONRA NAGEL ROBERT MONTGOMERY

Représentations à 2:10, 7:10 et 8:40. Mat. le dimanche, 25c et 30c; Mat. demain, 30c et 40c; Mat. la semaine, 25c et 30c; Tous les jours, 35c et 50c.

Ne finissez pas la semaine sans venir voir et entendre

**"Un Trou dans le Mur"**

Le premier film parlant français tourné à Paris dans les Studios Paramount

--- LA RUE ST-JEAN ---

Le premier automobile à Québec.  
par Georges Côté — (Suite 24)

De nos jours, nous constatons que les voitures de promenade et de louage, telles que le "coupé", le "landau" et le "Victoria", après avoir été si hautement appréciées par le confort de leurs bourrures, la souplesse de leurs ressorts, et l'attrait de leur jolies apparences, sont délaissées dédaigneusement.

Et au milieu des automobiles élégantes, modernes et rapides, devenues les maîtres du chemin, ces voitures populaires ont en usage à une époque encore peu éloignée, semblent modérés par leur aspect ancien et que l'auto envahisseur est de la faveur de la population. Par sa vogue considérable qu'il a attiré, il encombre le trafic à tel point qu'il a fallu élargir les rues de la ville à plusieurs endroits, afin de ne pas gêner l'activité de la circulation.

L'auto a été introduit à Québec à 33 ans, grâce à l'initiative d'un jeune entrepreneur et avide de nouveautés. Ce fut un début bien modeste, mais l'idée était lancée, et avec le temps qui passe elle prit une importance considérable. Cette innovation causa une sensation, et chacun voulait voir cette voiture nouvelle qui marchait toute seule. Depuis longtemps déjà nous avions appris, par la voix des journaux, et par les voyageurs, qu'en Europe, il existait des voitures munies d'un moteur automobile, qui se mouvaient par leur propre impulsion. Et dans les diverses conversations, chacun exprimait son opinion sur ces voitures sans chevaux qui circulaient librement sur les routes, et franchissaient même les pentes les plus abruptes avec une facilité remarquable. Et l'on commentait à sa manière l'opportunité de ce nouveau genre de voiture. Substituer la gazoline au cheval, excitait l'incrédulité et la curiosité des gens.

Les uns justifiaient cette préférence de la traction motrice sur la traction animale, en témoignant en sa faveur. D'autres désiraient voir circuler ces voitures sur nos rues avant de juger de leur efficacité. Ce rêve semblait alors irréalisable, cependant l'occasion vint favoriser la curiosité populaire.

Et, par un jour du mois de juin 1897, l'on vit, avec étonnement, circuler à travers nos principales rues, la première voiture automobile jamais venue à Québec. Et celle-ci attirait sur son passage la curiosité populaire. Mais non content de la voir passer devant eux, les piétons s'attardaient à suivre du regard l'auto qui s'éloignait au loin.

C'était une "Bollee", petite voiture de fabrication française, basse dans sa carrosserie sa découverte, qui se déplaçait facilement aux bruyants roulements de son moteur en activité. Et son propriétaire n'était autre que M. Edmond Casgrain, citoyen bien connu à Québec, ancien échevin, qui dotait notre ville de la première voiture automobile encore vue. M. Casgrain résidait sur le côté sud de la rue St-Jean, tout près de la Côte du Palais. C'est là qu'il tenait son salon de dentiste qui patronnait un grand nombre de clients.

Lorsque M. Casgrain était absent, sa femme remplaçait pour extraire les dents. Madame Casgrain avait la poigne voulue pour déraciner n'importe quelle molaire réfractaire. M. Casgrain était encore novice dans l'art de conduire un auto, et personne à Québec ne pouvait le conseiller, aussi bien des causes de

defectuosité dépendaient de son inexpérience.

Premier automobile à Québec

Le 4 juin 1897, un journal local publiait le fait suivant: "Notre ami le Dr Edmond Casgrain, a fait circuler pour la première fois cette semaine, par les rues de Québec, la voiture automobile "Leon Bollee" qu'il a reçu récemment de Paris. "Comme cette petite merveille de la mécanique moderne excite à un haut degré la curiosité publique, nous en donnons à nos lecteurs une description aussi fidèle que possible. Le véhicule, en condition de marche, pèse environ 330 livres. Il est à deux places disposées en tandem, pour donner plus de stabilité et diminuer la résistance du vent. Le conducteur occupe le siège d'arrière, d'où il dirige toute la manœuvre le plus commodément possible. Il a à portée de sa main droite, une roue directrice et à sa gauche, un levier qui sert à la fois pour embrayer, changer la vitesse et appliquer le frein.

La voiture est un tricyle, ayant deux roues directrices et une troisième roue motrice en arrière. Toutes trois sont montées sur billes et sur pneumatiques à deux pouces et demi de diamètre, dont l'épaisseur est d'environ trois-quarts de pouce. Ces pneus sont les mêmes qu'on emploie à Paris pour les fiacres, et sont considérés incroyables.

"Le moteur à gazoline peut fournir la force de deux chevaux-vapeur. Le réservoir contient un gallon et demi d'essence de pétrole, soit une provision suffisante pour une course de 72 milles, et l'on peut encore longer dans la petite carrosserie supportant les sièges une autre provision égale. Un système de tubes conduit la gazoline au carburateur et à l'engin, composé d'un foyer et d'un cylindre à gaz où joue le piston.

"Le cylindre est garni d'ailettes en fer qui suffisent à produire le refroidissement et disposent ainsi de la provision d'eau qu'exigent d'autres voitures du même genre. C'est une des particularités du brevet "Leon Bollee".

"M. Casgrain a fait l'essai de sa voiture en compagnie d'un ami et le succès a été complet. Le premier coup la promenade du Cap-Rouge s'est faite en une heure et quart, montre en main, et les promeneurs ne sont descendus de voiture qu'à leur retour au point de départ. "A petite vitesse, la voiture gravit sans effort les montées de 10 pieds dans 100.

"Les trois vitesses sont respectivement de 5 milles, 9 milles et 18 milles à l'heure. "Le Dr Casgrain a essayé cette dernière allure sur le Chemin St-Foy, l'autre matin, et l'effet de la rapidité était vertigineux. L'unique inconvénient de cette merveilleuse voiture est le bruit de la machine, mais on s'y habitue, comme on s'est accoutumé aux roulements des wagons ordinaires. Ce désagrément est du reste racheté par la simplicité du mécanisme comme par la facilité et la rapidité de locomotion qu'il procure. Nous devons féliciter le Dr Casgrain d'avoir introduit cette nouveauté à Québec." — "Le Soleil", 4 juin 1897.

Nul doute que cette voiture du modèle "Bollee" n'était pas la mieux perfectionnée en usage à Paris, elle consistait plutôt dans le choix de M. Casgrain. Et ce que l'on considérait, dans le temps, comme vitesse vertigineuse de 18 milles à l'heure, est reconnu, de nos jours, comme étant le "train de la blanche", puisque des autos font jusqu'à 60 et 70 milles. Comme il est facile de le constater, l'auto, dans son développement graduel, a subi une transformation générale de perfectionnement.

Et après une période de 33 ans, s'il était possible à M. Casgrain de revenir sur la terre pour faire circuler de nouveau son ancienne voiture par nos nos rues, il attirerait encore autant la curiosité des gens que lors de sa première sortie, en 1897, non pas comme voiture merveilleuse mais plutôt comme antiquité.

En 1906, l'enregistrement des véhicules automobiles fut rendu obligatoire par la Loi 6 Edouard VII, et conséquemment, durant l'année suivante (1907) l'on n'enregistra que 17 autos. Ce qui démontre que pendant ses dix premières années d'existence, l'auto ne prospéra guère. Mais les temps sont changés, et de nos jours

sa popularité augmente constamment. Présentement, la cité de Québec compte 10 000 automobiles de tous genres. Suivant le rapport approximatif de M. J.-A. Pouliot, du département des automobiles, la province en a 169 105. Quel contraste depuis le début, en 1897!

Georges COTÉ

ST-CHARLES

Obseques. — Le 29 juillet dernier ont eu lieu les obsèques de M. Léon Bellecasse, au domicile du défunt, 100 rue de la Montée, à St-Charles. Le défunt était âgé de 69 ans et 9 mois. M. le curé Georges Côté fit la levée du corps et le service fut chanté par M. le chanoine Auguste Marcoux, l'ancien du défunt assisté de MM. les abbés Valère Roy et Irénée Royer, comme diacre et sous-diacre.

La dépouille mortelle était portée par le neveu du défunt, M. Léon Bellecasse, Victor, Joseph, Eugène et Gérard Marcoux. Les obsèques étaient présidées par le lieutenant-colonel Louis Chabot. Le corbillard était conduit par M. Louis Asselin. M. Condolait le deuil le fils du défunt, M. Antonio Chabot, ses sœurs Mlle Juliana Chabot et Mme Vve G. Gosselin, de Québec, son oncle, M. Charles Chabot, ses cousins, le lieutenant-colonel Louis Chabot, MM. Arthur Jouny, Joseph, Alphonse, Marcel, et Eusèbe Chabot, Antonelli, Charles et Eugène Gosselin, Louis Asselin, R. Dumont, Roger, Boisson, Emilie, Adolphe et Alfred Marcoux, Ludger et Emilie Labrecque, Napoléon, Emilie, Joseph et Georges Laflamme, F.-J. Ruel, notaire, le comte O.-E. Perron, Dr Alexandre Nadeau, Alfred, Maurice, avocat, Thomas Martineau, Rodolphe Paquet, Jean Paquet, Ernest, Martel, Pierre, Gautreaux, Louis, Chabot, Henri, Maurice, David Thérien, M. Audet, Willie Lacroix, Jos. Dion, Napoléon Blais, François Roy, Alfred, Pierre, Léon, Edmond, Edmond, Ernest et Alphonse Bred, J.-H. Courcier, J.-B. Chabot, Adolphe Royer, Emilie Asselin, de Québec, Charles Frenette, Octave Fournier, Maurice Labonté, Herménégilde Nadeau, Thomas Bloudeau, Gérard Lemieux, Napoléon Girard, Alfred et Jean Duquet, Joseph Asselin, Philéas Ruel, Maurice Lemire, Jos. Lapierre, Joseph Ruel, Amédée Turgeon, Gaudin et Wilfrid, Montreuil, Omer, Roy, J.-H. Leclerc, Joseph Bernier, Adolphe Fournier, Thomas Gobeil, Alphonse Préfont, Louis, Goupil, Achille, Prévost, J. Demoules, Alex. Matiquis, etc.

La chorale des hommes et des enfants, sous la direction de M. Emérid Barbeau, a chanté la messe de requiem de Solenn. Plusieurs soli furent rendus "Quand nous contemplerons", par M. Antonelli Gosselin, "O Salutaris", par M. Eusèbe Chabot, "De Profundis", par M. Emérid Barbeau, "Miserere Mini Me", par le Dr A. Nadeau. Longue était touchée par Mme Murdoch McKenzie. La famille a reçu de nombreuses marques de sympathie, offrandes de messes, lettres et visites, qui ont été un témoignage sincère à la mémoire du regretté défunt.

PORTNEUF

Naissance. — M. et Mme Eugène Delisle font part à leurs parents et amis de la naissance d'un bébé né le 29 juillet et baptisé le même jour, Parrain et marraine M. et Mme Gauthier, grands-parents de l'enfant. Portneuse Mme Arthur Follin.

Décès. — M. et Mme Alfred Piché ont eu la douleur de perdre un enfant âgé de un mois.

Service Anniversaire. — Le 29 juillet à 9 h. a été chanté le service anniversaire de feu Wilfred Germain.

Premier vendredi du mois. — A l'occasion du premier vendredi du mois, avait lieu en notre église paroissiale une heure d'adoration, présidée par M. le curé. Le chant fut exécuté par les dames et jeunes filles de la paroisse.

Quête du mois. — Dimanche, le 3 août MM. les abbés de la cure feront la quête du mois au profit de l'église. Que chacun se montre généreux, afin de diminuer la dette.

Vacances. — M. l'abbé Emile Marroite, professeur au séminaire de Québec, passe une huitaine chez ses parents, M. Armand Marroite.

Mme Félix Carpentier, son fils M. Emilien Carpentier, opérateur et ses filles Mlle Annette et Blanche Carpentier, ainsi que Mlle Eveline Paillet sont de retour d'un voyage à Québec. Ils ont fait le trajet en automobile.

M. et Mme Elzéar Bouffard et leur fille aînée Mlle Raoul, de St-Jovite, brooke, visitaient des parents ces jours derniers.

M. et Mme Armand Lockwell et leur fille aînée Andrée de Québec, M. et Mme Henri Frenette et leur famille de Montréal, étaient les hôtes de Mme J.-E. Lockwell, dernièrement.

Mlle Germaine Veilleux est de retour d'une promenade d'une quinzaine à Beauport, où elle était invitée des familles Veilleux et Mahé.

Le capitaine Emile Frenette, M. Jean-Baptiste Boldin, M. Emilien Frenette, navigateurs sont venus visiter leur famille.

M. et Mme Evariste Carpentier et leurs enfants, des Trois-Rivières, ont passé quelques jours chez M. Félix Carpentier.

M. et Mme Napoléon Galarneau et leurs enfants de Québec, sont venus passer une huitaine chez Mme J.-A. Morissette.

Mlle Dorothy Hardy et son frère, M. Lionel Hardy sont de retour d'une promenade à Montréal.

Mlle Moreau de Québec, étaient les invitées de leur oncle M. Georges Bellet, au cours de la semaine dernière.

M. Fleury ainsi que sa sœur Mlle Lucienne Fleury de Québec, visitaient leur sœur, Mme Gédéon Piché, dimanche dernier.

Trotter et sa famille, de Manitoba, sont venus passer quelques jours chez leur parent, M. Odilon Frenette.

SAINT-URBAN

Retraite. — Les exercices de la retraite commencés dimanche le 20 juillet se sont terminés le 25 vendredi. Le Révérend Père Desjardins qui nous n'oublierons jamais fut le seul prédicateur pendant six jours il nous a tenu sous le charme captivant de ses saintes et intéressantes instructions. Le Rev. Père ne se ménagea pas pour nous faire comprendre à jamais nos devoirs de chrétiens.

L'assistance fut admirable, la foi vive comme toujours nous assista du Rev. Père de belles félicitations.

Vendredi la communion fut générale à la messe de 7 h. suivie du sermon. Un solo programme musical fut exécuté par les dames et demoiselles, sous la direction de Mme J.-B. Simard, organiste. Les solistes furent Mmes A. Girard, J. Dion, Mlles Clara Girard, D. Bouchard et D. Gagné.

Notes sociales. — M. Brown, de Québec et M. Pearson de Montréal, ont fait une heureuse excursion de pêche au Camp Perrasuit Lac St-Anne les 26 et 27 courant.

Le Dr Christie, Mlle Christie, Mlle Pinglay des Etats-Unis, passent quelque temps au Château-Bagumont Parc National, pour fins de pêche.

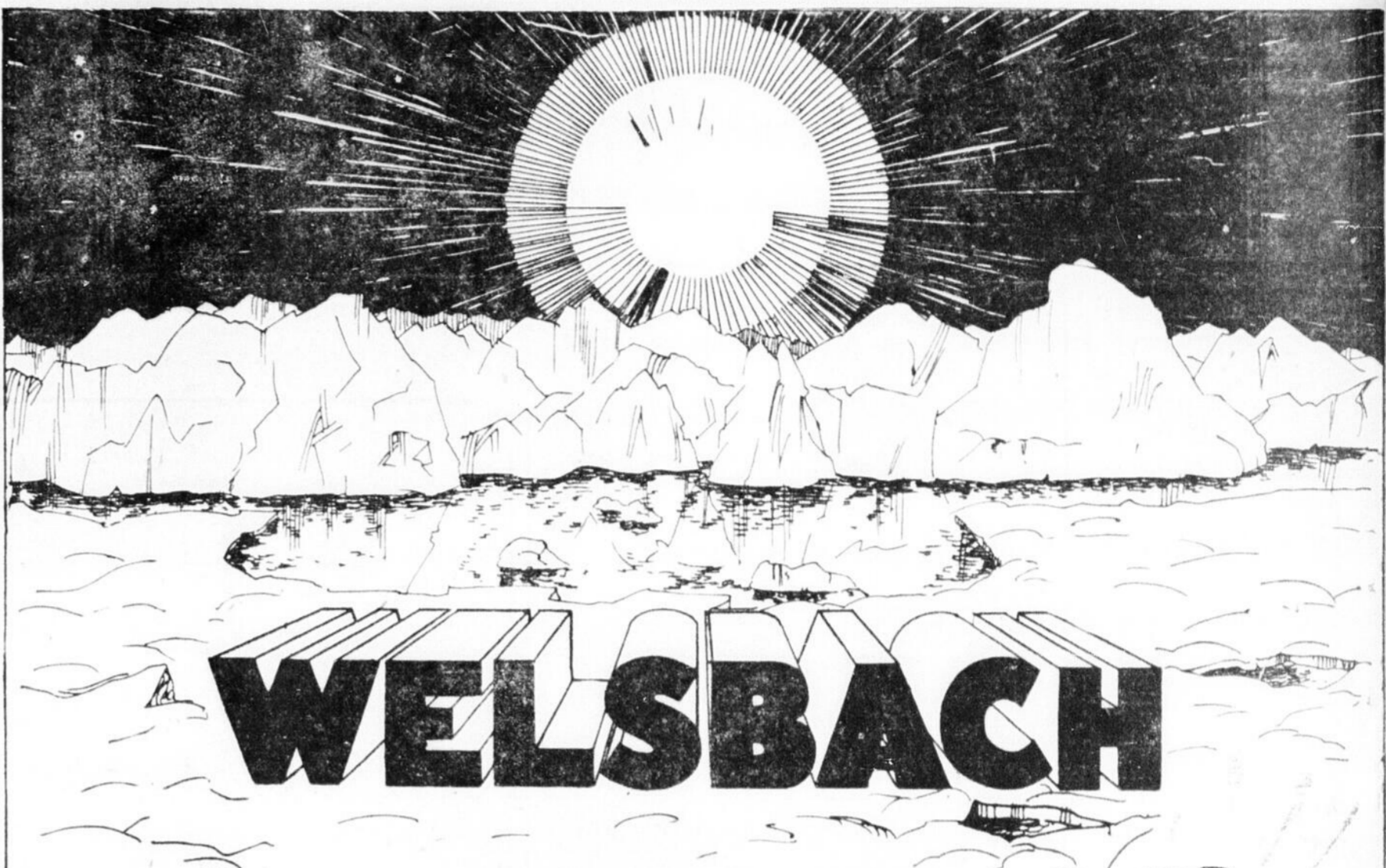
M. et Mme David Girard, M. et Mme Thomas Girard de Montréal, sont depuis quelques jours en visite chez des parents.

M. Georges Gagnon passe quelques jours dans sa famille.

M. E. Tremblay est ici avec sa famille depuis quelques jours.

M. Sylvain, E. Weil, Katonah N. Y. occupent le camp Bois Verts Parc National des Laurentides pour quelques jours pour fins de pêche.

M. Achille Tremblay est en voyage pour quelques jours.



WELSBACH



Pourquoi — la Cie Legaré a-t-elle choisi WELSBACH

PARCE QUE, les experts en réfrigération artificielle, chargés de s'occuper sur ce sujet, ont déclaré à l'unanimité, la supériorité indiscutable de WELSBACH. Les réfrigérateurs électriques, tant au Canada qu'aux Etats-Unis.

Le système WELSBACH Hydrelectric est nouveau et sans égal. Il est la solution la plus pratique du problème de la réfrigération domestique. Il n'y a pas un seul point, soit dans sa conception, soit dans sa construction, qui pourrait être amélioré ou supprimé et, à toutes les objections et critiques possibles contre la réfrigération mécanique, WELSBACH offre une réponse véridique et convaincante.

QUELQUES AVANTAGES EXCLUSIFS A WELSBACH HYDRELECTRIC

- 1—Pas besoin de couvrir les aliments
- 2—Gèle en 1/2 du temps
- 3—Aucun tuyau à nettoyer ou plat à vider.
- 4—Température toujours uniforme dans le réfrigérateur.
- 5—Plus d'espace dû à la situation du mécanisme.
- 6—Tout le réfrigérateur fait à la même manufacture.
- 7—Marche douce et pouvoir de congélation à fois plus rapide.
- 8—Opération à Basse pression.
- 9—Marche dans l'huile.
- 10—Deux cylindres un seul piston.



COMPAGNIE P.T. LEGARÉ LIMITEE

AUX DEUX MAGASINS

142 ST-JOSEPH

273 ST-PAUL

Les maladies d'été tuent les petits enfants

Au premier symptôme de maladie pendant les fortes chaleurs, ne manquez pas de leur donner les Pastilles Baby's Own, car si vous retardez, il peut y avoir danger immédiat. Ces pastilles données en temps aux enfants en bonne santé préviendront les maladies d'été et les soulageront promptement si elles se déclarent soudainement. Les Pastilles Baby's Own devraient toujours être dans les foyers ou il y a de jeunes enfants. Il n'y a pas de remèdes qui puissent leur être comparés et les mamans ont en elles une garantie absolument certaine. Elles sont vendues par tous les pharmaciens ou par la poste à 25 cents la boîte, de la The Dr Williams Medicine Co., Brockville, Ont.

Frais et Élégant

PATRON 1994

20c



Le populaire collet cape ajoute de la grâce et du chic à toute robe, et c'est sans doute ce qui lui a valu sa popularité. Celle-ci est finie par un noeud coquet et un étroit volant.

Maints tissus de soie et de coton, tels que voile, dimity, georgette, chiffon, batiste, linon, etc. se recommandent. Ces tissus pourraient être de plusieurs couleurs combinées ou de tous pastel uniformes. Un fond sombre ou clair serait également approprié.

Le patron peut être employé en grandeurs 34, 36, 38, 40 et 42 de buste. Pour 34 il faut 5 verges de 39 pouces.

Ces patrons sont expédiés dans un intervalle de HUIT JOURS sur réception de vingt cents (20c) sous forme de bon postal ou ombre. Prière d'écrire très lisiblement le nom, l'adresse, le numéro du patron et la grandeur désirée.

Adresser toute commande par maille au département des Patrons, L'Événement, Québec.

1994

# Ces Dames d'il y a un Quart de Siècle

Par W.-E. Hill

## CHAMBRES DE BAIN

### TUILE D'AMIANTE

Votre chambre de bain sera propre, saine et agréable si les murs sont recouverts de Tuile d'Amiante. Cette tuile, verte, blanche ou crème, les accessoires se marient bien avec cette nouvelle tuile d'amiante et offrent le plus joli effet décoratif. La beauté et la qualité de cette tuile ont été mises en évidence par un article remarquable dans l'application en est rendue facile par le fait que ces tuiles, fabriquées en grandes feuilles, se posent rapidement sur les murs de votre chambre de bain. Elles sont si légères qu'elles ne nécessitent pas de travaux de maçonnerie. Informez-vous de la Tuile d'Amiante. Avec cette tuile, il n'est pas nécessaire de faire aucun travail préparatoire aux murs. On applique simplement la tuile d'amiante sur le vieux mur. Plus de malpropreté durant le travail, un superbe bain dans votre chambre de bain dans une journée et vous êtes prêts.

Il est toujours agréable d'avoir à la portée de la chambre de bain, durant les réparations, c'est aussi que la tuile d'amiante est appréciée de plus en plus. Pour un revêtement mural, les vieux murs ne sont pas touchés et le travail se fait rapidement. Une chambre de bain faite avec la tuile d'amiante présente un tout autre aspect que la tuile ordinaire. D'abord, le carrelage au sol, les plafonds, les murs, plus de beauté, ensuite la rapidité des travaux et enfin le peu de frais qui est exigé. La Tuile d'Amiante est fabriquée par la Tuile d'Amiante de Québec, 78, rue St-Pierre, qui distribue de manière à être heureuse de vous fournir tous les détails et vous qui faites l'honneur d'une visite ou d'un appel téléphonique au numéro 2-1663.

## L'EMBAUMEMENT

C'est en exigeant les experts de la maison J. Bourcard & Fils que vous aurez de belles funérailles.

### SATISFACTION

L'homme vient sur la terre, il y crée un foyer, il y meurt, et il doit laisser cette terre pour un autre. Il faut donc s'occuper de la sépulture et de la conservation de son cadavre, pour que, par les soins qu'il prendra, le monde moderne ne soit pas déshonoré. L'homme qui fait revivre l'embaumement, qui était pratiqué avec un art consommé par les anciens. Les embaumements modernes sont des gens habiles et leurs frais sont modérés pour de tels services, qui présentent certains dangers pour eux. La maison J. Bourcard & Fils, embaumeurs, se charge de funérailles au domicile ou au loin, avec assurance de donner entière satisfaction aux survivants des défunts. (Comm.)

## POUR LES MENAGERES

A notre époque de perfectionnement et d'amélioration, on recherche tout ce qui est avantageux, tout ce qui permet d'économiser du temps, tout ce qui active le travail, tout ce qui peut le rendre plus aisé et plus parfait. Une question qui intéresse toujours les ménagères, c'est celle de la propreté, lavage et nettoyage. Les produits qui permettent d'économiser du temps, tout ce qui active le travail, tout ce qui peut le rendre plus aisé et plus parfait. Une question qui intéresse toujours les ménagères, c'est celle de la propreté, lavage et nettoyage. Les produits qui permettent d'économiser du temps, tout ce qui active le travail, tout ce qui peut le rendre plus aisé et plus parfait. A Québec, nous avons un avantage précieux. Nous avons l'Eau Merveilleuse, fabriquée par la maison Tremblay & Pouliot. Cette eau peut servir à laver et nettoyer tout ce que l'on veut. Elle est véritablement merveilleuse, ainsi que son nom l'indique. Car la ménagère qui utilise cette eau économise ses lavages et ses nettoyages se font plus facilement et plus rapidement. Demandez donc l'Eau Merveilleuse Tremblay & Pouliot, de la maison J. Bourcard & Fils. (Comm.)

## UN ENDROIT OU IL FAIT BON DE VIVRE

Qui de vous, sera-t-elle au courant d'une promenade dans nos rues, vous aura admiré les plantes d'ornement, les embellissements, certains projets, le souhait de la possession de parents, la maison n'étant pas toujours un modèle d'architecture, meilleure, elle avait autrefois l'aspect d'un lieu de pré, le caractère, l'aspect, mais vue de la route, elle semblait bruyée dans une mer de feuillage. A la demeure, on cherche de quel que soit le bien-être. En prenant des informations précises, on peut vous informer que l'on s'occupe de l'entretien des arbres, de la pelouse et du jardin en général. M. A. F. Bardou, jardinier-propriétaire de l'avenue, qui fait une spécialité de ce genre, en particulier de travail, exécute tout ouvrage rapidement et à peu de frais. Pour plus de particularités et se procurer des demandes de renseignements, M. Bardou, qui sera heureux de vous être agréable. (Comm.)

## REPARATIONS D'AUTOS

L'automobile étant devenue d'un usage quasi universel dans presque tout le monde civilisé, et même dans nos pays à demi-civilisés, a donné naissance à une foule de nouveaux métiers et en a fait revivre plusieurs autres. Sur le point de s'étendre, suite de clientèle croissante, nous pouvons parler des chartrons des réparations des voitures, des voitures, et qui se sont mis à travailler dans les automobiles et ont délaissé, petit à petit, leurs anciens travaux. Les automobiles, en leur grand nombre, ont exigé, à toutes sortes d'occasions, et dans la plupart des cas, les ont très avariés. Aussitôt qu'un accident se produit, il faut se hâter de débarrasser la route publique des débris pour livrer passage aux autres voitures. Ensuite, un auto de réparation arrive sur les lieux et remplace les débris vers le garage central, où la voiture est réparée. La maison Paul Gourdeau Limitée, 104-106, rue Dorchester, possède le meilleur outillage en ville pour réparations de toutes sortes et les prix sont raisonnables.



La mode des sous-vêtements a changé si rapidement depuis quelques années que, l'on pourrait croire que le dessin ci-dessus représente une dame des environs de 1887. Il n'en est rien, car ce genre de robes et les nombreux bijoux étaient très en faveur aux environs de 1920.

Toutte connaissance avec la brave fille qui fut la première à décider de ne pas dire "Willrid", reconstruit chez mes parents pendant une représentation d'un drame de Brieux. Aujourd'hui, bon nombre de nos jeunes filles recherchent plutôt les pièces que nous nous, mais dans le bon vieux temps il n'en était pas ainsi.

Une beauté québécoise de 1875. A cette époque les autorités municipales n'avaient pas à s'occuper du problème du nettoyage de nos rues, nos dames et demoiselles se chargeant de ce travail grâce à leurs énormes crinolines — faisant office de vacuum — et à leurs longues robes traînantes.

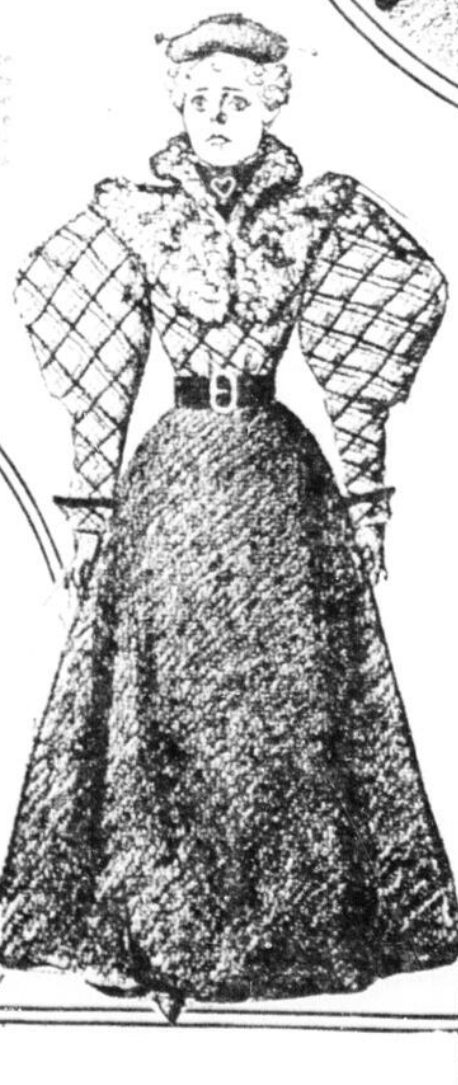


Il était dangereux pour une jeune fille, il y a vingt-cinq ou trente ans de faire un trop grand usage de crinolines. Vous aurez dû entendre les remarques faites à son sujet par les voisins. Néanmoins, c'est elle qui a ouvert la voie aux jeunes filles aux jours heureux et aux jours évaillés qui font le plus bel ornement de nos rues au jour d'aujourd'hui.

Après un voyage, on se voit les beaux objets et se préparer à la parade en les montrant. Vote pour l'émancipation.

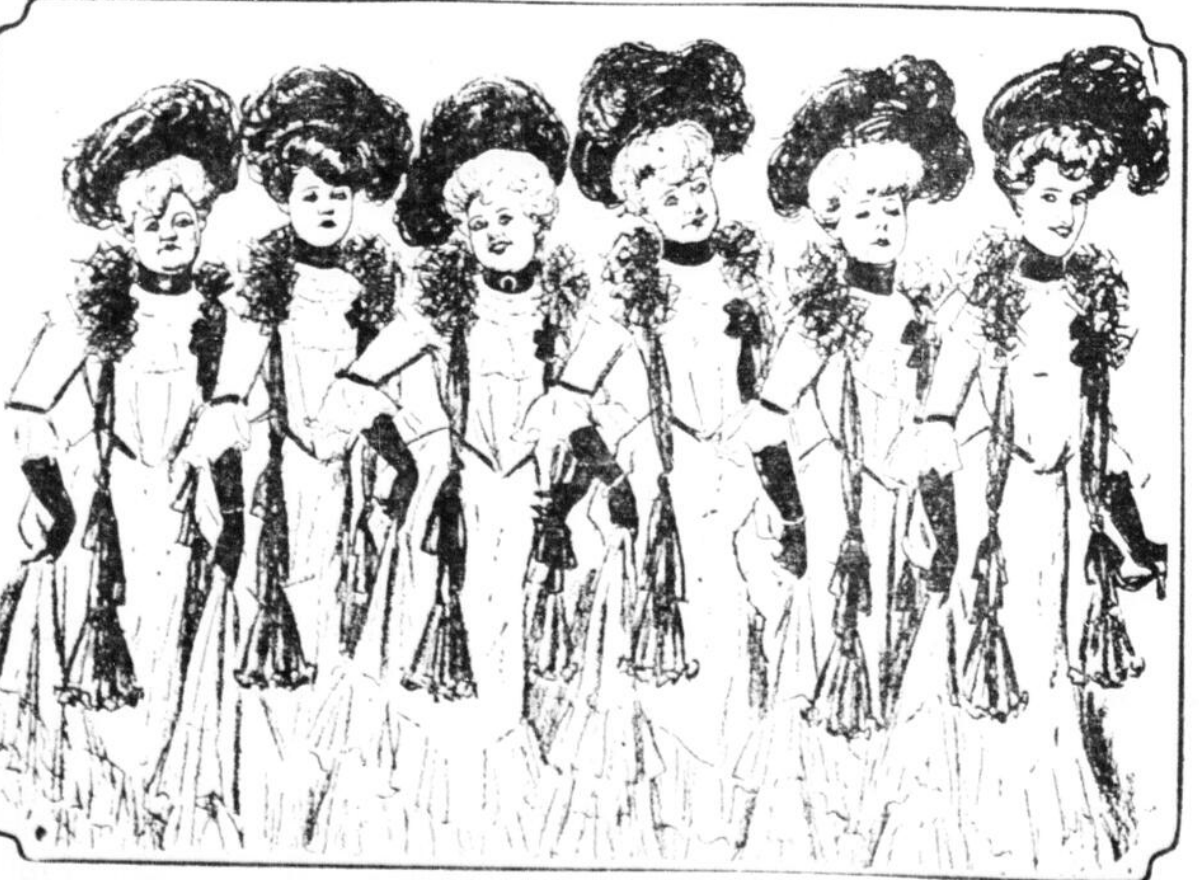
Voici une photographie-souvenir de la première jeune fille qui découvrit qu'il serait très chic et très gentil de charger de charbon à ce son ami avant de se faire "poser" par le photographe amateur de la famille.

Ici nous avons la jeune fille qui, pour la première fois dans l'histoire, raconta qu'il ne lui était jamais arrivé d'avoir à retourner chez elle à pied à la suite d'une promenade en auto. Il nous a été impossible de savoir si elle disait vrai ou non.



L'Indienne "Flour-des-Oréves", petite fille de Pocahontas, qui prétend être la première femme à avoir dansé le "black bottom". Nous assisterons que "Flour-des-Oréves" s'y prend un peu tard, cette danse étant déjà complètement oubliée par notre jeune génération.

Une sténo-dactylo de 1901 qui après avoir renoncé à apprendre l'art culinaire et prétendu que la place d'une femme n'était pas nécessairement au foyer, s'en fut se chercher du travail et fit partie, par la suite, de l'avant-garde de nos femmes d'affaires. Sa famille vécut des années terribles attendant au pire et cela jusqu'à son mariage qui eut pour effet de calmer les esprits.



Le sextet de l'opérette "Florodora", l'ancêtre de toutes les danseuses rendues populaires par la comédie musicale, genre américain, et surtout par les films sonores. Ces six jeunes filles firent un travail énorme pour améliorer la position des "chorus girls" aux environs de 1896!

TOUR  
LA  
L'étude  
ditions  
mes fa  
L'enqu  
pomme  
le dist  
EN M  
L'étude économique  
de bons prog  
transporte d  
Le Ministère  
des régions à pon  
bes pour y condu  
mier qui doit em  
Ministère comm  
Ford, St-Hilaire et  
Le plan de c  
entreprise dans le  
tants de l'Est du  
missaire de l'Éco  
missaire, Ottawa,  
Les travaux  
Oke, qui a avec  
lin, représentant  
cole du Ministère  
l'exécution des tr  
Les travaux de  
la fin de mai der  
progrès très satisf  
mis d'entendre ce tra  
Nouvelle-Ecosse vers  
Cette enquête e  
quelles se poursuit  
d'abord de la quest  
tants dans la produ  
meuse des notes pri  
Les économistes  
chaque district pou  
sont cultivées, le  
distribution, de cultu  
ries annexes sur le  
Pour se procurer  
ditions, on suit un s  
enquête qui doit co  
entreprise dépend direc  
horticulteurs à fourni  
dans tous les cas de  
renseignements; son  
La visite des éco  
pour l'horticulteur  
d'un expert d  
ment à sa dispositio  
ment la position d  
ment une base de co  
plantant des vergers  
Cette enquête es  
griculture en ces de  
première fois que l'or  
Canada. Lorsque l  
s'instaura ensuite Qué  
britannique. L'étude  
tément une entreprise  
à compléter dans le  
signeuse des conditio  
situation toute aus  
ballage, l'entreprouve  
du consommateur.  
Cette enquête a é  
des organisations de  
organisations, de mé  
trés intéressés, ont r  
aput des plus utiles  
sénateurs du gouvern  
dite de l'enquête é  
compter sur le concou  
ment à ce travail.  
Lorsque cette en  
tées utiles sur les co  
ont beaucoup aidé  
sur une autre base éco  
Publié par le DT  
Ottawa.  
Éleveurs, Cu  
et Ferm  
Profitez du nouve  
d'uit de  
"La Revue des  
organisée, amélio  
166.  
ABONNEM  
Un an 50c au lieu de  
75c au lieu de \$2.00  
au lieu de \$3.00. Re  
de l'élevage en gé  
tions spéciales pour  
à fournir, les vol  
amusantes, illustrat  
féminines, avec pat  
cots et broderies.  
1928. Numéro spéc  
sur demande.  
"La Revue des  
LIMITÉ  
400 Ave Marg-  
QUEBEC

TOUTE LA FERME  
JARDINAGE

# L'ÉVÉNEMENT AGRICOLE

AGRICULTURE  
APICULTURE

# LA CULTURE DU POMMIER

### L'étude économique des conditions de l'industrie des pommes fait des bons progrès. -- L'enquête sur la culture du pommier se transporte dans le district de Québec.

## EN NOUVELLE-ÉCOSSE

L'étude économique des conditions de l'industrie des pommes fait de bons progrès. -- L'enquête sur la culture du pommier se transporte dans le district de Québec.

### EN NOUVELLE-ÉCOSSE

Le Ministère fédéral de l'Agriculture vient de faire un choix des régions à pommes les plus importantes de la province de Québec pour y conduire l'enquête économique sur l'industrie du pommier qui doit embrasser tout le Canada. Les économistes de ce Ministère commenceront leurs travaux dans le voisinage d'Abbotsford, St-Hilaire et Rougemont, le 1er août.

Le plan de cette enquête économique, qui va maintenant être entreprise dans le troisième des districts à pommes les plus importants de l'Est du Canada, a été dressé par le Dr. J.-P. Booth, Commissaire de l'Économie agricole, et M. J. Coke, adjoint au Commissaire, Ottawa, et l'enquête est conduite sous leur surveillance.

Les travaux extérieurs se font sous la direction de M. J. Coke, qui a avec lui un service d'aides experts. M. Albert Gosse, représentant canadien-français du Bureau de l'Économie agricole du Ministère fédéral, a été spécialement chargé d'aider à l'exécution des travaux dans le Québec.

Les travaux de campagne dans cette enquête ont été commencés vers la fin de mai dernier dans le comté de Prince-Édouard, en Ontario. Les progrès très satisfaisants qui ont été effectués dans cette étude ont permis d'étendre ce travail aux districts à pommes les plus importants de la Nouvelle-Écosse vers la fin de juin.

Cette enquête est essentiellement une étude des conditions dans lesquelles se poursuit l'industrie des pommes au Canada. On s'occupe tout d'abord de la question de la production. On détermine les facteurs importants dans la production, l'exploitation et l'entretien par une analyse soignée des notes prises sur place au cours de l'étude de différents vergers.

Les économistes fédéraux vont voir les arboriculteurs représentatifs de chaque district pour se procurer des renseignements sur les variétés de pommes cultivées, les rendements, les catégories, les prix, les frais de pulvérisation, de culture et les autres frais d'entretien, et l'effet des industries annexes sur le revenu de l'arboriculteur.

Pour se procurer les renseignements nécessaires à l'étude utile des conditions, on suit un système bien réglé. On emploie pour cela une formule d'enquête qui doit couvrir tout le champ de l'étude. Le succès de cette entreprise dépend directement de l'obligeance que mettront les différents arboriculteurs à fournir les renseignements indispensables. On aura soin dans tous les cas de sauvegarder les intérêts de la personne qui fournira ces renseignements; son identité sera tenue strictement confidentielle.

La visite des économistes fédéraux offrira des occasions exceptionnelles à l'arboriculteur qui fournit ces renseignements. Il profitera des services d'un expert dans l'analyse de ses propres opérations; il aura également à sa disposition un résumé de son industrie, qui lui montrera non seulement la position dans laquelle il se trouve, mais qui lui fournira également une base de comparaison avec des groupes d'autres producteurs, existant des vergers semblables.

Cette enquête est l'un des développements les plus importants de l'agriculture en ces dernières années au point de vue économique. C'est la première fois que l'on entreprend une enquête de ce genre embrassant tout le Canada. Lorsque les travaux seront terminés dans la Nouvelle-Écosse, on ira ensuite à Québec et plus tard l'Ouest de l'Ontario et la Colombie-Britannique. L'étude d'une industrie sur une base nationale est nécessairement une entreprise considérable, et il faudra au moins une année pour compléter dans le cas qui nous occupe. On fait non seulement une étude soignée des conditions au point de vue du producteur, mais on donne une attention toute aussi grande aux problèmes qui s'y rapportent, comme l'emballage, l'entreposage, l'expédition, la vente, et la demande ou préférence du consommateur.

Cette enquête a été entreprise à la demande persistante des producteurs, des organisations de producteurs et du Conseil d'horticulture canadien. Ces organisations, de même que les fonctionnaires provinciaux et tous les autres intéressés, ont apporté aux économistes fédéraux un concours et un appui des plus utiles dans l'exécution de cette tâche difficile. Les fonctionnaires du gouvernement provincial ont pris le plus vif intérêt à la conduite de l'enquête économique dans la province de Québec, et on peut compter sur le concours plein et entier de ceux qui s'intéressent spécialement à ce travail.

Lorsque cette enquête sera terminée, elle fournira des renseignements utiles sur les conditions de l'industrie des pommes au Canada et de beaucoup aider non seulement à l'améliorer, mais aussi à la mettre sur une saine base économique.

Publié par le Directeur de la Publicité, Ministère fédéral de l'Agriculture, Ottawa.

## DES POUPEES



ANNA BORAGNO, de Rome, baronne, a une famille de poupées que lui ont offertes quatre princesses: l'héritière d'Italie, la Princesse Astrid de Belgique, l'héritière de Norvège et la princesse Ingrid de Suède.

## COLONISATION

Le département de colonisation des chemins de fer nationaux s'occupe particulièrement de tout ce qui a trait au peuplement de notre immense empire du nord. Si l'on veut réellement s'intéresser à tout ce qui touche de près ou de loin à la colonisation de ces régions si fertiles, on doit se mettre en communication avec les départements destinés à ceci au Canadien National.

## L'ALBERTA A L'EXPOSITION

Elle contribuera aux séances d'études et son comité provincial recrute des agriculteurs.

### LE Dr AAMODT

Le Dr Eaton, de Truro, conseille d'acheter une petite quantité de graines de semence.

### LA SOCIÉTÉ CARMAN

Dans le but d'intéresser les cultivateurs du district dans l'Exposition Mondiale du Grain de 1932, la Société Agricole de Carman (Manitoba) a organisé une classe spéciale pour les grains et les graminées dans les foires de 1930. Tous les échantillons exposés doivent être cultivés par l'exposant et les gerbes des graminées doivent être cultivées cette année même. Les semences des grains graminées ont pu être cultivées en 1929 et y aura une grande variété de classes et les prix seront importants. Les échantillons seront recommandés pour concourir en 1932. E. L. Eaton, professeur d'Agronomie, Collège d'Agriculture, Truro, N.-E., dans un discours donné récemment sur le radio de Halifax, ayant rapporté à la Conférence-Exposition Mondiale du Grain qui sera tenue à Regina en 1932, a donné ce conseil aux cultivateurs qui doutent de la pureté de leurs semences, c'est d'acheter une petite quantité de semences enregistrées et d'en semer un terrain. Cet avis est approuvé par plusieurs anciens gagnants.

## LE NETTOYAGE DU GRAIN

Pendant les mois de juin et de juillet, les agriculteurs employés par le ministère de l'Agriculture de l'Alberta consacreront la plupart de leur temps à la préparation des échantillons pour exposition aux foires de Calgary et d'Edmonton, etc., dans le but de démontrer comment la graine ordinaire, passée à la batteuse, est nettoyée pour la rendre digne d'être exposée. Ils visiteront aussi les compétiteurs dans les classes compétitives pour les "jeunes" dans le but de maintenir leur intérêt dans la culture du grain pour exposition et de leur donner des renseignements s'ils en désirent. L'intention de ces activités est de relever le type de la production des grains de grande culture et de permettre aux cultivateurs de l'Alberta de faire la meilleure représentation possible dans les concours pendant la Conférence-Exposition du Grain à Regina, en 1932.

## Éleveurs, Cultivateurs et Fermier

Profitez du nouveau tarif réduit de

"La Revue des Éleveurs" organisée, améliorée, augmentée.

### ABONNEMENT:

Un an 50c au lieu de \$1.00, 2 ans \$2.00 au lieu de \$3.00, 3 ans \$1.00 au lieu de \$3.00. Revue pratique de l'élevage en général. Sections spéciales pour les animaux musclés, les volailles, pages féminines, avec patrons de tricot et broderies. Fondée en 1926. Numéro spécimen gratuit sur demande.

"La Revue des Éleveurs" LIMITEE  
404 Ave. Marg.-Bourgeois  
QUEBEC

## GASPILLAGE D'ÉNERGIE

Il vaut beaucoup mieux sarcler consciencieusement son jardin que de l'arroser.

### UN SEAU PAR VERGE

Les mauvaises herbes sont le plus grand fléau des récoltes de jardin.

### N'ARROSEZ PAS

L'emploi d'un arrosoir dans le jardin est un gaspillage de temps et de travail, déclare W. D. Albright, régisseur de la station expérimentale du Ministère fédéral de l'Agriculture, Beaveridge, Alta. Si l'on dépendait au sarclage du jardin le temps que l'on met à l'arrosage, on conserverait plus d'énergie dans le sol pour entretenir la végétation que l'on ne peut lui en apporter au moyen de l'arrosoir.

Il faut au moins un demi-pouce de pluie pour humecter un sol assez profondément pour atteindre un grand nombre des racines alimentaires de la plante ordinaire, et même dans ce cas, elle est beaucoup plus sujette à une évaporation rapide. Il faudrait, pour fournir autant d'eau qu'un demi-pouce de pluie, mettre un seau d'eau par verge carrée, trente seaux par perche carrée, ou 2,400 seaux d'eau pour un jardin de huit perches sur dix. On voit sans peine par ces chiffres que le bon arrosage du jardin, une fois par semaine, est un travail très considérable.

Les mauvaises herbes sont le plus grand fléau des récoltes de jardin, surtout parce qu'elles s'accroissent à leur profit l'eau qui devrait être réservée pour les plantes potagères. Si le jardinier ordinaire dépensait à l'emploi de la houe, pour tenir les mauvaises herbes en échec, autant de temps qu'il en met à l'emploi de l'arrosoir, il resterait plus d'eau dans le sol à la disposition des plantes qu'on ne pourrait leur en fournir dans le même temps par l'emploi de l'arrosoir.

Le meilleur moyen d'arroser le jardin est de creuser une tranchée à la houe près des plantes, ou de percer des trous et de verser de l'eau dans ces trous. L'eau appliquée de cette façon vient plus directement en contact avec les racines et s'évapore moins vite. Non seulement on perd beaucoup d'eau lorsqu'on l'applique à l'arrosoir, mais on gâche souvent l'état physique du sol en gâchant la surface.

Le meilleur moyen d'arroser le jardin est de creuser une tranchée à la houe près des plantes, ou de percer des trous et de verser de l'eau dans ces trous. L'eau appliquée de cette façon vient plus directement en contact avec les racines et s'évapore moins vite. Non seulement on perd beaucoup d'eau lorsqu'on l'applique à l'arrosoir, mais on gâche souvent l'état physique du sol en gâchant la surface.

## NOTES SUR L'INDUSTRIE LAITIÈRE

Le dernier résumé des conditions de l'industrie laitière et de la réfrigération du Ministère fédéral de l'Agriculture présente quelques observations intéressantes.

La quantité de beurres pasteurisés classés en juin cette année se chiffrait par 150,962 paquets, soit une augmentation de 18,162 paquets sur la même période l'année dernière. Pour l'année actuelle jusqu'à date le chiffre est de 288,511, ce qui est 8,024 paquets de plus que l'année dernière.

La quantité de fromage classé en juin cette année a été de 296,178 soit 17,384 fromages de moins que l'année dernière, mais il y a une augmentation dans le nombre de fromages classés dans la catégorie "spéciale".

Au 1er juin 1930, la quantité de beurre de beurrier entreposé au Canada était en augmentation de 245,66 pour cent sur la quantité entreposée l'année dernière à la même date et la quantité de beurres de laiterie ou de ferme entreposés avait augmenté de 438,87 pour cent. Au 1er juin 1930, la de 10,798,828 livres, et celle de beurre de laiterie de 361,035 livres.

A la même date la quantité de fromage en entrepôt était de 6,371,834 livres, soit 38,43 pour cent de moins que l'année dernière.

Les exportations de lait et de crème aux États-Unis ont à peu près complètement cessé depuis que le tarif de 63 cents par gallon impérial sur la crème est entré en vigueur, le 18 juin. Une bonne partie de la crème qui s'exportait autrefois est maintenant convertie en beurre.

La production de beurre de beurrier dans les Provinces des Prairies a été une augmentation croissante sur l'année dernière. En mai l'augmentation était la suivante: Manitoba 20,5 pour cent; Saskatchewan 7,7 pour cent; et Alberta 15,1 pour cent sur mai de l'année dernière.

## LES GRAINS

Les grains battus s'expédient dans de petits sacs, portant une étiquette à l'intérieur et une à l'extérieur de chaque sac. L'étiquette à l'intérieur de chaque sac donne le nom et le genre de produit exposé. Plusieurs échantillons peuvent être expédiés ensemble dans un grand sac. Ne lésinez pas sur les étiquettes; leur emploi évite beaucoup de confusion et d'erreur.

## LE SOIN DES FRAMBOISIERS

Comment préserver ces arbrisseaux contre leurs ennemis du règne végétal et du règne animal si abondants à certaines périodes de l'année agricole.

### RECHERCHES DE LABORATOIRE

Le succès que l'on obtient dans la culture des petits fruits au Canada dépend surtout des moyens que l'on a pris pour maîtriser les maladies qui les attaquent. Quelques-unes des maladies les plus importantes des petits fruits appartiennent au groupe à virus, qui comprend la mosaïque, l'enroulement des feuilles du framboisier et la marbrure des framboisiers à fruits noirs. Toutes ces maladies ont certains caractères en commun. Une plante atteinte ne se remet jamais, et si une partie quelconque d'une plante contracte une maladie à virus, tout l'arbruste avec le temps souffre de la maladie.

La mosaïque du framboisier se reconnaît à distance par la nature raide des tiges affectées, les rares feuilles jaunâtres et la végétation claire. Le fruit est généralement sans valeur; il est sec et manque de goût. Les larges plaques irrégulières emportées, sur les feuilles des jeunes rejets, sont un trait constant de cette maladie.

L'enroulement des feuilles du framboisier, les feuilles sont d'un vert foncé anormal, les côtes médianes se penchent vers le bas, le tissu des feuilles est recouvert de fines ampoules et les rejets rapetissent se terminent par un point jaunâtre rabougré. Le fruit, qui est sec et graineux, ne vaut pas la peine d'être récolté.

Des recherches conduites par le Service Fédéral de la Botanique ont démontré que pour maîtriser la mosaïque et l'enroulement des feuilles du framboisier, il faut commencer par planter des pousses saines sans maladie. Il faut examiner les plantations à trois reprises différentes, arracher et enlever du champ toutes les plantes malades avec leurs racines. Lorsque la quantité de maladies dépasse 5 p.c., il vaut mieux supprimer la plantation.

Une maladie importante du framboisier qui est causée par un champignon, est appelée le mildiou du dard. Elle rétrécit la récolte en détruisant les dards et les boutons. La maladie se développe généralement en juillet, les symptômes sont des taches de couleur chocolat, qui apparaissent sur les tiges, à la base des dards du fruit. Ces régions marquées, qui mesurent de un à quatre pouces de longueur, peuvent encercler la tige. Un détail important est que la région infectée comprend les boutons; c'est ainsi que la maladie

cause les plus grands dégâts, car c'est sur ces boutons que l'on compte pour produire la récolte de l'année suivante. Il est dit dans le rapport du laboratoire de St. Catharines pour 1929, que l'on peut maîtriser le mildiou du dard en pulvérisant les plantes avec de la bouillie bordelaise à raison de 3 livres de sulfate de cuivre et 5 livres de chaux hydratée par 40 gallons d'eau, dans laquelle on a fait dissoudre 2 livres de savon de buanderie. On a constaté dans l'île du Prince-Édouard que la variété "Viking" est relativement réfractaire à cette maladie.

Il serait naturellement impossible, dans un article aussi concis, de traiter séparément toutes les maladies des petits fruits, dont les plus importantes sont la tache des feuilles, la rouille de gadelier, le mildiou du grossillier, la mosaïque, la pourriture de la racine et la brûlure de la feuille du fraisier. On peut du reste se procurer des renseignements plus complets sur ce point en s'adressant au laboratoire le plus proche. Il est point sur lequel nous désirons insister, c'est que l'on ne peut bien maîtriser ces maladies qu'en prenant des mesures promptes et énergiques.

R. R. HURST,  
Ferme Expérimentale Fédérale,  
Charlottetown, I.-P.-E.

## EMPLOYONS DES SEMENCES PURES

L.-H. Newman, Céréaliste du Dominion et président du Comité des Prix de la Conférence-Exposition Mondiale du Grain à Regina, en 1932, a récemment fait un discours aux membres de l'Association des Cultivateurs du Grain à Ottawa Valley. Il a insisté fortement sur le fait qu'en vue des prix généraux qui seront alloués, les règlements pour les jugements doivent être très sévères. Il a donné à entendre que la graine qui, après avoir subi l'épreuve rigoureuse, se montre conforme à la variété, prendra une haute place, puisque le but de l'exposition est d'encourager l'emploi de semences pures.

## USAGE DU SEL DANS LE FANAGE DES FOINS

Série d'expériences effectuées à la ferme expérimentale de Nappan, en Nouvelle-Écosse.

### QUATRE ESSAIS

Les résultats de ces expériences ont donné pleine et entière satisfaction.

### QUANTITÉ UNIFORME

L'emploi du sel pour le fanage du foin n'est pas nouveau; on s'en sert depuis bien des années dans certains districts. La Ferme Expérimentale Fédérale de Nappan, Nouvelle-Écosse, a conduit, depuis 1926, une série d'expériences pour voir quelle pouvait être la valeur de cette pratique. Voici comment ces expériences étaient conduites.

On coupait un champ de foin mélangé de bonne qualité des que la rosée était évaporée. Le même jour, on secouait une partie de l'herbe de ce champ à la fanasse et on la râtelait en tas pour la mettre en meules de deux tonnes le lendemain. Ces meules étaient traitées avec du sel à raison de 10, 20 et 30 livres par tonne, et on laissait une meule non traitée comme témoin.

Le reste du champ était fané le lendemain et la coupe, une partie était mise en rouleaux le troisième jour et le reste le quatrième jour.

Les meules de chaque jour étaient traitées de la façon qui vient d'être indiquée.

Une autre série de meules a été préparée avec du foin qui avait reçu de la pluie après avoir été partiellement séché.

Voici les résultats généraux qui ont été obtenus pendant ces quatre essais:

1. Le foin mis en meules le lendemain de la coupe et auquel on avait appliqué de 20 à 30 livres de sel par tonne, s'est conservé assez bien. Une quantité de 10 livres de sel par tonne a beaucoup aidé à empêcher le développement de moisissures, mais n'a pas paru être suffisante.

2. Le foin mis en meules le deuxième jour après la coupe ou le troisième jour était de même qualité que celui qui avait été mis en meules le jour précédent. Une légère quantité de moisissure s'est développée dans les meules non traitées.

3. Le foin mis en meules le quatrième jour était tellement séché, que celui qui a été sorti de toutes ces meules n'avait pas la couleur verte que présentait le foin traité des autres jours.

4. Ce foin a été mis en meules lorsqu'il contenait encore un peu d'eau de pluie et traité de la même façon que les autres lots. Les résultats de cette série n'ont pas été concluants. Le sel n'a pas paru exercer le même effet que sur le foin partiellement séché.

Des essais d'alimentation ont démontré que le foin qui avait reçu 30 livres de sel, donné à des bœufs qui recevaient de 30 à 40 livres de navets par jour, a provoqué beaucoup de diarrhée. Cet effet n'a pas été tout à fait aussi prononcé sur les vaches laitières.

Resumons-nous. Le foin peut être traité après avoir été exposé une journée au soleil, plus ou moins, suivant l'épaisseur de la récolte et la nature de la coupe, et ce foin traité avec une vingtaine de livres de sel par tonne, conserve sa couleur et sa succulence sans être sérieusement abîmé par les moisissures.

Il est essentiel cependant que le sel soit répandu uniformément dans toute la tassure ou toute la meule pour obtenir de bons résultats.

A. HILLIARD,  
Ferme Expérimentale Fédérale,  
Nappan, N.-E.

## QUAND FAUT-IL COUPER LE FOIN

On pourrait économiser tous les ans des millions de dollars en protéine en coupant le foin au moment propice, déclare le régisseur W.-W. Baird, de la ferme expérimentale fédérale de Nappan, N.-E. On pourrait, en coupant de bonne heure, économiser jusqu'à \$8 par tonne dans la valeur de la protéine, et le foin coupé tôt a meilleure apparence, il obtient un meilleur classement et un classement et un meilleur prix sur le marché. Aucune date précise ne pourrait être fixée pour la coupe du foin; elle dépend des conditions locales, mais la coupe devrait être faite vers la mi-juillet. Si l'on prend comme base la récolte de foin des provinces maritimes, qui est de 1,964,000 tonnes, on voit qu'une coupe hâtive causerait une économie de protéine se montant à 78,560,000 livres, ce qui représente, au prix actuel du tourteau de lin, une valeur de \$7,365,000 en principes nutritifs.

On coupait un champ de foin mélangé de bonne qualité des que la rosée était évaporée. Le même jour, on secouait une partie de l'herbe de ce champ à la fanasse et on la râtelait en tas pour la mettre en meules de deux tonnes le lendemain. Ces meules étaient traitées avec du sel à raison de 10, 20 et 30 livres par tonne, et on laissait une meule non traitée comme témoin.

Le reste du champ était fané le lendemain et la coupe, une partie était mise en rouleaux le troisième jour et le reste le quatrième jour.

Les meules de chaque jour étaient traitées de la façon qui vient d'être indiquée.

Une autre série de meules a été préparée avec du foin qui avait reçu de la pluie après avoir été partiellement séché.

Voici les résultats généraux qui ont été obtenus pendant ces quatre essais:

1. Le foin mis en meules le lendemain de la coupe et auquel on avait appliqué de 20 à 30 livres de sel par tonne, s'est conservé assez bien. Une quantité de 10 livres de sel par tonne a beaucoup aidé à empêcher le développement de moisissures, mais n'a pas paru être suffisante.

2. Le foin mis en meules le deuxième jour après la coupe ou le troisième jour était de même qualité que celui qui avait été mis en meules le jour précédent. Une légère quantité de moisissure s'est développée dans les meules non traitées.

3. Le foin mis en meules le quatrième jour était tellement séché, que celui qui a été sorti de toutes ces meules n'avait pas la couleur verte que présentait le foin traité des autres jours.

4. Ce foin a été mis en meules lorsqu'il contenait encore un peu d'eau de pluie et traité de la même façon que les autres lots. Les résultats de cette série n'ont pas été concluants. Le sel n'a pas paru exercer le même effet que sur le foin partiellement séché.

Des essais d'alimentation ont démontré que le foin qui avait reçu 30 livres de sel, donné à des bœufs qui recevaient de 30 à 40 livres de navets par jour, a provoqué beaucoup de diarrhée. Cet effet n'a pas été tout à fait aussi prononcé sur les vaches laitières.

Resumons-nous. Le foin peut être traité après avoir été exposé une journée au soleil, plus ou moins, suivant l'épaisseur de la récolte et la nature de la coupe, et ce foin traité avec une vingtaine de livres de sel par tonne, conserve sa couleur et sa succulence sans être sérieusement abîmé par les moisissures.

Il est essentiel cependant que le sel soit répandu uniformément dans toute la tassure ou toute la meule pour obtenir de bons résultats.

A. HILLIARD,  
Ferme Expérimentale Fédérale,  
Nappan, N.-E.

Une bonne raison pour traverser l'océan

# BIERE BOSWELL

C'est toujours la même! Depuis 1668

# La Construction

## L'installation de l'électricité dans la résidence moderne

Le système d'électricité devant être dissimulé et installé avant qu'on commence même un semblant de finitions dans la maison, la disposition doit être soigneusement calculée dès le début des travaux.

Presque chaque jour on découvre de nouveaux usages de l'électricité dans la maison et afin de profiter des commodités du jour pour ne rien dire de celles de demain, l'installation des fils électriques doit être aussi complète que possible.

Il n'y a pas longtemps, la principale fonction unique, source d'éclairage était la suspension centrale dans chaque pièce. Maintenant, combien de vitres sont complètes. Sans plusieurs lampes de parquet et de table? Combien de vos amis avec-vous entendus se plaindre qu'ils ne pouvaient disposer leurs meubles comme ils l'auraient voulu parce que le nombre des prises murales de courant était insuffisant pour y relier les diodes des lampes de table ou de parquet?

### Prises de courant doubles ou triples

Un nombre de résidences éclairées est recommandé pour les visiteurs. Une autre commodité est la batterie à l'extérieur de la porte, qui éclaire les abords et les marches de porcelaine.

Immédiatement à côté de la porte de façade il devrait y avoir un commutateur contrôlant la lumière du fond du hall. Si le hall a une autre entrée, conduisant peut-être, de la cuisine ou du sous-sol, ou de la direction du garage, il devrait y avoir un autre commutateur qui permette d'éteindre la lumière quand vous avez remonte l'escalier.

Un certain nombre de commutateurs peuvent contrôler une seule lumière de diverses pièces. Avec un commutateur placé à l'entrée de chaque pièce, vous pouvez allumer la lumière avant d'y entrer et l'éteindre après avoir quitté la pièce, quelle que soit la porte par laquelle vous passiez. Un second commutateur, contrôlant une seule lumière est appelé commutateur triple, simplement à cause de sa construction technique. De même un troisième et autres commutateurs supplémentaires d'une seule lumière sont appelés commutateurs quadruples.

La lumière joue un rôle très important dans le bien-être domestique. Il est beaucoup plus facile d'être gai dans une maison bien éclairée que dans des pièces sombres.

### L'éclairage du vitrier

Pour les jours de fête, il devrait y avoir abondance de lumière et la source de ce genre d'illumination devrait être au plafond. Le tendance à renoncer à ce genre d'éclairage, depuis quelques années, étant principalement due au fait que les lumières n'étaient pas assez adoucies et étaient fatiguantes pour les yeux. On y a remédié depuis par des abat-jour appropriés.

Mais l'emploi de l'éclairage central ne dispense pas de celui des lampes de table et de parquet, qui donnent toujours beaucoup de charme à une pièce et peuvent être disposés de manière à produire les plus jolis effets.

Le contrôle de l'éclairage central est un important facteur. Pour plus de commodité au moins une lumière dans cette pièce devrait pouvoir être allumée ou éteinte de la porte d'entrée, au moyen d'un commutateur double ou triple. Copyright 1930 The Architects' Small House Service Bureau, Inc.

## Ce que vous aurez peut-être besoin de savoir au sujet de construction

Il sera répondu par l'Architects' Small House Service Bureau of the United States, Inc. aux questions qui seront adressées à ce journal.

Q.—Nous désirons finir les murs de notre cuisine de manière à ce qu'ils puissent se laver facilement. Le plâtre n'est pas en bon état. Comment pourrait-il être arrangé de manière à ce que les décorations y restent et soient lavables?

R.—Nous vous recommandons de couvrir vos murs d'un coton spécialement préparé avec surface lavable décorée. Les noms des fabricants vous seront envoyés sur demande.

Q.—Quelle grandeur convient à une cheminée avec foyer? Aussi pour cheminer de maison sans foyer.

R.—La bonne grandeur est de 12 x 12 pouces. Elles sont souvent faites plus petites, souvent trop petites. Une cheminée de maison surtout devrait être d'une grandeur suffisante. Consultez le représentant du fabricant qui vous a fourni votre appareil de chauffage. Dans tous les cas, doublez l'intérieur de la cheminée de tôle.

Q.—Le réservoir à eau chaude qui se trouve dans le sous-sol, a-t-il une double porte en part et à dû être recommandé le plombier nous a dit qu'il rouillerait à d'autres endroits et nous conseillait d'avoir un nouveau réservoir de cuire avec isolation par-dessous et réservoir à gaz à même. Il disait qu'il se payerait de lui-même en économie de gaz et qu'il ne rouillerait jamais. Avait-il raison?

R.—Oui.

Q.—Le plâtre craque, autour de portes baïonnées, et tombe à mesure que nous le remettons. Nous aimerions pouvoir le fixer de façon permanente car l'eau passe parfois à travers le plancher.

R.—Enduisez tout le plâtre et appliquez la latte métallique. Répétez avec du mortier de ciment de Portland. On pourrait finir en tuile vernissée.

Q.—Le vent passe à travers les murs, autour des fenêtres. Quand il fait froid, il entre tellement d'air qu'il est impossible de chauffer la maison. Serait-il nécessaire d'enlever les cadres de fenêtres et de les remettre autrement?

R.—Non. Le tour des fenêtres pourrait être calfeutré d'une préparation spéciale qui empêcherait l'air de passer.

Q.—Voulez-vous dire de quel matériau devrait être couvert le toit d'une petite maison d'architecture espagnole?

R.—Une toiture de feutre et d'asphalte à surface sablée conviendrait admirablement.

Q.—Nous gaspillons de l'eau en la faisant couler quelques minutes pour avoir de l'eau chaude. Tardis, que dans les toilettes ou notre baignoire du même genre j'ai remarqué que de l'eau chaude coule immédiatement. De quoi cela dépend-il?

R.—Du système de circulation. Un tuyau court et recouvert au plus haut vers les robinets. Dans une résidence ordinaire, ce système serait trop dispendieux, à moins que l'eau coûte très cher.

Q.—Notre cave devra être construite sur un endroit où le terrain est très humide. Quels seraient les meilleurs matériaux à employer?

R.—Employez du béton humide, en mettant pas plus que sept gallons d'eau par sac de ciment, avec une suffisante quantité de sable et de

## Maison de Brique du Genre Anglais



Design No. 6-D-15

### Plan adaptable à un emplacement droit — L'air circule librement dans les pièces.

LES caractéristiques de l'extérieur de ce plan 6-D-15 sont: Murs de brique garniture de pierre, autour de la porte d'entrée; grande fenêtre en saillie en avant; fenêtres de l'étage supérieur à haut arc, brisant la ligne de toiture; porche ouvert à l'arrière, montré dans l'illustration du bas.

Les caractéristiques de l'intérieur sont: Escalier à rampe ouverte en fer forgé dans le hall d'entrée; vestiaire dans l'entrée, en arrière du hall, plafond tombant au-dessus de la fenêtre en saillie; cheminée avec siège de fenêtre à droite; arche de plâtre entre le vivier et la salle à manger; doubles portes françaises ouvrant sur le porche; armoire à six tablettes dans la cuisine; trois chambres à coucher, chambre de bain et salle de toilette à l'étage supérieur; trappe dans le plafond du hall, conduisant à l'attique; un escalier mobile pourrait y être ajouté.

Toutte belle que soit cette maison, elle n'a relativement que peu de détails saillants. La garniture de pierre de la porte tranchée agréablement sur les murs de brique. Il y a bien la grande fenêtre en saillie ainsi que les fenêtres à arc de l'étage supérieur et la barrière du chemin conduisant au garage, mais la maison doit surtout la beauté de son exécution à la disposition de la masse des murs, et à la fois. C'est un genre d'architecture qui ne vieillit pas, beaucoup de l'esprit de l'architecture anglaise y étant incorporé.

Le plan s'explique de lui-même. Les pièces communiquent commodément entre elles. Du vivier on a une vue agréable sur la salle à manger puis au-delà du porche. Les doubles portes françaises donnent accès au porche, de la salle à manger.

Construction: Brique vernissée sur charpente de bois, chassis métalliques, toit de bardeau ou d'ardoise.

Façade: Destinée à exposition au sud ou à l'est.

Grandeur de l'emplacement: Environ 35 pieds.

NOTE DU REDACTEUR: Le plan et les spécifications de la maison illustrée ci-dessus peuvent être obtenus à un prix modique par l'intermédiaire du Redacteur de la page de Construction de ce journal. Le service est offert à nos lecteurs, sur la coopération de l'Architects' Small House Service Bureau. Le Bureau est sous le contrôle de l'American Institute of Architects et a l'approbation du département du Commerce des Etats-Unis. Il sera répondu gratuitement par le Redacteur de l'Événement, à toutes les questions posées par nos lecteurs au sujet de la construction de ces maisons. Adresser le Redacteur de la Page de Construction, L'Événement, incluant une enveloppe adressée et affranchie.

Copyright 1930—The Architects' Small House Service Bureau, Inc., Home Builders' Clinic



pour le premier dépoussiérage, mais alors on supprime les herbes ou pelures et on secoue le balai soigneusement au-dessus d'un journal dès qu'il a aggloméré les poussières.

Le dernier procédé est à recommander tout spécialement pour les chambres. Dans ces dernières, après avoir balayé ainsi le dessous des lits, on battra toute la literie à l'air, on la passera à l'aspirateur. Les sommiers seront levés, balayés, ainsi que le bois, puis essuyés avec un chiffon très légèrement imbibé d'essence minérale. Les vapeurs de cette dernière détruisent les mites, s'il en est demeuré à cette saison automnale.

Quand le nettoyage est effectué, on laisse les fenêtres largement ouvertes, et on vaporise avec un peu d'essence de serpolet ou de verveine. A défaut de vaporisateur, quelques gouttes d'eau de Cologne mises à brûler sur un tampon de coton à carder, assainissent et parfument l'atmosphère.

Il ne reste plus, quand l'apparte-

Fait par Murray  
Tout ce qu'il faut pour les TOITS  
ALEXANDER Murray

ment est terminé, qu'à admirer son oeuvre et à se rafraîchir un bain chaud délicieusement reposant.

DE LA PUDEUR  
La pudeur est on ne sait quelle attachée à notre sensibilité, qui fait que l'âme, comme la fleur qui est son image, se replie et se recèle en elle-même, tant elle est délicate et tendre, à la moindre apparence de ce qui pourrait la blesser par des impressions trop vives ou des clartés prématurées... On demandait un

## UN ROLE PAR LEWIS AYRES

Lewis Ayres, qui a créé une sensation dans le rôle de "Paul Baumer" dans "A l'Ouest Rien de Nouveau" vient d'être choisi par Carl Laemmle jeune pour jouer le principal rôle dans "Saint Johnson" qui sera publié sous peu.

"Saint Johnson", une nouvelle de W. R. Burnett auteur de "Little Caesar" et de "The Iron Man" sera publiée par Lincoln MacVegh au cours d'octobre. William Wyler vient d'être désigné pour diriger le film.

jour à la fille d'Aristote, nommée Pythys, quelle couleur lui plaisait davantage. Elle fit réponse que c'était celle qui naissait de la pudeur sur le visage des hommes simples et sans malice.

## LE SERVICE POSTAL AERIEN DU CANADA



En haut, avion Spearman faisant le service postal entre Moncton, Windsor et Détroit.



En bas, le pilote "Dick" Bibby, surintendant de la Canadian Airways.

## GASTON et GEORGES LES GARÇONS de la DOW



Epanté, eh Georges! Mais attends qu'on soit à 10000 pieds! C'est bien assez haut pour moi Gaston!

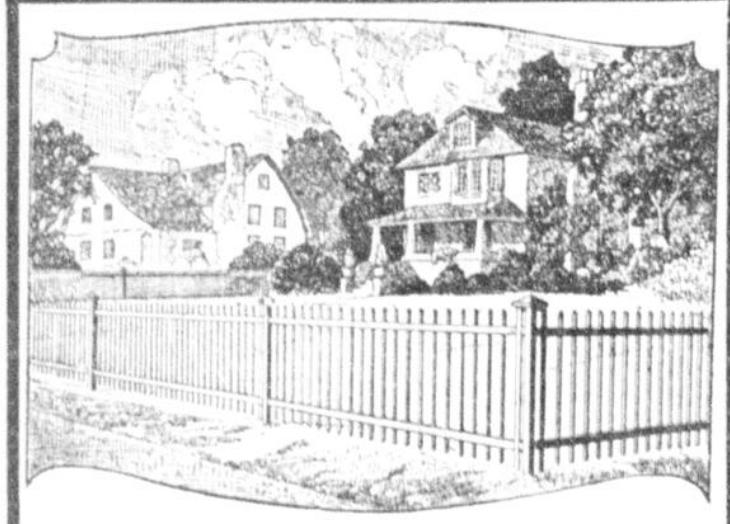
Prends sur toi — ça va bien aller — Si ton moteur s'arrête, c'est toujours pas moi qui va descendre le faire partir.

Ha Ha! Je parie que tu as eu peur? On a frappé une poche d'air! Pourvu qu'on ne trappe pas une poche percée!

Fais-toi pas de bile tu as un parachute! Oui mais je préfère avoir une verre de bière DOW old stock.



When good fellows get to-gether  
C'EST  
La Bière  
DOW old Stock  
La Reine des Bières



## Une Belle Clôture de Fer Donnera De la Valeur à Votre Propriété

Une clôture de fer, tel qu'illustré plus haut, fait ressortir la beauté d'une propriété, lui donne un air de dignité et une protection absolue et permanente.

Mesurez votre terrain à clôturer et demandez nos prix, ils sont les plus avantageux.

La clôture de broche ornementale "Legare" réunit à la fois, beauté, durabilité et économie. Elle coûte moins cher que les clôtures de bois, est plus jolie et plus durable et vendue au pied courant.

LES MEILLEURS BARDEAUX ARDOISES et Toiture en Rouleaux

Les lardoaux asphaltés Legare sont d'une extrême durabilité, à l'épreuve de l'eau, du soleil et même du feu; leur couleur est permanente et ne requiert pas de peinture. Nous recommandons aussi la couverture asphaltée "RUBY" en rouleaux, 5 pils, garantie pour 20 ans.

## P.T. LEGARE

273 — Rue St-Paul — 273

## Comment procéder au grand nettoyage de l'appartement après une longue absence

La poussière s'insinue et s'incruste si facilement partout, malgré les multiples précautions qu'il faut faire un grand ménage avant de reprendre possession de la maison.

## LES ASPIRATEURS ELECTRIQUES AVANT LE BALAYAGE

Pour éviter l'envol d'un nuage poussiéreux, on se sert du balai, mais les pelures de légumes, une poignée d'herbes si on est à la campagne, des pelures de pommes de terre, si on reste à la ville. Ces débris ne se sont pas laissés longtemps en contact avec le même point de plancher, mais au contraire immédiatement roulés en tous sens, pour permettre l'absorption des poussières, ce dégraissage fait essuyer le dessous des meubles, et les intervalles entre le mur à l'aide d'un chiffon à peine humide, recueillir les poussières dans une pelle.

Après quoi on passe soigneusement dans tous les coins avec le balai, puis on essuie soigneusement les murs avec une tête de loup enveloppée d'un chiffon doux et propre lié à sa base.

Deux ou trois enveloppes mobiles coulissées autour d'un balai ou de la tête de loup rendront de grands services pour un nettoyage complet comme celui-ci où il faut les chanter des quêtes sont salées. Passer légèrement sur le plafond en se dirigeant toujours perpendiculairement de la fenêtre au fond de la pièce, ainsi les traînées qui se peuvent produire sont peu visibles; ne jamais traîner la tête de loup parallèlement aux fenêtres; le plafond fait essuyer les murs toujours verticalement de haut en bas en s'arrêtant au clous pour reprendre immédiatement après. Éviter les balayures en appuyant régulièrement sans frotter les murs, finir d'essuyer le chiffon en essuyant le haut des vantaux des fenêtres et le bâti à l'intérieur et à l'extérieur.

Le chiffon noir est remplacé par le nettoyage de la pièce suivante.

LA TOUCHE FINALE  
On peut utiliser l'huile de cède

## LA DURANTAYE

Concert — Les jeunes filles de la paroisse préparant pour le 15 août, une soirée musicale au profit des œuvres charitables. La date sera fixée plus tard.

MM. Joseph et Albert Lemieux de Montréal sont en ville chez M. Duval.

Mlle Marie Gagnon est revenue d'une promenade à Québec.

M. et Mme Jos. T. Jackson de Philadelphie sont à Montréal.

M. et Mme Jos. T. Jackson de Philadelphie sont à Montréal.

M. et Mme Jos. T. Jackson de Philadelphie sont à Montréal.

M. et Mme Jos. T. Jackson de Philadelphie sont à Montréal.

## E.A. ROUSSEAU

Tourneur, Décapneur, Modelleur  
138 du Roi Tel. 2-6352W  
SPECIALITE  
Tournage pour vérandas, escaliers, portes, etc.  
Meuble fait sur ordre. Modèle pour machineries.

## BOIS DE COLOMBIE

De toute épaisseur, brut ou préparé, clair de noeuuds. Assortiment très considérable. Demandes nos prix.

## O. CHALIFOUR Inc.

Marchands de bois et manufacturiers de portes, chassis, moulures et autres ouvrages en bois.  
126 rue Prince-Edouard  
QUEBEC

# Les automobiles sont soumises à toutes sortes d'épreuves

## Aux terrains d'expérimentation des fabricants

Tous les genres de routes sont concentrés dans une petite superficie pour être mieux étudiés par le personnel de mécanique. — Nouveaux appareils employés pour un mesurage précis.

Par J.-EDWARD SCHIPPER, S.A.E.

La mise à l'épreuve d'une automobile n'est pas ce qu'elle avait coutume d'être, Dieu merci. Les anciens pourrissent de voir les temps de l'automobilisme les expérimentateurs faisaient passer les automobiles par les routes peu fréquentées des environs de Detroit, d'Indianapolis et autres centres manufacturiers, qu'ils soulevaient au moyen d'un cric une roue d'arrière et laissaient le véhicule fonctionner pendant que l'expérimentateur faisait une petite sieste sur quelque gazon herbeux, au bord du chemin.

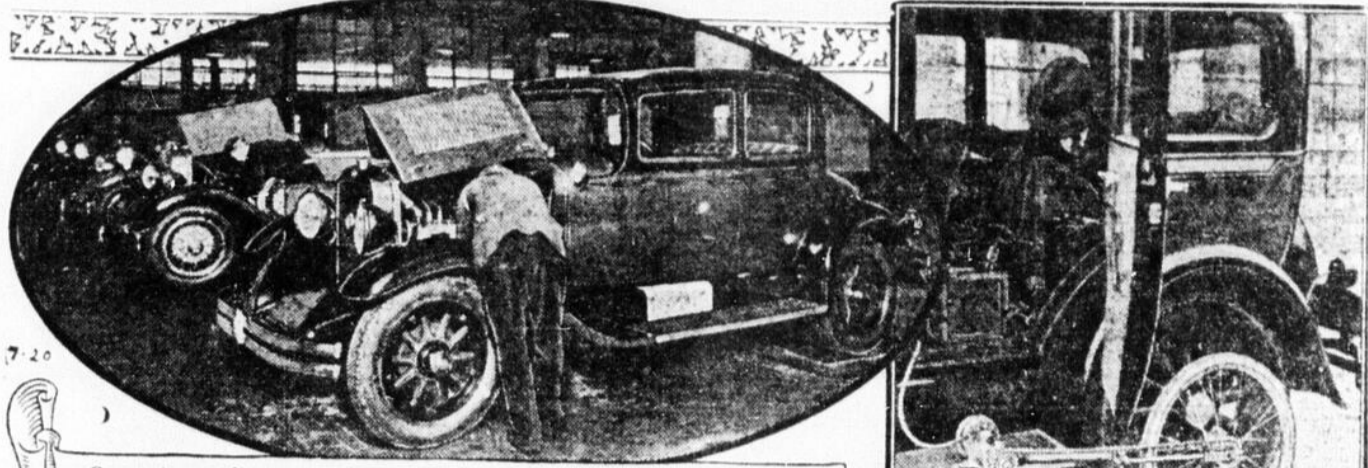
Beaucoup d'automobiles étaient alors marquées O.K. par l'expérimentateur, quand elle aurait dû être jetée avec la vieille ferraille.

Aujourd'hui, les choses se font bien différemment, et les automobiles sont soumises à toutes sortes d'expériences et d'épreuves sur des terrains spécialement aménagés pour toutes sortes de conditions et de difficultés, ou bien à l'usine même, au moyen d'instruments spéciaux, et ces expériences sont faites avec uniformité et soumises à une réelle analyse.

Les terrains d'essais ont un ingénieur résident et un personnel compétent possédant tout l'outillage et l'équipement nécessaires pour tous genres de travaux et obtenir des constatations précises sur l'accélération, l'aptitude des automobiles à monter les côtes à la vitesse, le freinage, et toutes autres informations précises qu'il peut être nécessaire de se procurer.

Sur ces terrains d'essai, les ingénieurs ne font pas seulement l'essai de leurs propres automobiles, mais aussi des automobiles vendus en compétition. Comme le degré d'inclinaison des côtes est connu et que les expériences peuvent être faites d'après des données standardisées, il est possible de faire des comparaisons précises.

Si, par exemple, on veut savoir quelle est la consommation de gasoline et d'huile d'une automobile à une certaine vitesse, il n'y a pas de risques



On peut connaître, par ces expérimentations, comment se conduira une automobile sur des centaines de milles, sans le faire changer de place.



Vue aérienne du terrain d'essai de 800 acres d'une des plus grandes fabrications d'automobiles.



La cinquième roue fait fonctionner le compte-vitesse avec précision, pour mesurer l'accélération.



Mesurage en livres ou en onces de la facilité ou de la difficulté de la direction.

à transporter des charges, pour le coût de l'usage, etc.

Des expériences supplémentaires de cette catégorie incluent le bruit et la vibration à diverses vitesses, la facilité de direction, le virage, la pression sur la pédale des freins pour un arrêt prompt et la pression sur la pédale d'embrayage. Il y a des volants supplémentaires qui se fixent à la jante

du volant régulier et sont pourvus d'indicateurs de pression pour montrer l'effort exigé pour conduire à différentes vitesses et sur diverses routes. Il y a d'autres instruments qui enregistrent le fonctionnement des ressorts des amortisseurs, etc.

Ces essais se font en toutes sortes de températures et avec toutes sortes

de carrosseries, car les carrosseries n'en coûtent que relativement peu pour doivent être silencieuses et durables tout autant que les moteurs et le châssis. Vu la grande production, il

ne voiture à puissance assez considérable, garage (cent francs par mois); usure énorme de pneus, grand de consommation d'essence on aurait tort de croire que le pétrole, si abondant soit-il dans le sol iranien, soit un bon marché dans ce pays.

L'automobile est le moyen de transport le plus pratique en Perse. Les marchandises venant d'Europe arrivent généralement à Bouehir, par Bombay. Là, elles sont acheminées sur Téhéran par autos. La rencontre de

l'hiver, on est bloqué par la neige du moins; usure des semaines, les accidents sont fréquents. Il faut avouer que, venant, trop de conducteurs indigènes mènent leurs machines, en dépit du bon sens. Celui qui, lors de son arrivée à Téhéran — nous nous étions contés nous fit parcourir, de nuit, le trajet Reht-Téhéran, en quatrième vitesse — par obscurité complète, le phare de la voiture, qui d'ailleurs finit par s'éteindre, projetant une lu-

se risquent à l'employer, mais elle s'usure avec une effrayante rapidité.

Les deux marques américaines les plus connues en Perse sont Ford et Dodge. Les Dodge les plus légères font vingt-neuf chevaux. La maison Ford, qui obtient ici un légitime succès, assure en particulier le service Beyrouth-Téhéran, via Bagdad, par de nombreuses autocars extrêmement luxueux, bien clos, où l'on peut prendre confortablement ses repas, et dormir la nuit — principales routes du désert. Ce service était primitivement entre les mains de la firme Citroën, qui s'est installée à Téhéran où elle vend des véhicules de dix chevaux à des prix d'un merveilleux bon marché.

On a une luxueuse torpedo de quatre places, pour mille toman (vingt-cinq mille francs, deux mille francs seulement de plus qu'en France), avec un rabais d'un millier de francs si l'on paie au comptant.

Un négociant possédant une auto en France et venant s'installer en Perse ne doit pas hésiter à vendre sa voiture pour en racheter une ici. Le transport d'une automobile — bien qu'il soit toujours entretenir les chauffées? Le cran vaut 2 fr. 50. Des cailloux, cassés d'une façon rudimentaire, sont répandus un peu partout. Pas de cyclindrage. En hiver, boue gluante; en été, nuage opaque de poussière, soulevée par les véhicules.

On trouve d'ailleurs en Perse, à des prix ridiculement réduits, de bonnes automobiles d'occasion pouvant même être ramenées à l'état de neuf par le passage dans un atelier de réparations. Nombre de Persans, séduits et manquant d'expérience, ne peuvent résister à la tentation d'acquiescer une machine neuve, toute étincelante derrière la vitrine. Ils ne tardent guère à s'apercevoir qu'il faut compter avec l'entretien, les usures de pneus, les frais, et abandonner leur véhicule à l'importe quel prix pour acheter une voiture et un cheval.

Ces routes de Perse, mal entretenues, où les roues se heurtent à des pierres anguleuses, sont de terribles destructrices de pneumatiques. La Perse est de tous les pays du monde celui qui, proportionnellement, consomme le plus de caoutchouc.

L'achat d'une auto en Perse est une dépense appréciable et une source permanente de frais élevés: prix d'usage, entretien, réparations, etc.

# QUALITE --- est le mot

# DESOTO --- est le nom

DE SOTO SIX  
\$1030  
et plus F. O. B. manufacture

Sport \$1,030  
Coupé d'affaires \$1,055  
Coupé de Luxe \$1,095  
Sedan 4 portes \$1,110

DE SOTO HUIT  
\$1230  
et plus F. O. B. manufacture

Coupé d'affaires \$1,230  
Roadster \$1,255  
Sedan 4 portes \$1,275  
Coupé de Luxe \$1,300

Tous ces prix sont f. o. b. à la manufacture incluant l'équipement régulier (transport et droits en plus)

Il y a plusieurs raisons principales, pour lesquelles, les De Soto Six et Huit cylindres, surent atteindre un tel succès, auprès du public; les prix antérieurs furent diminués de beaucoup, le confort, la beauté et le rendement furent accrus: ils offrent une meilleure valeur, que n'importe quel char de son prix. Les lignes magnifiques, et son moteur perfectionné ont donné à ces nouveaux modèles, une apparence, un rendement des plus intéressants et jactel succés, auprès du public; mais senti antérieure- ment. De Soto apporte au monde, deux superbes automobiles, offerts à des prix facile- ment accessibles, et conti- nue de ce fait la liste déjà longue de ses succès.

PLUS BEAU **DE SOTO SIX**

NOUVEAU **DE SOTO HUIT**

PRODUITS DE CHRYSLER MOTORS

# Universal Auto Ltd

33 rue De la Couronne :: Québec

Quatre styles de carrosseries, \$735 à \$775. Tous prix f. à b. à la fabrique, comprenant l'équipement régulier de la fabrique (transport et taxes en plus).

MAINTENANT UN DES AUTOS LES MOINS CHERS AU MONDE

## PLYMOUTH

UN PRODUIT DE CHRYSLER MOTORS VENDU PAR LES VENDEURS DE SOTO PARTOUT

**\$735** et plus, f. à b. à la fabrique

## L'AUTOMOBILISME EN PERSE

PAR LOUIS LONG

Agrégé de l'Université, Docteur en Sciences Professeur à la Faculté des Sciences de Téhéran

Que la Perse soit privée de voies ferrées, c'est un fait brutal. Ou consent-il d'en rechercher la cause? Peut-être dans la région musulmane, qui, à travers les siècles, a veillé jalousement à la limitation des relations avec les infidèles; à coup sûr dans un motif plus profond d'origine politique: crainte qu'un réseau ferré ne facilitât les invasions. C'est effectivement la Perse a quel point de redouter les incursions à main armée de ses voisins. Grecs, Arabes, Mongols lui ont laissé de cuisants souvenirs.

On peut tenir pour certain, en tout cas, que cette lacune n'est point le fait du manque de civilisation. La preuve, c'est que la Perse est desservie par un service d'avions, dont l'aéroport de Téhéran est le centre, qui lui enverrait plus d'une nation européenne, que le phonographe, le télégraphe, le téléphone, avec ou sans fil, ont hardiment franchi les frontières persanes. D'ailleurs, sous son apparence modeste, peut-être un peu apathique, le Persan cache une profonde intelligence.

Quoi qu'il en soit, l'absence totale de chemins de fer en Perse faisait beau jeu à l'automobile, dont elle rendait l'invasion inévitable. La première auto, qui fut à Téhéran une entrée sensationnelle, fut amenée, par ordre du shah, de l'Exposition universelle de 1900; elle était mue par la va-

leur, et fut pilotée par un Français, M. Varnier.

Si les trains ne peuvent se déplacer sans rails, des routes sont indispensables aux automobiles, à moins qu'il ne s'agisse des fameuses autochenilles Citroën dont nul n'ignore les merveilleuses randonnées en Afrique équatoriale. Notons en passant, à ce sujet, que le voyage Téhéran-Kaboul a été effectué sur une autochenille Citroën par le capitaine Bertrand, attaché militaire à la légation française de Perse.

Le nord de la Perse est extrêmement accidenté. L'immense chaîne de l'Elbourz s'y dresse majestueusement, avec ses pics vertigineux. Le Demond, ancien volcan conique aux nettes éternelles, élève sa cime altière à 5628 mètres d'altitude. Le reste du pays n'est pas trop accidenté. Cependant, certaines routes du sud présentent des pentes de 28 p. 100.

Il y a beaucoup de routes en Perse, plus qu'en aucun autre pays voisin. Route de douze cents kilomètres de Téhéran à Bouehir, port sur le Golfe Persique, route de l'est, longue de plus de cent lieues; route du sud, qui, avant de déboucher vers la frontière septentrionale de l'Inde, a vaillé sept cent trente-deux kilomètres de désert; route de Téh-ran à Bakou, par Casvin (patrie d'un vin blanc capiteux universellement renommé); et Reht, brillant centre de la sériculture persane — qui mesure cinq cents kilomètres. La route de Téhéran est en très mauvais état, mais on travaille activement à sa restauration.

Il y a de belles routes en Perse, mais disaient-à Paris. Effectivement,

lic les chaussées sont en général beaucoup plus larges qu'en France. Mais elles ont été mal construites et sont insuffisamment entretenues. Aucun gouvernement n'en a assumé l'entretien, et elles n'ont pas pris naissance sous l'oeil expert d'un ingénieur. Toutes ont été ébauchées en grande hâte, à la diable: celles du nord, par les Russes lors de leur récente occupation d'une partie de la Perse; celles du sud, par les Anglais.

Quoi d'étonnant, dès lors, à rencontrer trop souvent de simples pistes se raccordant à des fragments de chaussées? à constater que les tournants n'ont pas été établis de façon à permettre un virage facile aux automobiles? à se heurter, en maints endroits, à des torrents barrant péremptoirement la voie qu'il faut traverser au pas, au risque d'amener l'extinction du moteur et une panne en plein ruisseau, pour peu que des pluies aient alimenté le cours d'eau malentretenu?

Quel entretien peut-on être en droit d'attendre de journaliers qu'on rétribue à raison d'un à deux crans par jour pour entretenir les chaussées? Le cran vaut 2 fr. 50. Des cailloux, cassés d'une façon rudimentaire, sont répandus un peu partout. Pas de cyclindrage. En hiver, boue gluante; en été, nuage opaque de poussière, soulevée par les véhicules.

Les pentes de routes sont mal réglées, il y a beaucoup de poches. Bref, les automobiles sont constamment secouées et exposées à des secousses violentes et imprévisibles rendant singulièrement dangereuses des petites machines ne tenant pas trop bien la route. Une voiture ayant un petit nombre de chevaux, cinq par exemple, ne vient pas à ces routes; non seulement elle met en péril les imprudents qui

se risquent à l'employer, mais elle s'usure avec une effrayante rapidité. Les deux marques américaines les plus connues en Perse sont Ford et Dodge. Les Dodge les plus légères font vingt-neuf chevaux. La maison Ford, qui obtient ici un légitime succès, assure en particulier le service Beyrouth-Téhéran, via Bagdad, par de nombreuses autocars extrêmement luxueux, bien clos, où l'on peut prendre confortablement ses repas, et dormir la nuit — principales routes du désert. Ce service était primitivement entre les mains de la firme Citroën, qui s'est installée à Téhéran où elle vend des véhicules de dix chevaux à des prix d'un merveilleux bon marché.

On a une luxueuse torpedo de quatre places, pour mille toman (vingt-cinq mille francs, deux mille francs seulement de plus qu'en France), avec un rabais d'un millier de francs si l'on paie au comptant.

Un négociant possédant une auto en France et venant s'installer en Perse ne doit pas hésiter à vendre sa voiture pour en racheter une ici. Le transport d'une automobile — bien qu'il soit toujours entretenir les chauffées? Le cran vaut 2 fr. 50. Des cailloux, cassés d'une façon rudimentaire, sont répandus un peu partout. Pas de cyclindrage. En hiver, boue gluante; en été, nuage opaque de poussière, soulevée par les véhicules.

On trouve d'ailleurs en Perse, à des prix ridiculement réduits, de bonnes automobiles d'occasion pouvant même être ramenées à l'état de neuf par le passage dans un atelier de réparations. Nombre de Persans, séduits et manquant d'expérience, ne peuvent résister à la tentation d'acquiescer une machine neuve, toute étincelante derrière la vitrine. Ils ne tardent guère à s'apercevoir qu'il faut compter avec l'entretien, les usures de pneus, les frais, et abandonner leur véhicule à l'importe quel prix pour acheter une voiture et un cheval.

Ces routes de Perse, mal entretenues, où les roues se heurtent à des pierres anguleuses, sont de terribles destructrices de pneumatiques. La Perse est de tous les pays du monde celui qui, proportionnellement, consomme le plus de caoutchouc.

L'achat d'une auto en Perse est une dépense appréciable et une source permanente de frais élevés: prix d'usage, entretien, réparations, etc.

## EN ANGLETERRE



Commissaire en chef des Girl Guide du Canada, madame Warren se rend en Angleterre à un congrès des hauts officiers de ce corps féminin de cadets. Elle sera l'invitée de Sir Robert et Lady Baden Powell.

eur insignifiante — le long de rampes à donner le frisson, et, sans relâcher, prenant des virages d'une brusquerie à faire frémir A. Osavin, ou il avait réclamé une heure de repos, ou il jugea à propos de fumer de l'opium; nous dûmes le réveiller, et continuer la route sous la direction d'un pilote hébété par le narcotique.

L'automobilisme a pris en Perse un essor inouï depuis la guerre: il y a déjà 4.200 voitures à Téhéran. A l'intérieur de la ville, les autobus, pour le transport des voyageurs, concurrencent victorieusement les voitures. Celui-ci coûte 3 francs la course — plus un franc de pourboire. Une place en autobus revient à un franc. D'immenses automobiles Berliet, très luxueuses, rendent les plus grands services. Enfin, des arroseuses automobiles ont fait récemment une brillante apparition.

Depuis l'avènement du nouveau shah, se puisant animateur, le gouvernement persan a pris l'initiative de construire de nouvelles routes. L'une d'elles, d'une importance exceptionnelle, reliant Téhéran au golfe Persique, est destinée à remplacer celle de Bouehir, qui est trop sous l'influence anglaise.

Les chaussées établies actuellement, par les soins du ministère des Travaux publics sont vraiment confortables, et le cylindrage en est assuré. Peu à peu, d'ailleurs, sous une impulsion énergique, le réseau routier tout entier sera vérifié, revêtu, et peut-être déjà prévu que lère des autos légères — peu coûteuses et d'un entretien sans frais appréciables — va commencer. C'est ce qui a compris une des meilleures et plus anciennes maisons françaises — spécialistes des voitures à moteur — vient de décider la création d'une succursale en Perse.

Il va sans dire que l'erection du réseau ferré qui, sous la direction d'un éminent Syndicat germano-américain, se poursuit fébrilement, et donnera, d'ici dix ans, à la Perse un réseau définitif de modernisme, ne saurait en aucune façon porter la moindre atteinte au développement automobile. Celui-ci va se poursuivre à une allure accélérée, à la faveur de la résurrection des voies routières, et du mouvement économique du pays qui, irrésistiblement prend de jour en jour une ampleur de plus en plus imposante.

La Science Moderne.

BEAUCE, JONCTION

ST-PHILIPPE DE NERI

— M. J.-L. Cliche était à Beupré, dimanche dernier.

— M. J.-L. Cliche était à Beupré, dimanche dernier.

— M. J.-L. Cliche était à Beupré, dimanche dernier.

— M. J.-L. Cliche était à Beupré, dimanche dernier.

— M. J.-L. Cliche était à Beupré, dimanche dernier.

— M. J.-L. Cliche était à Beupré, dimanche dernier.

— M. J.-L. Cliche était à Beupré, dimanche dernier.

— M. J.-L. Cliche était à Beupré, dimanche dernier.

— M. J.-L. Cliche était à Beupré, dimanche dernier.

— M. J.-L. Cliche était à Beupré, dimanche dernier.

— M. J.-L. Cliche était à Beupré, dimanche dernier.

— M. J.-L. Cliche était à Beupré, dimanche dernier.

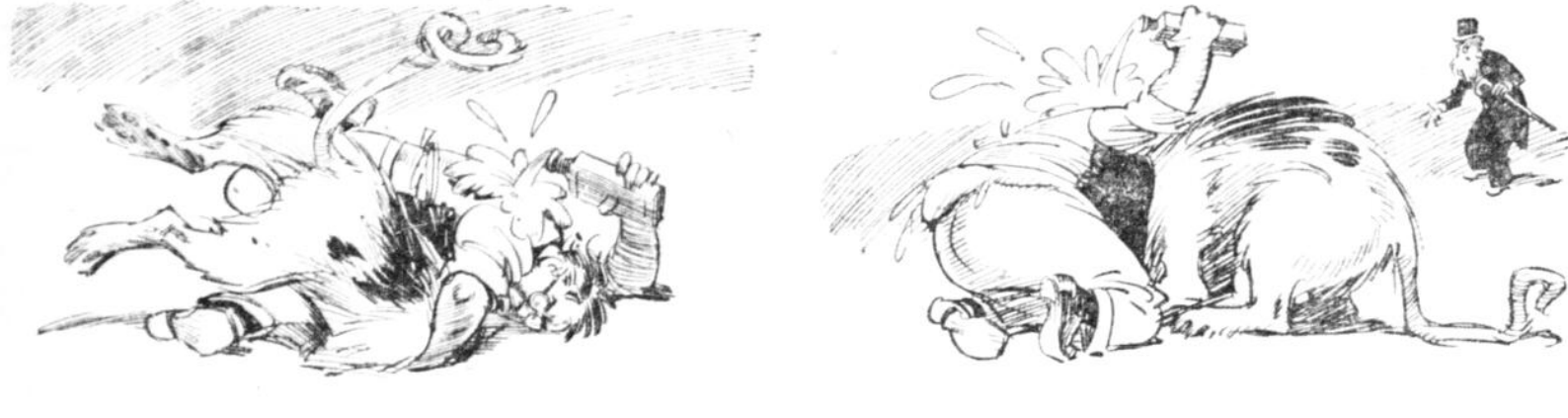
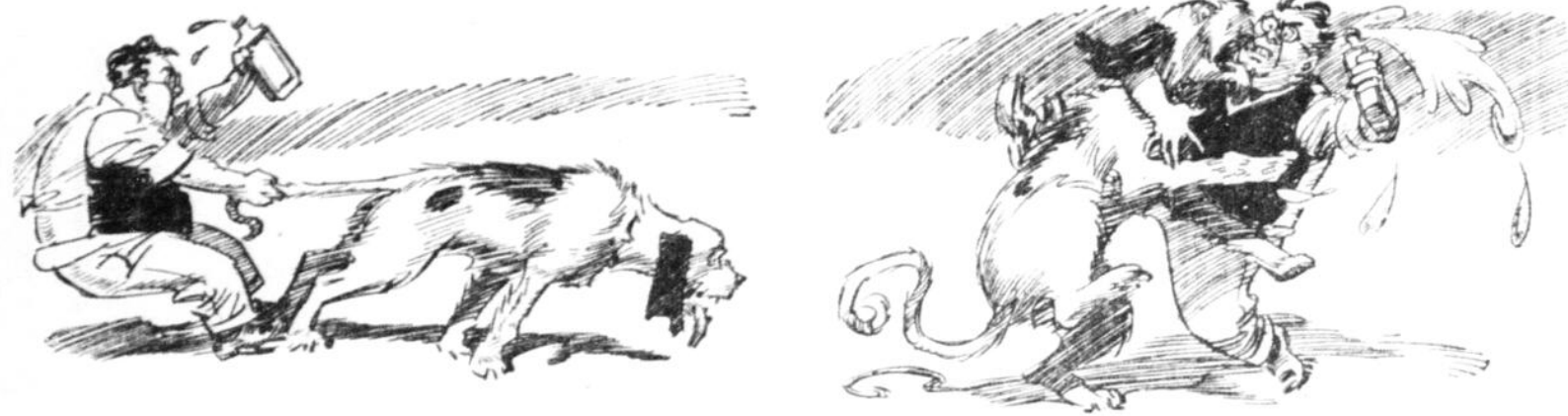
— M. J.-L. Cliche était à Beupré, dimanche dernier.

— M. J.-L. Cliche était à Beupré, dimanche dernier.

# L'ONCLE JOS. ET SON CHIEN

## Rien ne sert d'user de force, il faut connaître le truc

Par Clifford McBride



# LA VIE QUOTIDIENNE LE NOBLE SPORT DE L'EQUITATION

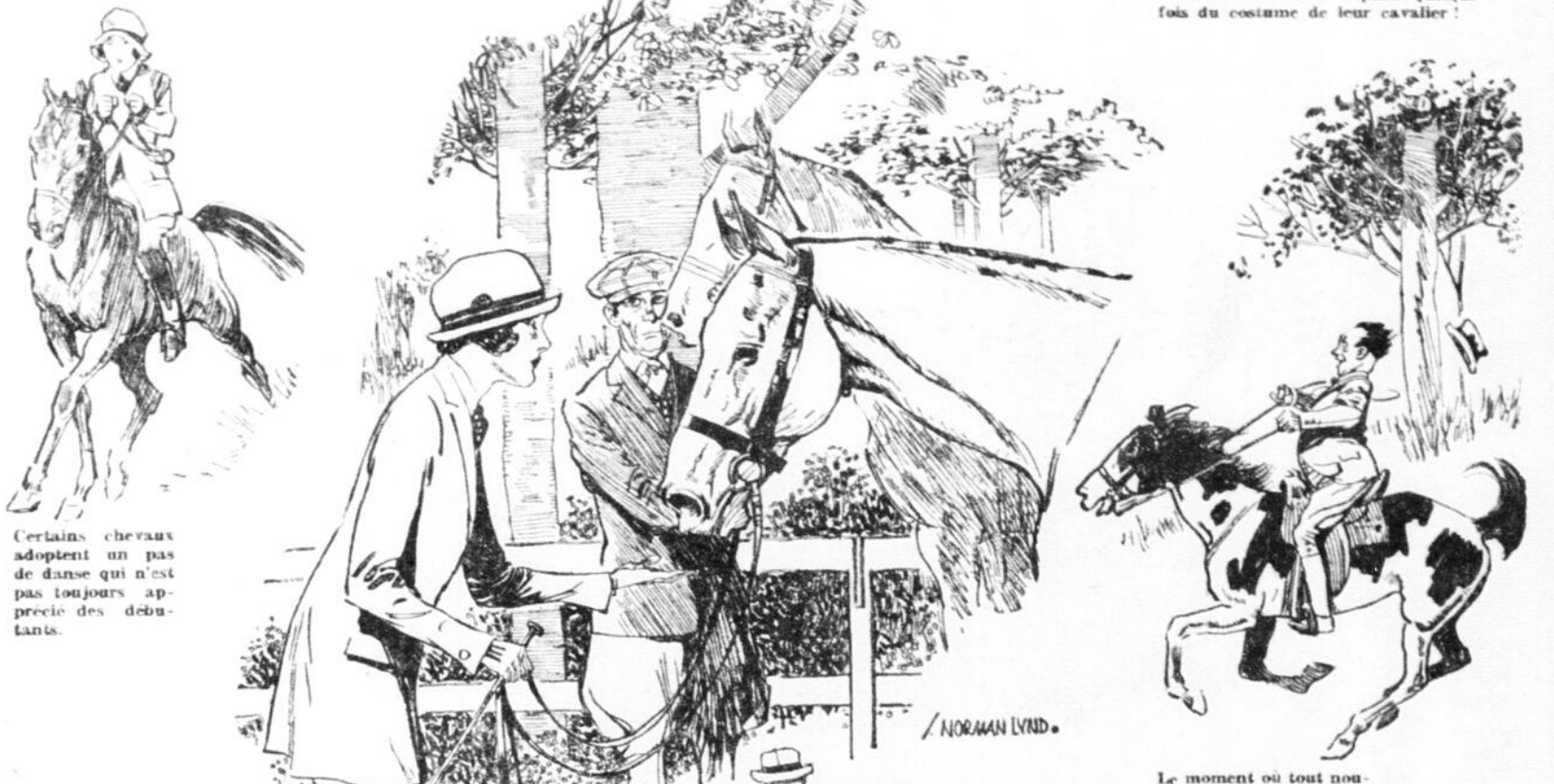
Registered U. S. Patent Office, Copyright by Public Ledger



Il y a des gens qui sont convaincus être d'excellents cavaliers jusqu'à leur première chute, ce qui ne tarde guère.

Lorsque vous lui aurez fait comprendre que c'est vous qui êtes le MAÎTRE, il sera doux comme un mouton.

Il y a des chevaux que rien ne peut faire obéir. Cela dépend quelque fois du costume de leur cavalier.



Certains chevaux adoptent un pas de danse qui n'est pas toujours apprécié des déjeunants.

NORMAN LYND.

Le moment où tout nouveau cavalier fait intérieurement le sacrifice de sa vie.

Bon nombre de ces marques de gentillesse ne sont que des tentatives pour se mettre en bons termes avec les chevaux.

Les chevaux qui insistent pour manger entre les repas enlèvent tout plaisir au sport de l'équitation.

De toute façon, cet exercice est excellent pour le foie, même s'il vous est impossible de vous assseoir le jour suivant.

On devrait remettre un livre d'instructions avec tout cheval loué à l'heure — surtout dans le cas de ceux qui insistent pour se "mettre en renverse" à tout instant.

Copyright by Public Ledger



On com...  
Journal...  
Il vaut...  
Les bou...

LA  
Par  
La l  
ne

# LA DECOUVERTE DU TOMBEAU DE LA REINE TIN HINAN

## A la recherche des trésors oubliés de la reine des Berbères, Tin Hinan, considérée comme l'aieule de ces antiques nomades.

Par le comte Byron Khun de Prorok  
Illustré par HUGH HUTTON

La terre de l'or, du sable et des ruines. --- La légende qui s'avéra fondée. -- Sans aliments au milieu du Sahara. -- Ombrés noirs dans la nuit du désert.

Le comte Byron Khun de Prorok dont nous publions ici quelques notes sur les Touaregs et d'autres tribus d'Afrique, fut écrivain, explorateur, artiste et conférencier; il naquit à Mexico en 1898, de parents polono-hongrois. Jusqu'à l'âge de vingt-cinq ans, il hanta les châteaux du Rhin et des monts Carpates, les ruines de l'ancienne cité de Mexico et les Everglades de la Floride. Il poursuivit ses recherches archéologiques dans les cavernes préhistoriques de la Suisse, à Rome et à Pompéi. Ses expéditions sur la terre d'Afrique comptent parmi les plus aventureuses. Il est l'auteur d'un ouvrage intitulé "L'Afrique mystérieuse".

Le monde ancien abonde en légendes qui sont en étroite corrélation avec les faits et il est sage et judicieux pour quiconque se met à la recherche d'une ville perdue, d'une oasis ou d'un tombeau, d'écouter attentivement ce que les autochtones ont à dire, ce qu'ils connaissent des légendes et des superstitions qui les entourent. C'est un narrateur touareg qui, en me racontant les légendes qui circulent au sujet de la reine Tin Hinan, me permit de deviner que ces récits d'antique contiennent une bonne part de vérité. Et c'est à cause précisément de ces récits que je me trouvais dans l'occasion de faire la plus grande trouvaille archéologique de l'histoire du Sahara: la découverte du tombeau de la reine Tin Hinan.

Il est vrai, il me fallut des mois d'organisation et de recherches élaborées dans les chroniques anciennes, les vieux récits et les légendes des tribus sauvages du désert. Les détails de ces préparatifs sont de peu d'intérêt pour la majorité des lecteurs, mais vous pouvez être sûrs que ce fut une heure de joie que celle où nous vîmes se dresser devant nous le tombeau semi-légendaire de la reine. Il y avait déjà deux semaines que nous voyageons à travers le désert. La reine Tin Hinan est l'aieule de tous les Touaregs du Sahara. Son sépulcre s'élève sur le rivage oriental du lit desséché de la rivière Abelessa.

### LES TOUAREGS

On connaît approximativement aujourd'hui la date de l'époque au cours

duquel on même au début de son règne, mais quand on fait des recherches dans un passé aussi éloigné et aussi obscur, on doit se contenter de siècle comme date et non de jours. Après tout, notre but n'était pas à découvrir la date de naissance de la reine Tin Hinan, mais de nous rendre compte approximativement du nombre de siècles qui nous sépare du temps où elle régna sur son peuple, et de l'influence qu'elle avait exercé sur le développement des coutumes de la vie et de la civilisation berbères.

### LE TOMBEAU

Le tombeau de cette aieule légendaire de tous les touaregs, se dresse sur une petite éminence rocheuse qui domine l'Oued d'Abelessa. On aperçoit cette éminence à une grande distance. Elle sembla alors être une masse de pierre placée au sommet d'une colline. Sitôt que l'on atteint la base des ruines, l'on s'étonne des proportions de l'édifice. On se demande quels hommes et quelle civilisation ont pu construire un monument aussi magnifique et aussi durable en plein cœur du Sahara.

Dès que notre camp fut établi, nous partîmes à la recherche du Caid d'un village voisin habité par des nègres et nous commençâmes nos explorations par l'exhumation de ce digitaire. Cela n'est pas une figure de langage car sa demeure était véritablement au-dessus de la surface du sol. Nous le prîmes de nous fournir des hommes. Après les discussions coutumières, il réussit à réunir environ cinq spécimens présentables de son espèce. Nous en avions requis cinquante. Notre premier problème était de découvrir le moyen d'approcher de l'édifice. Les pierres étaient placées de telle sorte que nous commençâmes à croire qu'il nous faudrait démolir une partie de la muraille. J'étais résolu à me faire un passage jusqu'au centre de l'édifice. Nous nous nîmes bientôt à l'ouvrage et nous commençâmes d'enlever les grands blocs de pierre de trois à quatre pieds de longueur.

### INSCRIPTION ANCIENNES

En examinant les pierres de la grande muraille intérieure, nous fûmes étonnés de voir une série d'inscriptions plus longues les unes que les autres. Il y en avait de très anciennes et d'autres plus récentes.

Nombre de ces inscriptions remontaient à une antiquité fort reculée, les lettres portaient la marque du temps tendant depuis le Nil jusqu'à l'Atlantique; cela signifiait que les berbères



LES TORCHES REVELERENT SOUDAIN UN AMAS DE JOYAUX ETINCELANTS DANS L'OMBRE DISIPEE

Les explorateurs pénétrèrent enfin dans le tombeau et ils découvrirent, et qui étincelèrent sous la lueur vacillante de leur torche. Il y avait là des colliers d'agate et d'émeraude, de l'or en quantité et des bijoux de toutes espèces. C'était un véritable trésor qu'il était plus sage de ne pas laisser voir aux autochtones. La momie de la reine Tin Hinan était recouverte d'une grande draperie de cuir ouvragé.

ra. Cette draperie inattendue nous fit prévoir que nous étions sur le point de faire une grande découverte.

### DECOUVERTE

Pendant que nous enlevions la poussière et le sable que les siècles avaient accumulés sur cette magnifique draperie, je découvris un chapelet corallien. J'avais donc dans ma main quelque chose qui rappelait les époques révolues. Cet objet était identique aux chapelets coralliens trouvés lors de l'excavation du temple Tanit à Carthage et je me demandai si nous n'étions pas sur les traces de vestiges qui eussent dénoté la présence au cœur du désert d'une culture carthaginoise.

### A L'INTERIEUR DU TOMBEAU

A mesure que notre travail avançait, il devenait de plus en plus évident pour nous, que nous nous introduisions dans un édifice qui était beaucoup plus qu'un tombeau, — un temple sacré sans doute. Nous savions que la légende, semi-historique d'ailleurs, plaçait le tombeau de la grande reine à cet endroit, mais il est possible que, après son règne et sa mort, un culte ait pris origine sur le site même de l'endroit où tant de pèlerinages furent faits par ceux qui vénéraient la mémoire de la reine Tin Hinan.

Le troisième jour de notre travail, après être descendus à travers six pieds de roc et de sable, nous atteignîmes les ruines du magasin. Là, nous trouvâmes une grande quantité de matières végétales et divers autres objets d'un usage douteux.

Le travail était très difficile, long et lent. Il fallait que les nègres enlèvent les pierres et se les passent de mains en mains pour les jeter hors de l'excavation. Ce fut tout un problème de décharger d'une manière satisfaisante aux Caid et aux natifs, les motifs de nos travaux dans le temple le plus sacré des touaregs.

Toutes les pierres portant des inscriptions furent placées de côté, afin qu'un expert dans la langue libyenne puisse nous les traduire.

### DIFFICULTES

Au milieu de notre travail, le quatrième jour le firmament se cacha derrière les nuages et une pluie torrentielle fondit sur nous. Nous allâmes nous mettre à l'abri dans notre camp près du lit de la rivière. Nous craignons qu'il ne fut emporté par l'une de ces terribles crues qui de siècle en siècle passe sur le Sahara. Nous craignons que notre caravane ne soit détruite et que nos provisions ne soient emportées. Nous en étions déjà à la ration et nous comptions sur une prochaine arrivée d'aliments. Alors nous eussions été dans l'obligation de faire cuire quelques unes des plantes que nous avions découvertes dans le tombeau, où elles étaient depuis deux mille ans. Cela nous eût fait composer un déjeuner bien loin d'être frais.

Le sixième jour de notre travail, nous avions épuisé notre provision d'aliments et un guide de touaregs fut envoyé vers Tamarrasset, afin de savoir ce qui était advenu de notre caravane.

Le septième jour, nous atteignîmes un magasin au centre même de l'édifice. Une porte couverte d'inscriptions donnait sur cette pièce. C'était là que nous devions avoir nos plus grandes aventures. Après avoir passé quatre jours à nettoyer cette pièce, nous arrivâmes auprès d'une grande cavité de cuir brodée et peinte, la première chose de ce genre que l'on ait jamais découverte dans le Sahara.

vit cette merveilleuse collection de bijoux qui forme aujourd'hui le trésor principal du musée Bardo à Algérie. Nous passâmes des jours et des jours à fouiller le sable de cette pièce qui contenait toutes espèces de bijoux et de pierres précieuses, de l'or des émeraudes, de améthystes et des agates, etc. Toutes ces richesses nous récompensèrent de nos efforts pendant que la chaleur les mouches, le vent et la faim rendaient notre tâche doublement difficile.

Les indigènes ne tardèrent pas à se rendre compte de l'importance de nos découvertes et la faction que nous montions à la porte du tombeau leur mit la puce à l'oreille. Chapuis entendit le contremaitre nègre exprimer l'idée que les étrangers avaient découvert de l'or beaucoup d'or.

### DANGER

A un certain moment, alors que j'enlevais un bracelet d'or du bras de la reine, je levai les yeux et je ne fus pas peu surpris d'apercevoir plusieurs paires de prunelles noires qui nous surveillaient par la porte.

—De nobles berbères, souffla-t-il à Chapuis.

—C'est un très mauvais signe, répondit-il. Sans aucun doute, le contremaitre nègre les a prévus de nos découvertes étonnantes tout en les exagérant, histoire de se rendre intéressants.

Plusieurs fois, je sortis du tombeau sous l'impression que des yeux nous surveillaient mais quand je sortais je ne pouvais jamais me rendre compte de l'endroit où se tenaient les curieux.

A mesure que les jours passèrent nous nous convainquîmes que les touaregs des montagnes avaient appris ce qui se passait et se réunissaient secrètement dans les environs du tombeau. C'est pourquoi nous devînmes de plus en plus ambitieux de voir arriver la caravane de secours. Nous n'étions que quatre. Une surprise pouvait facilement être conçue et exécutée, car notre camp était entouré d'une haute végétation et de gros bambous.

Durant la nuit, nous entendîmes toutes espèces de bruit indiquant que les touaregs nous entouraient et s'approchaient de plus en plus de notre camp. Nous tendions nos revolvers à portée de la main et l'un d'entre nous montait continuellement la garde.

### LA QUESTION DES ALIMENTS

Bien que nous fussions tout à fait inquiets des attaques possibles, nous nous demandions également quand notre caravane de secours arriverait. Nos provisions se faisaient de plus en plus rares et nous nous voyions sur le point d'être forcés de demander un peu de nourriture aux indigènes dont les mets sont affreux. Au bout de quelque temps, je partis à la chasse et jeus le bonheur de revenir avec une gazelle que j'avais tuée; cela me permit de nourrir les hommes pendant quelques jours. Cependant, notre travail continuait et nous découvrièmes dans le tombeau de la reine une foule d'objets se rapprochant de ceux que l'on a trouvés dans les cavernes préhistoriques du sud de la France. Parmi ces objets, il y avait une statuette

### LA CHAMBRE DU TRESOR

Sous l'ancienne couverture de cuir, se trouvait une pièce contenant un trésor suffisant pour nous tenir pendant des jours et des jours. Quand nous découvrièmes les restes de la reine, notre joie atteignit son apogée, mais il nous fallut empêcher les touaregs et les autres indigènes, de se rendre compte de l'importance de notre découverte. A cette fin, nous surveillâmes étroitement l'entrée du tombeau. En Afrique, il suffit de mentionner le mot or pour s'exposer à tous les risques.

La reine Tin Hinan était enveloppée dans un cuir peint émaille de feuilles d'or. Parmi les os, on décou-

ses qui avaient évidemment appartenu au diadème de sa majesté Saharienne.

### UN COUP DE FUSIL

Même quand nous travaillions, nous étions en danger. La nuit durant laquelle nous découvrièmes les bracelets d'or, nous nous rendîmes compte de l'espionnage auquel nous étions soumis. Chose certaine, c'est que les touaregs eurent vent, immédiatement de l'importance de nos nouvelles découvertes.

Ce soir là, je dormais paisiblement quand je fus brusquement éveillé par le bruit formidable d'un coup de feu, dont le son fut répercuté par tous les échos des collines avoisinantes. C'était Chapuis qui était en sentinelle ce soir là, avait aperçu un ombre mouvante et le reflet verbeux d'un couteau qu'un homme qui rampait tenait entre ses dents et il avait tiré dessus. En un moment, nous fûmes tous sur pied, Martini saisit son fusil, Bradley, Tyrell commença immédiatement à décharger son revolver dans les broussailles. Nous ne saurions jamais si nous avons blessé l'homme rampant que Chapuis jura avoir vu dans le clair de lune tenant un couteau entre ses dents.

Nous veillâmes toute la nuit et le lendemain matin, ils découvrièmes les traces du rodéur nocturne.

Les jours passèrent et une après-midi que nous travaillions plus ardemment que d'habitude, des coups de feu nous incitèrent à sortir de l'excavation. C'était notre caravane qui arrivait, sans automobile cependant. Nous fîmes faire l'examen du trésor aux allemands et nous dégustâmes ensuite une partie de leurs provisions. Quelques minutes plus tard, nous apprîmes que la section de la provision des caravanes n'accompagnait pas les nouveaux venus. Il ne nous restait plus qu'à attendre la venue des secours. Le quatrième jour, les automobiles parurent. Le professeur Raygasse et le comte de Beaumont, gouverneur résident du territoire, arrivèrent avec leur caravane.

Un message spécial fut envoyé pour télégraphier au résidents généraux d'Algérie la nouvelle de l'importance des découvertes et offrir des trésors au musée national d'Algérie.

Ainsi se termina notre voyage d'exploration des découvertes importantes qui avaient été faites et le monde scientifique était satisfait.

(Copyright, 1930, by Metropolitan Newspaper Feature Service Inc.; Copyright, 1929, by The Kelly Lee Co.)

## LA FLAMME QUI VACILLE

Les oeuvres canadiennes dans lesquelles il est question de la guerre d'une manière impartiale, sont plutôt rares. C'est pourquoi, il nous fait plaisir de souligner aujourd'hui la traduction d'un grand roman d'aventure dû à la plume de monsieur Jean Nel et intitulé "La Flamme qui vacille". Cette oeuvre est illustrée par monsieur Albert Fournier, dessinateur de renom, dont les éditions Edouard Garand qui viennent de mettre sur le marché l'ouvrage de M. Jean Nel, se sont assurées depuis longtemps les services.

"La Flamme qui vacille" s'ouvre sur un tableau tragique. Il s'agit d'une attaque perpétrée contre les allemands par le célèbre régiment canadien connu sous le nom de "22ème". Le commandant de l'une des compagnies est le capitaine Julien Merville qui n'a que vingt-cinq ans. C'est un bel homme chez qui l'on reconnaît le descendant des gentils hommes que le goût de l'aventure a conduit parmi les premiers dans la Nouvelle France. Très instruit, mûre doué pour le commerce que pour les lettres, il commençait à faire preuve d'un sens aigu des affaires, quand la guerre éclata. Tel est le héros principal de "La Flamme qui vacille". Un autre personnage est Rosalie Sarment, belle figure de soldat et de patriote. Parmi les héroïnes il convient de mentionner Cecile de Kerlegen, dame de la croix rouge. Le capitaine Merville ne tarda pas de tomber en amour avec cette jeune garde-malade. C'est alors que se déroule une intrigue des plus charmantes qui se termine par un mariage du capitaine et de la jeune fille de la croix rouge.

Les années s'écoulent et on retrouve en 1930, l'ancien capitaine devenu importateur. Une autre intrigue se greffe sur la première et les événements se précipitent avec une vitesse inouïe. Les mêmes personnages remplissent des rôles différents. La vie a passé sur eux. Des conflits surviennent entre un certain groupe de femmes. Une personne d'âge mûre prouve de l'antipathie pour une jeune fille. De là, les péripéties toutes plus émouvantes les unes que les autres. En réalité, les craintes de la femme arrivée à maturité étaient sans nul fondement. Il n'est pas dans nos habitudes canadiennes françaises de commettre de telles erreurs, mais la jeunesse conduit souvent beaucoup plus loin, que le raisonnement et la logique ne le permettraient. Les coeurs sont les jouets de leurs sentiments et lorsqu'ils sont épris nul ne sait ce qui peut advenir.

M. Jean Nel analyse avec une grande maîtrise les diverses phases de cette passion. En psychologue avisé qui veut instruire et guérir, il nous montre une jalouse qui se fait des convictions en reliant entre eux une infinité de détails, qui n'ont en vérité aucun rapport. Il met le doute dans le coeur d'une femme qui a tous les motifs d'avoir pleine et entière confiance en son mari, et cela, par le truchement d'une jeune fille aussi bonne que le furent nos aïeules.

C'est tout un art que de faire une étude aussi poussée de la jalouse et il nous semble qu'il faille remonter au célèbre romancier du milieu du dix-neuvième siècle, George Feydeau pour trouver un analyste aussi précis et aussi compétent de ce sentiment malfaisant qui naît souvent dans les coeurs trop épris.

Rarement, un romancier canadien s'est montré aussi psychologue. Cela nous repose des romans d'aventures. Ceux-ci sont fort intéressants, mais il est bon de varier les plaisirs. C'est pourquoi les amateurs de lecture se plairont assurément en parcourant "La Flamme qui vacille". Quand aux femmes et aux jeunes filles elles liront avec un grand intérêt ces pages émouvantes, où l'une des leurs est décrite avec vérité. Est-il besoin d'ajouter que le style de M. Jean Nel est remarquable à tous les points de vue. Il s'adapte aux différentes phases de l'intrigue et rend avec sérénité les moindres nuances. M. Jean Nel manie la langue française avec un rare talent.

Jean DORVAL



CHAPUIS APERÇUT LE REFLET D'UN COUTEAU QUI BRILLAIT ENTRE LES MACHOIRES D'UN INTRUS

Sentinelle au devoir, il tira immédiatement sur l'ombre mouvante. Ses compagnons qui ne dormaient que dans une oreille furent immédiatement sur pied. Ils saisirent leurs armes et Tyrell déchargea son revolver dans les broussailles.

de laquelle vécut Tin Hinan. Une foule de débris et de vestiges anciens découverts dans son tombeau, ont permis de la situer à peu près dans l'histoire du monde. Le succès de ces recherches a également fourni de grandes précisions sur l'origine des peuples berbères. Il était d'autant plus difficile de reconstituer l'histoire ancienne de ces peuplades qu'il est reconnu aujourd'hui que l'une des coutumes les plus tenaces, qui puissent exister chez les touaregs, est celle qui consiste à prohiber toute allusion au défunt. "Quand un mort est enterré, il vaut mieux le laisser seul", disent les touaregs. Aussi est-il difficile de

vint du nord et furent probablement chassés vers le sud par les Carthaginois et les Romains. Grâce à une découverte étrange faite plusieurs semaines après notre retour de notre expédition au tombeau de la reine Tin Hinan, nous pûmes fixer approximativement la date de son règne. En faisant l'examen des objets que nous avions découverts dans son sépulcre, nous trouvâmes dans un bol de bois sculpté, quatre pièces de monnaie d'or portant l'effigie de l'empereur Constantin. Ces pièces avaient dû être enterrées avec elle.

Il est possible, néanmoins, qu'elle remonte à une date antérieure et sa

LES PROGRAMMES DU RADIO

Samedi, 2 Août 1930

PROGRAMME FULLER

A 7 h. 30, ce soir, les postes de la NBC irradieront le programme dont détail suit:
Ensemble
Kern
Who? de "Sunny"
Ensemble
When You Give Your Heart Away
Rosen
Orchestre
Lante o' Mine
Earle Spicer, baryton
Mean to Me
Orchestre
Pagan Love Song
Soprano
Weary River
Quatuor
Chanson
Orchestre
Pièces de 1910
Oh, You Beautiful Doll
Play That Barber Shop Chord
Muir
What's the Matter with Father?
van Aelsteyne
Quatuor
Rain
Ford
Moonlight and Roses
Lemare-Moret
Earle Spicer, baryton
Limehouse Blues
Braham
Ensemble
Postes émetteurs: WJZ, WEZ, WJZA, WHAM, KDKA, WLW, CKGW, KYW.

CEBARE SODERO

A 8 heures, ce soir, samedi, les postes de la NBC transmettront le programme dont détail suit, qui sera dirigé par Cebare Sodero. Voici le détail:
Ouverture de "Oberon"
von Weber
Orchestre
As Torrente in Summer, de "King Olaf"
Eliar
Choeur mixte
Danse de la Wooden Shoes, de "In Holland"
Kreina
Orchestre
Homing
Del Riego
Choeur mixte
Sérénade de "La Perla"
Lacombe
Orchestre
Te Musio
Prans
ociété féminine
Parandole, de "Suite L'Arlesienne"
No 2.
Blizet
Orchestre

Magic Song
Meyer
Andante Con Moto, de "Symphonie No 7 en do majeur"
Schubert
Orchestre
Far Off I Hear a Lover's Flute
Cadman
Choeur mixte
Tschakowsky
Orchestre
Marche Slave
Tschakowsky
Orchestre
Postes émetteurs: WEAF, WEEL, WJAR, WTAG, WFL, WRC, WGY, WGR, WCAE, WTAM, WWSJ.

FANFARE GOLDMAN

A 8 h. 30, ce soir, on entendra, transmis par les postes de la NBC, le programme dont voici le détail:
Marche Militaire
Schubert
Ouverture de "Egmont"
Beethoven
Solide Love Death
Wagner
Presto and Adagio, de "Symphonie 'Farewell'"
Haydn
Ouverture de "Tannhäuser"
Wagner
Sérénade
Schubert
Del Staigers, cornetiste
The Beautiful Blue Danube
Waltz
Strauss
Variations of a German Folk Song
Ochs
Postes émetteurs: WJZ, CKGW, WHAL, WHAM, KDKA.

LES DIXIE ECHOES

Le poste WABC transmettra, à 8 h. 30, ce soir, le programme des Dixie Echoes, dont détail suit:
I Feel Like My Time Ain't Long
Oh Yes, Walk Till I Get on My Robe
I'm Troubled in Mind
No Glad I'm Newborn Again
So Glad I'm Newborn Again
I'm Ready When the Great Day Comes
Too Late
Members Don't Get Weary
Nobody's Lookin' but de Moon
O dem Golden Slippers

CONCERT VARIE

A 9 h. 30, ce soir, le poste WLW transmettra le programme ci-dessous:
St. James Infirmary
Talk of the Town
Dream Memory
At Sundown
Chant Hindou
Voici le soleil.

L'HEURE CROSLLEY

A 9 heures 15, ce soir samedi, le poste WLW, transmettra le programme ci-dessous:
Ouverture: Don Giovanni
Mozart
Adagio Pathétique
Goward
Soprano: Si Saran Rose
Arldit
Pettite Suite
Debussy
En Bateau
Cortège
Mennet
Ballet
In the Garden
Goldmark
Soprano: Barcarole
Watson
Arabesque
Debussy
Rivière
Debussy
Irish Reel
Grainger
Siamonic Dance
Dvorak

LES MINISTRELS

Ce soir, à partir de 9 h. 30, les postes WJZ, WBAL, WHAM, KDKA, WLW, WJR, KYW, WBZ et WBYA irradieront le programme suivant:
There Never Was a Girl Like You
Harold Branch, ténor
And Then He Took Up Golf
Ludwig Laurier, ténor
Une répétition de quatuor
Quatuor masculin
Dan, Dan, Daniel
Paul Dumont
To Have to Hold to Love
Curt Peterson, baryton
Invincible Eagle March
Orchestre
If You Can't Be a Bell Cow
Al Bernard

GENERAL ELECTRIC

Le programme General Electric sera transmis à 9 heures 30, ce soir, samedi. Voici le détail:
The Washington Post March
Souza Lorraine
Ganne
Rémémorances
Tschakowsky
The Beautiful Blue Danube
Strauss
In Lover's Lane
Pryor
Teddy After Africa
Pryor
Songs of the Old Pinks
Lake
Finale de l'ouverture de "Zampa"
Postes émetteurs: WEAF, WEEL, WJAR, WTAG, WFL, WRC, WGY, WGR, WCAE, WTAM, WWSJ, WSAI, WJZO.

LES LADY BUGS

Le programme dont détail suit sera transmis par les postes WJZ, KDKA et CKGW, à partir de 10 h. 15, ce soir. Voici le détail:
Noia
Arndt
I Love You So Much, de "The Cuckoos"
Rubin
Dance Night
Scott
Down
Savino
Sweeter than Sweet, de "Sweetie"
Whiting
Kuu Home
How'd Jo Like to Go to Heaven with a Smile?
Motzan

VARIETE

Le poste WLW, transmettra à 10 heures 15, ce soir, samedi le programme ci-dessous:
Dancing with Tears in My Eyes

QUATUOR MASCULIN ET ACCOMPAGNATRICE



De gauche à droite: Harre Lauerbaugh, basse et directeur du groupe; Paul Harper, baryton; J. Dickson Fulton et Robertson Tilton, ténors; et Sybil Young, pianiste accompagnatrice. Ces artistes sont entendus, chaque dimanche, au poste KDKA.

Duo: Blue Skies
Sing You Sinners
Theme, Slumber Boat
Gaynor
Ma III bateau (Moonbeam Girls)
Strickland
Song of the Evening Star (Trio à cordes)
Wagner
Neath the Southern Moon (Moonbeam Girls)
Herbert
Theme, Slumber Boat
Gaynor
New Sleeps the Crimson Petal (Moonbeam Girls)
Quilter
Londonderry Air (Violon)
Herbert
Moonbeams (Moonbeam Girls)
Herbert
Thème, Blanket Bay
von Tilzer

AU POSTE CKAC

10 h. 30 à 10 h. 45 a. m. — Ouverture de la bourse.
10 h. 45 à 11 heures a. m. — Musique de la Columbia et rapport des conditions atmosphériques pour Aviation.
11 h. a. m. — L'heure exacte d'après la montre Bulova.
11 h. à 11 h. 15 a. m. — Le menu quotidien (Causette dans les deux langues).

LES DOODLESOCKERS

A minute et trente, ce soir, le poste WLW émettra le programme suivant:
Punabelle Lee
Trio instrumental
Old New England Moon
Trio vocal
Accordionola
Solo d'accordéon
Huguette Waltz
Violon et guitare
My Bluebird Was Caught in the Rain
Trio vocal
Weary
Solo de banjo
Mine
Duo de piano
Reminiscing
Instrumental et vocal
Alabama Lullaby
Trio vocal
Watching My Dreams Go By
Trio instrumental

CKAC - MONTREAL - 291.3

8:00 pm - Heure Twilight.
7:00 pm - Bourras.
7:15 pm - Causette.
7:30 pm - Orchestre.
7:45 pm - Mlle de Harp-Tin-Tin.
8:00 pm - Programme Crosley.
8:15 pm - Variétés.
8:30 pm - Concert Canova Coffee.
8:45 pm - Amos n' Andy.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Honolulans.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Doodlesockers.
1:00 pm - Orchestre.

CKAC - MONTREAL - 411

8:00 pm - Bourras, nouvelles, etc.
8:10 pm - Records Columbia.
7:00 pm - Rapport sur l'état des grandes routes.
7:15 pm - Orchestre.
7:30 pm - Orchestre.
7:45 pm - Assemblée consacrée à Québec. Orateur hon. R.-B. Bennett.
1:00 pm - Orchestre.

WTAM - CLEVELAND

8:15 pm - Orgue.
8:30 pm - Chant.
8:45 pm - Orchestre.
9:00 pm - Concert Pop.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Heures General Electric.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Broadway Lights.
10:30 pm - Miniature Theatre.
11:00 pm - Heures Slumber.

WTAM - CLEVELAND

8:15 pm - Orgue.
8:30 pm - Chant.
8:45 pm - Orchestre.
9:00 pm - Concert Pop.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Heures General Electric.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Broadway Lights.
10:30 pm - Miniature Theatre.
11:00 pm - Heures Slumber.

WJZ - NEW-YORK - 454.3

8:15 pm - Orchestre.
8:30 pm - Orchestre.
8:45 pm - Orchestre.
9:00 pm - Programme Phil Spitalny.
9:15 pm - Concert Pop.
9:30 pm - Heures General Electric.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Broadway Lights.
10:30 pm - Miniature Theatre.
11:00 pm - Heures Slumber.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchestre.
11:00 pm - Orchestre.

WJZ - NEW-YORK - 394.5

8:00 pm - Orchestre.
8:15 pm - Literary Digest.
8:30 pm - Literary Digest.
8:45 pm - Literary Digest.
9:00 pm - Orchestre.
9:15 pm - Orchestre.
9:30 pm - Orchestre.
9:45 pm - Orchestre.
10:00 pm - Orchestre.
10:15 pm - Orchestre.
10:30 pm - Orchest

LES PROGRAMMES DE RADIO

postes de la NBC transmettront le programme ci-dessous:
Sélections de "Liturgy of St. John Chrysostom"...

- WJZ - NEW-YORK - 294.5
6:00 p.m. - Song at Eventide
6:30 p.m. - Harbor Lights
7:00 p.m. - El Tango Romantico...

CONCERT MOONBEAMS

Le poète WOR transmettra à 11 heures 30, dimanche soir, le programme ci-dessous:
Thème: Slumber Boat...

LES REMINISCENCES

À 11 heures 30, dimanche soir, les postes WJZ, CKGW et KDKA, transmettront le programme dont détail suit:
In the Evening by the Moonlight...

CORAL ISLANDERS

Le poste WABC transmettra, à minuit dimanche soir, le programme ci-dessous:
Kumukahi...

WOR - NEWARK - 422.3

6:15 p.m. - Three Little Maids
6:30 p.m. - Orchestre
7:00 p.m. - Choeur Intestible...

WHAM - ROCHESTER, N.-Y. - 260.1

6:00 p.m. - Les Cavaliers de Sax Smith
6:30 p.m. - Même programme qu'à WJZ...

WEAF - NEW-YORK - 454.3

7:00 p.m. - Cathédrale Hour
7:30 p.m. - Mystery House
8:00 p.m. - Baseball...

VERS LES TERRES NEUVES DE QUÉBEC

LA VALLEE DE LA MATAPEDIA ET LA GASPESIE. UNE EXCELLENTE REGION DE COLONISATION

La crise aiguë de chômage qui se fait sentir dans le monde entier et dont la province de Québec n'est pas entièrement exempte, devrait induire les gens sans ouvrage, les pères de famille nombreuse et les journaliers des villes qui végètent...

COMTE DE MATAPEDIA
Sainte-Jeanne-d'Arc. - Cette nouvelle paroisse a été érigée canoniquement le 12 novembre 1920 et civilement le 14 mars 1921. Elle comprend une partie des cantons de Cabot et de Massé...



HARRY C. BROWN, artiste étoile de Show Boat, qui fait partie du personnel de la Columbia Broadcasting Co.

Tarzan et les Joyaux d'Opar

Episode No 31



A sa grande surprise, Mugambi vit le Belge s'avancer avec confiance vers la porte du village. Arrivé là, il lança un vigoureux "HOLA!" Les portes s'ouvrirent immédiatement et une réception cordiale lui fut faite à l'ancien hôte de lord et lady Greytoko...

Une fois à l'intérieur du village, Werper se dirigea immédiatement vers la tente silencieuse d'Achmet Zek. Ce dernier se leva, surpris, en voyant entrer son lieutenant. En réponse à ses questions, Werper lui fit un récit détaillé de ses aventures, évitant cependant de parler de la bourse pleine de diamants qu'il portait sur lui...

"Et la femme?" demanda Werper. "De la vendra dans une ville du nord", répondit l'Arabe. "Nous ne pouvons faire autrement maintenant. Nous en aurons d'ailleurs un fort bon prix." Le Belge approuva d'un signe de tête. Il pensait rapidement. S'il pouvait convaincre Achmet Zek de lui donner le commandement de la troupe qui conduirait lady Greytoko vers le nord...

"Qui enverrez-vous dans le nord avec la femme?" demanda-t-il. Achmet Zek demeura quelques secondes songeur. L'or caché était en ce moment la seule chose qui l'intéressait. Il lui fallait se débarrasser rapidement de cette femme. Après tout, pourquoi ne pas envoyer le Belge? Il le ferait surveiller par ses hommes de façon à ce que l'idée ne lui vienne pas de se enfuir. "Vous la conduirez vous-même", dit-il à la fin, le connaît un homme qui vous aidera à obtenir le plus haut prix possible pour cette sorte de marchandise. Pendant ce temps-là, j'irai chercher l'or." Werper put à peine cacher sa joie devant la décision de l'Arabe.

Le sol est bon et propice à la culture de tous les grains. Le terrain, facile à égoûter, est bien arrosé. On y trouve assez de bois pour les besoins des colons. C'est une région de colonisation très avantageuse. Il se trouve encore des lots disponibles dans le canton d'Avantjish.

La paroisse possède une chapelle, un presbytère, 3 écoles, un magasin, 3 moulins à seies, une fromagerie, etc. Plusieurs terres, en partie défrichées, sont à vendre à de bonnes conditions.

Albertville. (St-Raphaël). - Cette paroisse, fondée vers 1914, a été érigée canoniquement le 20 mai 1920. Elle comprend une partie des cantons d'Humqui et de Matalie. Saint-Raphaël d'Albertville a été desservie de Causapsaal jusqu'en 1918, date de la nomination du premier curé résidant. On y trouve une église, 6 écoles, 2 magasins, 5 moulins à seies, etc.

On peut encore trouver un certain nombre de terres en partie défrichées à vendre à de bonnes conditions. Prière de s'adresser au curé de l'endroit.

Les Terres de cette région sont bonnes, faciles à faire, bien arrosées, etc. Il se trouve encore des lots disponibles dans les cantons de Blais et de Lepage. Population: 140 âmes.

Saint-Tharcisius. - Vers 1921, un groupe de familles se fixa non loin du Lac-à-Pître, dans le canton de Lepage; il était desservi de Lac-au-Saumon. Ce groupe de colons se développa si bien qu'il fut érigé en paroisse en 1926. Celle-ci comprend le 4e rang du canton de Lepage et cinq rangs du canton de Blais. On y compte aujourd'hui une population de 425 âmes.

Un bon nombre de lots disponibles pourraient être pris dans le canton de Lepage et dans le canton de Blais. Les terres sont bonnes et généralement bien boisées. Le sol est excellent et propice à la culture. Quelques fermes en partie défrichées sont mises en vente par des particuliers.

Le village est bâti à 7 milles de la station d'Amqui, sur le parcours du chemin de fer Canadien National. On y trouve 3 écoles, 4 moulins à seies, 3 magasins, etc.

Lac-Humqui. (Saint-Zénon). - La paroisse de St-Zénon-du-Lac-Humqui a été érigée canoniquement le 1er mai 1919 et civilement le 28 avril 1920. L'église est construite sur le lot 19 du rang VII du canton de Pinault, sur les bords du lac Humqui, à 15 milles de la station d'Humqui, sur le parcours du chemin de fer Canadien National. Le site est enchanteur. Une belle route gravellée conduit à la station.

La population actuelle de cette jeune paroisse est de 450 âmes. Il y a encore un bon nombre de lots disponibles dans les cantons de Jetté et de Pinault. Le terrain de ces deux cantons est excellent et peu rocheux.

Cette paroisse possède une église, 2 moulins à seies, 4 ma-

gazines, une fromagerie, cinq écoles, etc. Quelques terres en grande partie défrichées avec bûissons, etc., sont à vendre à des conditions avantageuses. On est prié de s'adresser au curé.

La paroisse offre de grands avantages, aux colons qui veulent s'établir à bon marché. Un père qui aurait plusieurs gorples à établir pourrait le faire au prix d'une seule propriété située dans une de nos vieilles paroisses.

Saint-Léon-le-Grand. - Cette paroisse comprend une partie des cantons d'Humqui et de Pinault. Elle a été érigée civilement en 1908. Le village est situé à 7 milles de la station d'Humqui, sur le parcours du chemin de fer Canadien National. La rivière Humqui, qui traverse la paroisse en trois endroits, peut être féculée et fournir des pouvoirs hydrauliques considérables.

La population actuelle est de 1,482 âmes. On y trouve une église, 9 écoles, une banque, un médecin, un cercle agricole, un syndicat d'élevage, etc.

Il n'y a plus de lots disponibles dans les limites de la paroisse, mais il s'en trouve un bon nombre dans le canton de Jetté, où une mission très prospère est en bonne voie de développement; elle est desservie de Saint-Léon. Il y a aussi plusieurs terres en partie défrichées à vendre à des conditions avantageuses. On peut s'adresser au curé de la paroisse.

Canton Nemtoyé. - Il s'est formé une colonie très intéressante dans le canton de Nemtoyé. Ce groupe de colons, desservi d'Amqui, compte actuellement une population de 225 âmes.

Les rangs IV, V et VI du canton de Nemtoyé ont déjà été visités et déclarés cultivables. Quoiqu'ils soient accidentés, ils le sont moins cependant que les rangs I, II et III. Le sol est une terre jaune, argilo-sablonneuse, dépourvue de roches, comme dans les plus belles parties du canton de Nemtoyé. Les bois qui y croissent sont principalement des bois francs: bouleau, morisier, et un peu d'érables. Le sapin et l'épinette complètent les peuplements forestiers de cette région.

Jetté. (Canton. - Une colonie, comprenant un quarantaine d'âmes, a été fondée en 1920 dans le canton de Jetté. Elle est desservie par le curé de la paroisse de St-Léon-le-Grand.

On dit beaucoup de bien de cette région de colonisation. Le site de l'église sera probablement entre les rangs III et IV du canton de Jetté, à 7 milles de St-Léon-le-Grand et à 14 milles de la station d'Amqui, sur le parcours du chemin de fer Canadien National.

Cette future mission comprendra les 5 ou 6 premiers rangs du canton de Jetté. Le sol, très fertile, bien arrosé, et égoûté naturellement, ne contient que très peu de cailloux. Le département de la colonisation est à faire construire un chemin central pour relier cette mission à Saint-Léon-le-Grand. Cet endroit semble tout spécialement exempt des gelées, fléau des premiers défrichements.

On y trouve une école avec une population d'une soixantaine d'âmes. Quelques fermes en partie défrichées sont à vendre à de bonnes conditions. On peut s'adresser au curé de St-Léon-le-Grand pour avoir des renseignements détaillés sur cette mission.

St-Marguerite-Marie. - B. de P. "Pinard". Cette mission, qui est desservie par le curé de Causapsaal, a été fondée en

1921; son territoire comprend une partie des cantons de Causapsaal et d'Assemetquan. Les premiers colons y sont entrés il y a quatre à cinq ans seulement. On y trouve une soixantaine de familles qui semblent aimer cette localité. Le sol est bon, peu rocheux, assez bien boisé, et bien arrosé. Comme il n'y a encore qu'un petit nombre de lots vendus, les colons y trouveront un vaste champ pour y faire un choix.

Le village de Causapsaal offre déjà un bon marché pour écouler les produits de la ferme, du potager, de la laiterie et du vignoble. Un bon chemin de voiture y conduit et il n'y a pas plus de 7 milles à parcourir pour atteindre la station de Causapsaal, où il y a de bons hôtels, etc.

La mission possède une chapelle-école, 2 moulins à seies, 2 magasins, etc. La population actuelle est de 402 âmes. Un notaire et un médecin seraient bienvenus au village de Causapsaal.

Sainte-Florence. - La paroisse a été fondée vers 1909 et érigée civilement en 1910. La population actuelle est de 818 âmes. Son territoire comprend une partie des cantons de Causapsaal, de Matalie, de Mibikoo et d'Assemetquan.

L'église est construite sur le rang I du canton de Matalie sur la rive ouest de la rivière Matalie.

La paroisse possède une église, 4 écoles, 3 moulins à seies, une fromagerie, 8 magasins, etc.

Outre les quelques lots disponibles qu'on peut encore y trouver, quelques fermes en partie défrichées sont à vendre à de bonnes conditions. On aura tous les renseignements voulus à ce sujet en s'adressant au curé de la paroisse.

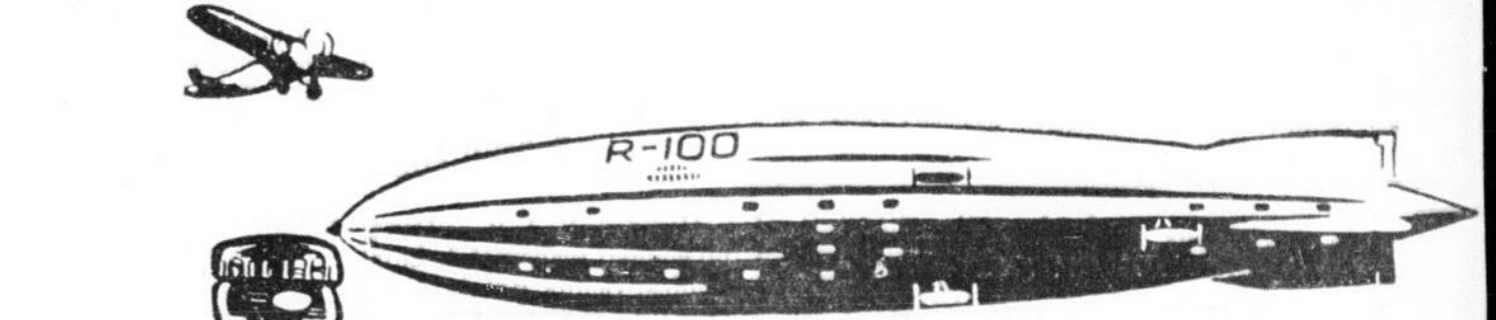
Le sol est bon, bien arrosé et boisé suffisamment pour les besoins des colons. C'est un endroit très avantageux pour la colonisation. Le village est situé sur le parcours du chemin de fer Canadien National.

(A suivre)

"LE ROI DU JAZZ"

John Murray Aderson, qui a conçu et dirigé déjà le "Rot du Jazz" dont Paul Whiteman et sa fanfare seront les vedettes et où l'on voit John Boles et une troupe des principaux artistes de la scène, arriveront à New-York ces jours-ci pour se consulter avec Romy au sujet des représentations qui doivent avoir lieu au théâtre Romy.

Concurrentement avec l'accord qui a été signé entre Mary Nolan et Universal, la première impression de son dernier film "Young Debra", vient d'arriver à New-York. C'est la première production qui a été faite par Lew Collins, un directeur à qui Carl Laemmle jeune prédit un brillant avenir.



BIENVENUE... trois fois bienvenue... au vaillant R-100

Tout Montréal acclame le dernier triomphe aéronautique de l'Empire... et boit, à la santé des officiers et de l'équipage, la fameuse vieille Bière "Stock" de Molson... la Bière à Etiquette Bleue.



LA BIÈRE "STOCK" DE MOLSON



# Sports nautiques, Golf et Tennis à l'honneur chez nous

## TOUT EST PRET POUR RECEVOIR LES NOMBREUX VISITEURS AU LAC SERGENT

Les officiers de l'association nautique du lac Sergent ont annoncé hier que tout est prêt pour recevoir les nombreux visiteurs qui ne manqueront pas d'assister aux régates annuelles demain après-midi. Il appert que cette fête sportive fera encore époque dans les annales de l'association, laquelle a déjà remporté nombre de succès. Tel qu'annoncé, le programme comprendra une messe solennelle à la chapelle du lac Sergent, une réception à l'arrivée du train et une série de 19 courses à partir de 1 heure de l'après-midi.

Le comité de réception verra à ce que tous les visiteurs passent un après-midi agréable dans ce coin enchanteur du district de Québec.

Au bureau des C. N. R., on nous informe qu'un train quittera Québec à 8 heures 15 (9 hrs 15) demain avant-midi et aussi 12 heures 45 (1 heure 45) et qu'il laissera ensuite le lac Sergent à 7 heures 45 (8 heures 45) le soir. Le prix du passage, aller et retour, sera de \$1.40. On peut aussi se rendre au lac en auto via la route Nationale et les chemins en bon état du comté de Portneuf.

Le lieutenant-colonel Daly-Gingras et MM. C. Frenette et L.-P. Gingras étaient occupés hier à acheter les prix qui seront présentés à ux gagnants.

## OFFICIERS AU LAC SERGENT



M. GAUTHIER, Président. M. GINGRAS, Secrétaire. M. ROBITAILLE, Vice-président.

## EN QUELQUES LIGNES

New-York, 2. — Les autorités du Madison Square Garden attendent le retour de Young Stribling pour lui offrir un match. Campolo serait peut-être son adversaire en septembre.

Boston, 2. — En apprenant la victoire de Stribling sur Scott, Jack Sharkey a câblé un message de félicitations à Stribling et à son gérant, "Pa" Stribling, actuellement à Londres.

Montréal, 2. — James Strachan conservera la présidence des Maroons, de la N. H. L. Il voulait démissionner. Dunc Munro sera le gérant et le "coach" du club à la place du Dr Laflamme.

New-York, 2. — Joe Scalfaro et Johnny Erickson ont reçu l'ordre de se battre de nouveau parce qu'ils n'ont pas donné satisfaction le 14 juillet à Albany, N.-Y.

Anvers, Belgique, 2. — Cinq tireurs américains ont gagné la médaille Vermeil au tournoi international de tir à Anvers. Benschaw s'est classé premier avec un score de 394.

Greenwick, Conn., 2. — Madame R. Hicks, du Nassau Country Club, a gagné un tournoi "sweepstake" au club Greenwick. Ses scores ont été de 90-10-80.

Chicago, 2. — Toro, qui s'est brisé un muscle récemment, ne partira probablement plus. Il serait envoyé en Virginie dans un haras. Victorien se reposera jusqu'à l'hiver.

New-York, 2. — R. Workman occupe la première position parmi les jockeys métropolitains avec 45 victoires, 18 deuxième positions et 16 troisième en 144 courses.

Minneapolis, Minn., 2. — Horton Smith a perdu son "caddy". Pat Sawyer, âgé de 17 ans, qui vient de gagner un tournoi amateur et a décidé de concourir contre Smith le 15 août à St-Paul.

New-York, 2. — Jack Britton, ancien champion poids-vedette du monde, vient d'être nommé instructeur du Downtown Athletic Club, qui ouvrira ses portes le 15 septembre prochain.

New-York, 2. — Louis Daily, qui vient d'arriver d'Europe, dit que Mlle Betty Nuthall participera probablement au tournoi national de tennis qui commencera à Forest Hills le 18 août.

Sussex, N.-B., 2. — Avec un score de 102 sur une possibilité de 105, le lieutenant T. J. Downey, de Saint-Jean, a gagné la coupe du prince de Galles.

San Diego, Cal., 2. — Robert Betschy, un jockey âgé de 17 ans, venant de l'Idaho, est mort des suites des blessures qu'il s'est infligées à la piste d'Agua Caliente.

Montevideo, Uruguay, 2. — L'Uruguay a gagné le tournoi international de soccer en s'octroyant 4 à 2 contre l'Argentine dans une partie finale chaudement disputée.

Toronto, 2. — Jack Gurst, le gagnant des "Diamond Skulls", s'entraîne activement, mais il ne sait pas encore s'il ramènera durant les jeux olympiques qui auront lieu à Hamilton.

Newark, N.-J., 2. — Mickey Walker, champion poids-moyen du monde, a mis Willie Oster, champion de la Nouvelle-Angleterre, hors de combat en trois rounds.

Ottawa, 2. — Un journal de cette ville dit que des offres ont été faites à Frank Shaughnessy pour l'amener à piloter le club de football Ottawa dans l'union inter-provinciale.

Chicago, 2. — Une bataille mettra Caruava et Léon Chevalier aux prises le 14 août si l'oncle Sam n'a pas expulsé Caruava à cette date. La N. B. A. réinstalle l'Italien.

Toronto, 2. — Le Toronto de la N. H. L. vient d'annoncer qu'il a engagé Johnny Gallagher, joueur de défense du M. A. A. Gallagher est âgé de 21 ans et pèse 187 livres.

Montréal, 2. — Quelques-uns des joueurs de la N. H. L. comme Moreau, Stewart, Jollat, Siebert, Kilrea, Mantha, Miller, Mondou, etc. doivent jouer au baseball contre le Chippie le 10 août.

Vancouver, 2. — Les amateurs de rugby de Vancouver projettent de jouer une partie le soir, le 29 septembre prochain, alors qu'ils recevront la visite des Tigers, de Hamilton.

Londres, 2. — Une heure avant sa bataille contre Scott, Stribling se faisait traiter la main qu'il s'était blessée lors de sa bataille contre von Porat.

Brunswick, Ga., 2. — Young Stribling vient d'informer sa femme qu'il prolongera son séjour à Londres afin de rencontrer Jos Jacobs, le gérant de Max Schmeling qui lui a demandé une entrevue.

## L'HYPNOTISME A L'EVENEMENT

Paris, 2. — Des communications d'un intérêt certain ont été faites à l'une des cliniques de psychiatrie de Paris. Les docteurs Berillon et Bacher et plusieurs médecins ont mis sous les yeux d'un public nombreux des cas curieux de malades mentaux, guéris par la suggestion et l'hypnotisme. Des expériences de mesures de la capacité pulmonaire ont été réalisées ensuite, et les bases d'une méthode respiratoire indiquées. On conçoit que cette méthode soit surtout destinée, dans l'esprit des psychopathes, à la guérison des malades ordinaires. Mais le docteur Pierre Vachet songe aussi à l'appliquer à certains athlètes qui ne savent pas respirer c'est à dire qui ignorent l'art d'utiliser leurs poumons en rapport avec l'effort musculaire.

Dans ce domaine, si ne faut pas espérer réaliser de cures — il est difficile de respirer peu ou mal — ne saurait être considéré comme un véritable athlète — mais de sérieux améliorations.

Dans le domaine psychologique, un cas assez peu banal de guérison a été signalé. Il s'agit d'un sauteur en hauteur qui ne parvenait à accomplir sa meilleure performance qu'à l'entraînement. En compétition, alors qu'il semblait dans sa meilleure forme, il était incapable de passer la barre à la hauteur habituelle.

Une cure entreprise a amené un résultat excellent, après plusieurs séances de pure et simple suggestion et une ou deux tentatives hypnotiques. L'athlète en question est parvenu à reproduire largement en compétition ses performances d'entraînement.

On prête aux psychopathes l'intention de s'attaquer au moral défallant d'un champion connu et d'en refaire la vedette qu'il fut voici peu d'années.

## GRAND'MERE CONTRE QUEBEC AUJOURD'HUI

Le match annuel de golf entre les clubs Québec et Grand'Mère aura lieu aujourd'hui à Boischatel et à Grand-Mère. Douze joueurs de chaque camp rendront visite à leurs rivaux.

Le Québec alignera les concurrents suivants:

A QUEBEC	
Ivan de S. Bossé	
W.-D. Fleming	
J.-A. McManamy	
Carl Whyte	
J.-E. Boudreau	
A.-H.-M. Brady	
R.-A. Benoit	
Général T.-L. Tremblay	
Edgar Wiggs	
C.-B. Brady	

Grand'Mère:

A GRAND'MERE	
Sir Georges Garneau	
J.-V. Perrin	
Stewart Ahern	
H.-H. Harding	
A.-O.-M. Thomson	
H.-A. Staveley	
E.-E.-R. Ratray	
Colonel A. de M. Bell	
David Rattray	
Stewart Henderson	
John Perkins	
G.-H. Henderson	
Jack Rattray	
Charles Price	

La joute suivante aura lieu le 9 août pour la coupe Farquharson-Smith.

## LES LEAFS GAGNENT UNE AUTRE PARTIE

L'équipe de softball des Maple Leafs a remporté une autre victoire hier soir, alors qu'elle a défait les Royal Rifles par 11 à 1 pour se classer sur un pied d'égalité avec le 57th Battery à la 2e position de la ligue senior. Les Rifles ont enregistré 1 point à la 1ère manche. Leurs adversaires ont compté quatre fois à la 5e et 7 fois à la 6e.

Les équipes s'alignaient comme suit:

RIFLES	
Parent, Henri, Graham	
Temple, Nestor, Worth, Aubin, Kerr, Push.	

MAPLE LEAFS: Martin, Penny, Har, Kelly, McGrath, Martineau, O'Connell, T. Kelly, H. Kelly, Paquet.

## DES SEANCES DE LUTTE A QUEBEC ET A CHARNY

On annonce que les amateurs des C. N. R. entreprendront une série de séances de lutte le 11 août. Une autre séance serait organisée pour le 18 du courant à Charny.

## VERMONT-NATIONAL

Le Vermont jouera contre le National au terrain de baseball des C. N. R., à Saint-Jalo, demain après-midi, à 2 heures. Avis aux intéressés.

New-York, 2. — Le dernier rapport des statistiques du baseball crée une moyenne de 499 à O'Doul, des Phillies. Ce joueur occupe la première position dans la ligue Na-

## UN AUTRE GRAND CLASSIQUE LOCAL, LE TOURNOI MIXTE DE LAWN TENNIS

Chaque année, on nous parle de coupe Roudeau, de coupe Morel, de coupe Bourget et de coupe Château. Mais, personne ne parlait de tournoi mixte de tennis. Ce vide dans nos classiques vient d'être comblé. Grâce à l'amabilité d'un amateur en vue de Québec, un trophée vient d'être mis en compétition pour être disputé au club Québec, au Parlement, avec comme enjeu le championnat mixte du district de Québec. Tout le monde peut se disputer cette coupe.

Le premier tournoi commencera mardi prochain. La liste des inscriptions sera fermée lundi, le 4 août, à 5 hrs de l'après-midi. On peut s'enregistrer en donnant les noms à MM. Georges Donohue, P. O. 584 Haute-Ville ou Henri Coulombe, 132 rue de l'Eglise, ou encore à M. Aplin, le gardien du chalet du Québec. Le prix d'entrée est de \$3 par équipe.

"Combien aurez-vous de joueurs?" demandions-nous hier à notre ami Coulombe.

"Mais, 18 équipes au moins", a-t-il dit. Le Québec pour sa part, en aura sept ou huit.

Nul doute que le tournoi mixte sera aussi populaire que les séries Roudeau, Foy, Château, Morel et Bourget.

## LE PREMIER PIQUE-NIQUE DU CLUB DE LA VOIRIE AURA LIEU DEMAIN

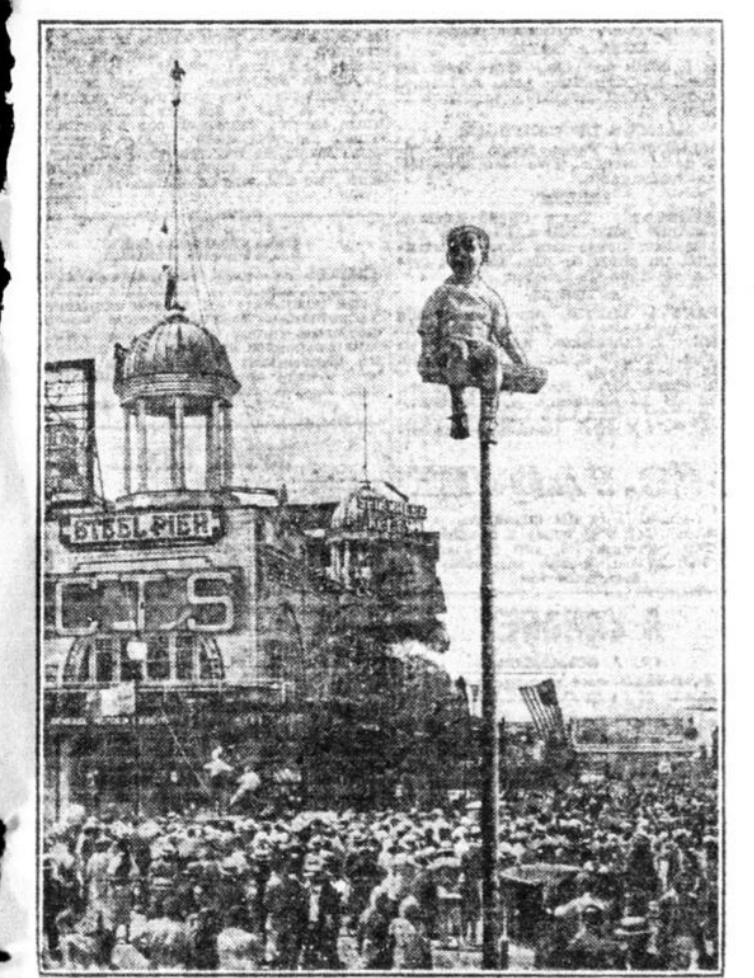
Le premier pique-nique annuel du club sportif de la Voirie aura lieu demain sous les auspices de M. et Mme J.-L. Boulanger. Les amateurs du club ainsi que les dames et les enfants se rendront à St-Antoine de Billy chez les directeurs Methot et Lachance.

LIGUE AMERICAINE	
Herman, Brock	89 350 88 138 384
Selbold, Boston	81 321 89 126 393
Clark, Brooklyn	81 321 89 126 393
Lucas, Cincinnati	81 321 89 126 393
Root, Chicago	81 321 89 126 393
Vance, Brook	81 321 89 126 393
French, Pittsburgh	81 321 89 126 393
Le joueur Grov, des Athletics, a gagné 13 parties sur 17 pour enregistrer une moyenne de .765.	
Les lanceurs qui ont gagné 10 parties ou plus se classent comme suit:	
LIGUE NATIONALE	
O'Doul, Phila.	83 330 80 135 409
Klein, Phila.	86 362 92 146 403
Malone, Chicago	81 356 84 142 388
Stephenson, Chic.	74 290 84 97 308

## CANADIEN VS PORTNEUF

La 2e partie de la série de baseball pour le championnat de la ligue Intermédiaire sera jouée demain après-midi, à 2 heures (heure solaire), à Portneuf. Elle promet de donner lieu à un match à l'emporte-pièces. Les organisateurs comptent que l'assistance sera considérable. Whittom se fait fort de battre le Jeune-Canadien.

## LE JEUNE KELLY



Alvin Kelly, 7 ans, est le fils âgé de trois ans de Kelly, le champion des repous sur une perche. Kelly, le père, a vécu 49 jours au haut du mat de l'exhibition de la General Motors à Atlantic City. Le fils pratique le sport du père comme le montre cette photographie.

## COURSE ORIGINALE ENTRE UN CHEVREUIL ET UN TRAIN

Une course originale entre le convoi tout wagons-salons du Pacifique Canadien, venant de Montréal à destination de Montréal et un chevreuil comme on en voit de si beaux spécimens dans les Laurentides, a été le spectacle de ce que, prenant son élan, elle partit d'un trait en avant du train. La course aurait duré longtemps, si le sifflet de la locomotive n'eût effrayé l'animal qui quitta alors la voie pour s'enfoncer dans les broussailles.

On trouve beaucoup de ces sveltes animaux dans les Laurentides, l'un des plus beaux endroits de chasse et de pêche au nord de Montréal, qui a mérité à juste titre d'être appelé le paradis des sportsmen.

Confiez vos Vêtements chez

# MATHIEU

NETTOYEUR-TEINTURIER

Robes, Manteaux, Habits, Paletots, etc. sont en sûreté sous ses soins. Confiez à des mains expertes le soin de remettre à neuf vos vêtements défraîchis.

140 de la Couronne, Tél. 2-7197

DIABLE ! J'ESPÈRE ÊTRE SECOURU AVANT QUE CET ANIMAL-LÀ DEVIENNE FÉROCE. IL A DÉJÀ DÉVORÉ MON CHAPEAU, MES BOTTES ET MON LUNCH MAIS JE VEUX ÊTRE PÉNI SI JE LUI DONNE MA DERNIÈRE BOUTEILLE DE FRONTENAC!

VOUS POURREZ DIRE A VOS LECTEURS QUE CE FUT UNE EXPÉRIENCE ÉMOUVANTE — ET CELA AURAIT PU ÊTRE SÉRIEUX SI JE N'AVAIS PAS EU LA BIÈRE FRONTENAC ET LES SANDWICHES QUE J'APPORTE TOUJOURS AVEC MOI!

En Détresse CUMINE

Ne prenez pas de chance — ayez toujours une caisse de Frontenac Olde Brew Ale



DECES

Parents et amis sont priés d'assister aux funérailles

CAHILL — A St-Maloche, comté de Dorchester, est décédé le 1er août 1930, à l'âge de 72 ans, Mme veuve Patrick Cahill, née Margaret Dunlop.

CHARTRE — A St-Malo, le 1er août 1930, à l'âge de 35 ans, est décédé Marie-Blanche Chartre, épouse de Jean-Jacques Chartre, employé du C. N. R.

GAUVIN — A Neuville, le 1er août 1930, à l'âge de 80 ans et 6 mois, est décédé Wilfrid Gauvin, époux de feu dame Rose-Olivia Bourcier.

GUIMONT — A Québec, le 1er août 1930, à l'âge de 56 ans et 11 mois, est décédé M. Napoléon Guimont, époux de Mme Alma Jobidon.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

SAVARD — A l'Hôpital Ste-Anne, le 31 juillet 1930, est décédé M. Jacques Savard, entrepreneur-mécanicien, époux de Mme Emma Beaumont.

M. GAGNON EST RENDU A 293 A DORCHESTER

(Suite de la page 3)

3 81 57 24 —

4 46 32 16 —

5 45 25 20 —

STE-JUSTINE

1 95 51 45 —

2 145 48 97 —

3 83 35 28 —

4 104 25 79 —

ST-LEON DE STANDON

1 89 124 — 53

2 149 95 54 —

3 84 127 — 43

4 70 98 — 28

ST-LUC

1 27 156 — 129

2 103 93 — 10

3 54 73 — 18

4 30 52 — 22

STE-MARGUERITE

1 189 93 91 —

2 91 29 62 —

3 76 122 — 46

4 83 108 — 48

ST-NAZAIRE

1 109 64 45 —

2 95 101 — 6

3 142 48 94 —

4 123 60 63 —

ST-PROSPER

1 197 107 90 —

2 95 117 — 22

3 136 131 5 —

STE-ROSE

1 124 140 — 17

2 76 103 — 24

STE-SABINE

1 69 35 34 —

2 90 134 — 44

3 89 148 — 79

4 102 152 — 50

ST-ZACHARIE

1 89 148 — 79

2 102 152 — 50

3 102 152 — 50

4 102 152 — 50

5 102 152 — 50

6 102 152 — 50

7 102 152 — 50

8 102 152 — 50

9 102 152 — 50

10 102 152 — 50

11 102 152 — 50

12 102 152 — 50

13 102 152 — 50

14 102 152 — 50

15 102 152 — 50

16 102 152 — 50

17 102 152 — 50

18 102 152 — 50

19 102 152 — 50

20 102 152 — 50

21 102 152 — 50

22 102 152 — 50

23 102 152 — 50

24 102 152 — 50

25 102 152 — 50

26 102 152 — 50

27 102 152 — 50

28 102 152 — 50

29 102 152 — 50

30 102 152 — 50

31 102 152 — 50

32 102 152 — 50

33 102 152 — 50

34 102 152 — 50

35 102 152 — 50

36 102 152 — 50

37 102 152 — 50

38 102 152 — 50

39 102 152 — 50

40 102 152 — 50

41 102 152 — 50

42 102 152 — 50

43 102 152 — 50

44 102 152 — 50

45 102 152 — 50

46 102 152 — 50

47 102 152 — 50

48 102 152 — 50

49 102 152 — 50

50 102 152 — 50

51 102 152 — 50

52 102 152 — 50

53 102 152 — 50

54 102 152 — 50

55 102 152 — 50

56 102 152 — 50

57 102 152 — 50

58 102 152 — 50

59 102 152 — 50

60 102 152 — 50

61 102 152 — 50

62 102 152 — 50

63 102 152 — 50

64 102 152 — 50

65 102 152 — 50

66 102 152 — 50

67 102 152 — 50

68 102 152 — 50

69 102 152 — 50

70 102 152 — 50

71 102 152 — 50

72 102 152 — 50

73 102 152 — 50

74 102 152 — 50

75 102 152 — 50

76 102 152 — 50

77 102 152 — 50

78 102 152 — 50

79 102 152 — 50

80 102 152 — 50

81 102 152 — 50

82 102 152 — 50

83 102 152 — 50

84 102 152 — 50

85 102 152 — 50

86 102 152 — 50

87 102 152 — 50

88 102 152 — 50

89 102 152 — 50

90 102 152 — 50

91 102 152 — 50

92 102 152 — 50

93 102 152 — 50

94 102 152 — 50

95 102 152 — 50

96 102 152 — 50

97 102 152 — 50

98 102 152 — 50

99 102 152 — 50

100 102 152 — 50

101 102 152 — 50

102 102 152 — 50

103 102 152 — 50

104 102 152 — 50

105 102 152 — 50

106 102 152 — 50

107 102 152 — 50

108 102 152 — 50

109 102 152 — 50

110 102 152 — 50

111 102 152 — 50

112 102 152 — 50

113 102 152 — 50

114 102 152 — 50

115 102 152 — 50

116 102 152 — 50

117 102 152 — 50

118 102 152 — 50

119 102 152 — 50

120 102 152 — 50

121 102 152 — 50

122 102 152 — 50

123 102 152 — 50

124 102 152 — 50

125 102 152 — 50

126 102 152 — 50

127 102 152 — 50

128 102 152 — 50

129 102 152 — 50

130 102 152 — 50

131 102 152 — 50

132 102 152 — 50

133 102 152 — 50

134 102 152 — 50

135 102 152 — 50

136 102 152 — 50

137 102 152 — 50

138 102 152 — 50

139 102 152 — 50

140 102 152 — 50

141 102 152 — 50

142 102 152 — 50

143 102 152 — 50

144 102 152 — 50

145 102 152 — 50

146 102 152 — 50

147 102 152 — 50

&lt;

DANS LEVIS

DEMAIN LA BENEDICTION DES CLOCHES DE STE-JEANNE D'ARC

L'imposante cérémonie sera présidée par Son Eminence le cardinal Rouleau. — Trois cloches d'un poids total de 1,500 livres. — Joute de baseball intéressante entre les Mineurs et le Napoléon.

VERS LE CHAMPIONNAT

Demain après-midi à 2 heures 30, dans la paroisse de Ste-Jeanne d'Arc, à Pointe-Levis, aura lieu une belle cérémonie religieuse consistant en la bénédiction du magnifique carillon de trois cloches achetées de la Fondation Paroissiale en faveur de la mission Fille Marie-Luce de Ste-Jeanne d'Arc.

Une partie sensationnelle s'annonce encore pour demain alors que le Theftford - Mines viendra rencontrer le Napoléon sur son terrain de la rue Wolfe.

LES MINEURS A LEVIS DEMAIN APRES-MIDI

Une partie sensationnelle s'annonce encore pour demain alors que le Theftford - Mines viendra rencontrer le Napoléon sur son terrain de la rue Wolfe.

L'équipe du Theftford - Mines sera au complet et on prévoit qu'un grand nombre de ses supporters l'accompagneront à Levis afin de le voir triompher des Mineurs.

Le jeu de la semaine pour ne pas se faire couper l'herbe sous le pied.

Evénement plus au avance vers le championnat, plus les rencontres sont intéressantes et mouvementées.

Le jeu de la semaine pour ne pas se faire couper l'herbe sous le pied.

Evénement plus au avance vers le championnat, plus les rencontres sont intéressantes et mouvementées.

Le jeu de la semaine pour ne pas se faire couper l'herbe sous le pied.

Evénement plus au avance vers le championnat, plus les rencontres sont intéressantes et mouvementées.

Le jeu de la semaine pour ne pas se faire couper l'herbe sous le pied.

Evénement plus au avance vers le championnat, plus les rencontres sont intéressantes et mouvementées.

Le jeu de la semaine pour ne pas se faire couper l'herbe sous le pied.

Evénement plus au avance vers le championnat, plus les rencontres sont intéressantes et mouvementées.

Le jeu de la semaine pour ne pas se faire couper l'herbe sous le pied.

Evénement plus au avance vers le championnat, plus les rencontres sont intéressantes et mouvementées.

Le jeu de la semaine pour ne pas se faire couper l'herbe sous le pied.

Evénement plus au avance vers le championnat, plus les rencontres sont intéressantes et mouvementées.

Le jeu de la semaine pour ne pas se faire couper l'herbe sous le pied.

Evénement plus au avance vers le championnat, plus les rencontres sont intéressantes et mouvementées.

Le jeu de la semaine pour ne pas se faire couper l'herbe sous le pied.

Evénement plus au avance vers le championnat, plus les rencontres sont intéressantes et mouvementées.

Le jeu de la semaine pour ne pas se faire couper l'herbe sous le pied.

Evénement plus au avance vers le championnat, plus les rencontres sont intéressantes et mouvementées.

Le jeu de la semaine pour ne pas se faire couper l'herbe sous le pied.

Evénement plus au avance vers le championnat, plus les rencontres sont intéressantes et mouvementées.

Le jeu de la semaine pour ne pas se faire couper l'herbe sous le pied.

Evénement plus au avance vers le championnat, plus les rencontres sont intéressantes et mouvementées.

Le jeu de la semaine pour ne pas se faire couper l'herbe sous le pied.

Evénement plus au avance vers le championnat, plus les rencontres sont intéressantes et mouvementées.

Le jeu de la semaine pour ne pas se faire couper l'herbe sous le pied.

Evénement plus au avance vers le championnat, plus les rencontres sont intéressantes et mouvementées.

HONNEUR AU MERITE

M. Létellier a suivi les cours de M. le professeur Caron de l'Académie Byrnie rue St-Félix, Levis. Nos félicitations à M. Létellier et à son dévoué professeur.

JOUTE DE SOFTBALL A LEVIS

L'équipe de softball de la Brasserie Champlain, l'une des plus fortes du district viendra jouer un "double header" demain contre l'équipe du club de Hadlow.

UNE FETE INOUBLIABLE

Une fête de famille d'un caractère exceptionnel rare, a eu lieu à Levis, le 24 juillet 1930.

APRES LES ELECTIONS, L'EXPOSITION MISSIONNAIRE

Quelques communiqués aux journaux ont déjà fait connaître le projet d'une Exposition Missionnaire qui devait être tenue à Montréal.

QUAND Vous viendrez à Québec enrégistrez-vous à l'Hotel Montcalm ou au Manoir Montmorency, pour avoir une chambre propre, un bon repas et tout le confort du chez-soi.

CHANCE EXCEPTIONNELLE

Ford Tudor 1930, équipé dans un concours n'ayant pas servi à vendre à prix avantageux.

APRES LES ELECTIONS, L'EXPOSITION MISSIONNAIRE

Quelques communiqués aux journaux ont déjà fait connaître le projet d'une Exposition Missionnaire qui devait être tenue à Montréal.

QUAND Vous viendrez à Québec enrégistrez-vous à l'Hotel Montcalm ou au Manoir Montmorency, pour avoir une chambre propre, un bon repas et tout le confort du chez-soi.

CHANCE EXCEPTIONNELLE

Ford Tudor 1930, équipé dans un concours n'ayant pas servi à vendre à prix avantageux.

EMPLOYEZ CUTICURA

Une préparation de famille depuis plus d'un demi-siècle. Ceux qui connaissent le secret de la santé et de la beauté de la peau emploient régulièrement le Savon et l'Onguent Cuticura pour conserver en bon état la peau et le cuir chevelu.

APRES LES ELECTIONS, L'EXPOSITION MISSIONNAIRE

Quelques communiqués aux journaux ont déjà fait connaître le projet d'une Exposition Missionnaire qui devait être tenue à Montréal.

QUAND Vous viendrez à Québec enrégistrez-vous à l'Hotel Montcalm ou au Manoir Montmorency, pour avoir une chambre propre, un bon repas et tout le confort du chez-soi.

CHANCE EXCEPTIONNELLE

Ford Tudor 1930, équipé dans un concours n'ayant pas servi à vendre à prix avantageux.

APRES LES ELECTIONS, L'EXPOSITION MISSIONNAIRE

Quelques communiqués aux journaux ont déjà fait connaître le projet d'une Exposition Missionnaire qui devait être tenue à Montréal.

QUAND Vous viendrez à Québec enrégistrez-vous à l'Hotel Montcalm ou au Manoir Montmorency, pour avoir une chambre propre, un bon repas et tout le confort du chez-soi.

CHANCE EXCEPTIONNELLE

Ford Tudor 1930, équipé dans un concours n'ayant pas servi à vendre à prix avantageux.

APRES LES ELECTIONS, L'EXPOSITION MISSIONNAIRE

Quelques communiqués aux journaux ont déjà fait connaître le projet d'une Exposition Missionnaire qui devait être tenue à Montréal.

QUAND Vous viendrez à Québec enrégistrez-vous à l'Hotel Montcalm ou au Manoir Montmorency, pour avoir une chambre propre, un bon repas et tout le confort du chez-soi.

CHANCE EXCEPTIONNELLE

Ford Tudor 1930, équipé dans un concours n'ayant pas servi à vendre à prix avantageux.

APRES LES ELECTIONS, L'EXPOSITION MISSIONNAIRE

Quelques communiqués aux journaux ont déjà fait connaître le projet d'une Exposition Missionnaire qui devait être tenue à Montréal.

QUAND Vous viendrez à Québec enrégistrez-vous à l'Hotel Montcalm ou au Manoir Montmorency, pour avoir une chambre propre, un bon repas et tout le confort du chez-soi.

CHANCE EXCEPTIONNELLE

Ford Tudor 1930, équipé dans un concours n'ayant pas servi à vendre à prix avantageux.

APRES LES ELECTIONS, L'EXPOSITION MISSIONNAIRE

Quelques communiqués aux journaux ont déjà fait connaître le projet d'une Exposition Missionnaire qui devait être tenue à Montréal.

QUAND Vous viendrez à Québec enrégistrez-vous à l'Hotel Montcalm ou au Manoir Montmorency, pour avoir une chambre propre, un bon repas et tout le confort du chez-soi.

CHANCE EXCEPTIONNELLE

Ford Tudor 1930, équipé dans un concours n'ayant pas servi à vendre à prix avantageux.

EMPLOYEZ CUTICURA. Une préparation de famille depuis plus d'un demi-siècle. Ceux qui connaissent le secret de la santé et de la beauté de la peau emploient régulièrement le Savon et l'Onguent Cuticura pour conserver en bon état la peau et le cuir chevelu.

La date de ces Fêtes Missionnaires a été fixée au 21 septembre prochain. Elles dureront toute la semaine, pour se terminer le 28. A cette époque, les grandes chaudières sont habituellement passées, les classes sont organisées, les villageois sont réunis à leurs logis, nulle date ne pouvait convenir davantage.

APRES LES ELECTIONS, L'EXPOSITION MISSIONNAIRE

Quelques communiqués aux journaux ont déjà fait connaître le projet d'une Exposition Missionnaire qui devait être tenue à Montréal.

QUAND Vous viendrez à Québec enrégistrez-vous à l'Hotel Montcalm ou au Manoir Montmorency, pour avoir une chambre propre, un bon repas et tout le confort du chez-soi.

CHANCE EXCEPTIONNELLE

Ford Tudor 1930, équipé dans un concours n'ayant pas servi à vendre à prix avantageux.

APRES LES ELECTIONS, L'EXPOSITION MISSIONNAIRE

Quelques communiqués aux journaux ont déjà fait connaître le projet d'une Exposition Missionnaire qui devait être tenue à Montréal.

QUAND Vous viendrez à Québec enrégistrez-vous à l'Hotel Montcalm ou au Manoir Montmorency, pour avoir une chambre propre, un bon repas et tout le confort du chez-soi.

CHANCE EXCEPTIONNELLE

Ford Tudor 1930, équipé dans un concours n'ayant pas servi à vendre à prix avantageux.

APRES LES ELECTIONS, L'EXPOSITION MISSIONNAIRE

Quelques communiqués aux journaux ont déjà fait connaître le projet d'une Exposition Missionnaire qui devait être tenue à Montréal.

QUAND Vous viendrez à Québec enrégistrez-vous à l'Hotel Montcalm ou au Manoir Montmorency, pour avoir une chambre propre, un bon repas et tout le confort du chez-soi.

CHANCE EXCEPTIONNELLE

Ford Tudor 1930, équipé dans un concours n'ayant pas servi à vendre à prix avantageux.

APRES LES ELECTIONS, L'EXPOSITION MISSIONNAIRE

Quelques communiqués aux journaux ont déjà fait connaître le projet d'une Exposition Missionnaire qui devait être tenue à Montréal.

QUAND Vous viendrez à Québec enrégistrez-vous à l'Hotel Montcalm ou au Manoir Montmorency, pour avoir une chambre propre, un bon repas et tout le confort du chez-soi.

CHANCE EXCEPTIONNELLE

Ford Tudor 1930, équipé dans un concours n'ayant pas servi à vendre à prix avantageux.

APRES LES ELECTIONS, L'EXPOSITION MISSIONNAIRE

Quelques communiqués aux journaux ont déjà fait connaître le projet d'une Exposition Missionnaire qui devait être tenue à Montréal.

QUAND Vous viendrez à Québec enrégistrez-vous à l'Hotel Montcalm ou au Manoir Montmorency, pour avoir une chambre propre, un bon repas et tout le confort du chez-soi.

CHANCE EXCEPTIONNELLE

Ford Tudor 1930, équipé dans un concours n'ayant pas servi à vendre à prix avantageux.

Dr Paul CHALOULT. Tél. bur. 2-6951. Tél. rés. 2-2534. Heures de bureau: 9.30 a.m. à 12.30 p.m.; 2.30 à 5.30 p.m.; 7.30 à 9.30 p.m.

Dr DONAT ROY. Chirurgien-Dentiste. 158, 5ème Avenue. Tél. 2-0013. Extraction, dentures, tous genres de travaux dentaires.

REMOUQUAGE. Tél. 2-6873. General Auto Supply, Reg'd. 133, Rue DU PONT, QUEBEC.

TOUR DE L'ISLE D'ORLEANS. par autobus, tous les dimanches. Départ par le bateau qui laisse Québec à 2 heures 15 P.M.

CHATEAU ST-LOUIS. Chambres à Louer et Pension Privée. Dans un des plus beaux endroits de la ville.

CHANCE EXCEPTIONNELLE. Ford Tudor 1930, équipé dans un concours n'ayant pas servi à vendre à prix avantageux.

APRES LES ELECTIONS, L'EXPOSITION MISSIONNAIRE. Quelques communiqués aux journaux ont déjà fait connaître le projet d'une Exposition Missionnaire.

QUAND Vous viendrez à Québec enrégistrez-vous à l'Hotel Montcalm ou au Manoir Montmorency, pour avoir une chambre propre, un bon repas et tout le confort du chez-soi.

HOTEL ST-ROCH. Quand vous magasinez à St-Roch, prenez notre lunch spécial à 75c. Hôtel de 250 chambres strictement à l'épreuve du feu.

BUREAUX A LOUER. Site Avantageux. Les trois étages supérieurs de l'édifice occupé par le Club Automobile de Québec.

ACADEMIE COMMERCIALE DE QUEBEC. Fondée en 1862 et affiliée à l'Université Laval en 1928 donne une culture générale aux futurs hommes d'affaires.

Dr L. ROBERT. Ex-élève des hôpitaux de Paris. SPECIALISTE des maladies de la peau et du cuir chevelu.

Dr ALPHONSE DION. CHIRURGIEN DENTISTE. EXTRACTION DENTISTE DENTIERES.

10 Radios à Vendre GARANTIS à \$15. CHACUN. VENEZ LES ENTENDRE. RADIO LEVIS Enr. 71, Côte du Passage. Tél. 960 Levis.

POURQUOI Faire cuire des patates pendant les vacances. Achetez les patates Chipé. (Marque feuille d'érable). Elles sont toujours fraîches et délicieuses.

Dr A. BARRAS. Chirurgien Dentiste. 38 rue St-Joseph. Tél. 2-0087.

A LOUER. Mécanisme de 16 chambres dont 5 chambres de bain pourait être divisé en appartements séparés au No 49 de la rue St-Joseph.

Dr V. GARON. Représentant de L'EVENEMENT. 31 rue Bourassa. Tél. 742 - Lauzon.

LE STUDIO J.-C. ROUSSEAU. 14, St-Joachim. Tél. 2-7055 w. Cadres exécutés avec art et promptitude.

UNE VENTE DE ROBES. QUALITE. BAS PRIX. CHOIX. 500 ROBES d'été pour être vendues durant le mois d'août.

REDUCTIONS D'AOUT. Costumes de Bain. 49c. Cravates Nouvelles. 2 pour 1.00. Jersey (Coupevent). 49c. Combinaisons Demity. 1.25.

REDUCTIONS D'AOUT. Costumes de Bain. 49c. Cravates Nouvelles. 2 pour 1.00. Jersey (Coupevent). 49c. Combinaisons Demity. 1.25.

REDUCTIONS D'AOUT. Costumes de Bain. 49c. Cravates Nouvelles. 2 pour 1.00. Jersey (Coupevent). 49c. Combinaisons Demity. 1.25.

LA MAISON GAUVIN 183, rue St-Joseph. Annonce pour Aujourd'hui. UNE VENTE DE ROBES. QUALITE. BAS PRIX. CHOIX.

REDUCTIONS D'AOUT. PANTALONS en duck kahlil, longs ou Breaches, pour hommes, tailles 32 à 42 duck de qualité... 1.98. BAS 4 pour 1.00. BAS 7 paires pour 1.00. CULOTTES 1.00. SOUS-VETEMENTS GARCONS 19c.

REDUCTIONS D'AOUT. Costumes de Bain. 49c. Cravates Nouvelles. 2 pour 1.00. Jersey (Coupevent). 49c. Combinaisons Demity. 1.25.

REDUCTIONS D'AOUT. Costumes de Bain. 49c. Cravates Nouvelles. 2 pour 1.00. Jersey (Coupevent). 49c. Combinaisons Demity. 1.25.

REDUCTIONS D'AOUT. Costumes de Bain. 49c. Cravates Nouvelles. 2 pour 1.00. Jersey (Coupevent). 49c. Combinaisons Demity. 1.25.

Vos Yeux Sont en Sécurité sous Mes Soins, J.-A. McCLURE, O.D., optométriste, 109 rue St-Jean, Tél. 2-2516

Vertical sidebar containing various small advertisements and notices, including 'L'É', 'D'un', 'Propos', 'Un libéral', 'Il y a les', 'Leves', 'Il se sus', 'bleue', 'C'est un', 'partit', 'Comme a', 'avenir!', 'Sans blié', 'bon pain', 'M. Savour', 'mandataires', 'Pendant la', 'de se donne', 'Les rescap', '(1917-1921-19', 'Avec trop', 're, tout le m', 'te', 'Ces discou', 'seront pas p', 'complets', 'On demand', 'té de Québec', 'Vote urbain', 'Dans les v', 'à favorié le', 'teurs. Partou', 'urbains ont', 'faveurs entre', 'teurs. A Tor', 'fois en trent', 'contre un to', 'deux des plus', 'Bennett ont', 'D'autre part', 'mière fois de', 'un candidat o', 'gros votes à', 'Ces concours', 'Un Journal', 'dées d'organise', 'tateurs de Ch', 'l'air drôle', 'Croyez-vous q', 'prix ? Pas du', 'Ce qui démont', 'de se copier li', 'En Chine', 'L'armée rouis', 'paysans lorsqu', 'd'une ville chi', 'de la garnison', 'gation de tirer', 'vres victimes é', 'les Chinois co', 'pris cette façon', 'gure ?', 'Tenacité', 'S'il est vrai', 'dans son traité', 'de la victoire', 'nace, il sera d', 'gagné l'élection', 'bec. En se b', 'chiffres, M. La', 'se prétendent s', 'vaine de la vi', 'M. Galibou, tro', 'semble satisfait', 'Incompétence', 'Une semaine', 'reste encore de', 'dans deux ou t', 'que restent à v', 'plémentaires, r', 'sous-officiers n', 'valent pas addi', 'officiers d'electi', 'sables de ces n', 'officiers incomp', 'mentés montrés', 'peu consciencie', 'de pire', 'Mercl d'avance', 'Notre deux et', 'l'Action Catholi', 'dation prochain', 'quotidien conser', 'couper les vivi', 'Cette prédiction', 'faire frémir, si', 'existe une espè', 'Paul pour les J', 'Lorsque la conct', 'de nouveaux co', 'duit à la mendic', 'riable de nous', 'part du produit', 'vit ? Mercl d'a', 'TEMPE', 'Sers de la P', 'Toronto 4 - 3', 'trique et de se', 'température a é', 'et modérément', 'est basse dans', 'Dawson -', 'Victoria -', 'Vancouver -', 'Regina -', 'Winnipeg -', 'Kenora -', 'Toronto -', 'Ottawa -', 'Montreal -', 'Québec -', 'Halifax -', 'FRONC', 'Vallée de l'Out', 'Laurent - Ven', 'et chaud, orage', 'Bas Saint-Laure', 'nouveau, avec', 'Golf et Côte N', 'modérés, inasur', 'ges probables.